中華民國僑委會登記證台教新字第壹弍零號

工商日報

香港政府指定刊登有關法律廣告之有效刊物

The Kung Sheung Daily News

督印及承印：工商日報有限公司
香港灣仔分域街十八號

各部電話
編輯部：七三零七零六
採訪部：七二三零六二七 七二三四九二
營業部：七二二九三零七
廣告部：七三零零八七
社長室：七二四八五四
總編輯：七二七二弍二
經理室：七二七二六一
中區辦事處：二二弍五四一 二弍一三九 二弍八五

電報掛號二零七五五 郵箱六二二號

今日出紙三大張每份壹毫
（外埠版兩編一大張）
新聞紙第一五四九號

中共改組黨委會結果顯示 軍人跋扈把持黨政 青年驅至鄉村工廠

【香港六日路透社訊】中共在大陸將組成一個以軍人支配的强大黨的組織。

自去年十二月以來組成的二十三個中共省「黨委員會」中，有十五個是由軍人擔任頭目，其餘八個中的省黨「委員會」首領，則曾在軍隊中擔任政委。

據此間外交界人士表示：中共中級軍官在省黨「委員會」中，也佔據要津。

在此同時，「文革」期內被指爲修正主義分子和「走資派掌權分子」的若干老練共幹，亦已東山再起。

但「文革」運動中的激烈的左翼頭目們，則並未有在黨的新高層中，顯露頭角。

據此間人士表示：天津市最近成立的新的黨「委員會」中，有兩名委員是文職官員，五人是軍方人物。

對廿四個中共「省委會」的組織加以分析，就知道它是由軍人支配，加上一批老練的政治高幹，這些政治高幹通常是管理黨的財政，有時則爲工廠代表。

「委員會」的組成，證明最近中共以共軍爲基礎，使局勢逐漸穩定，而若幹老練的高級共幹，則因小心謹慎而上台。

它又顯示林彪已成爲黨中改組的主要有權勢人物。

共軍並在很多工廠和大農場駐紮，處理有很多非軍事的工作。

另一方面，參與「文化革命」的青年們，已驅至鄉村或新的工廠。

大部分逃往香港的「自由游泳者」，多是青年。

雙方條件相距太遠 我拒自動限棉紡品輸美 美特使決延期離台

【台北六日美聯社電】據悉：中華民國行政院會議中，拒絕接納美國一項要求台灣自動限制紡織品輸美的提議後，美國巡迴大使大衛·甘迺迪於星期日延遲離開台灣。

美方發言人說：大衛·甘迺迪在他的大部分隨員登上一架準備於下午三時飛往香港的飛機後，臨時作出最後決定，延期離台，其目的「可能是澄清上述的提議」。

【台北五日中央社電】政府官員今天透露：美國政府這次派遣巡迴大使大衛·甘迺迪偕同主管經濟貿易勞工事務官員來華，與我國洽談紡織品設限問題，旨在促請我國同意與其簽署一項雙邊協定，並非要求我國自動設限。

他指出：美國政府對于這次中美貿易會議期望甚高，談判態度頗爲堅決，希望此行能順利達成任務。

這位官員在一項非正式的記者會上分析，美國政府對于促使中、日、韓、港等國家地區同意簽訂政府雙邊協定，現已改變政策。

他並透露：目前兩國政府主管官員間的會議已告一段落，雙方對于台灣銷美紡織品設限的計算，以及實施期限等技術上的細節的意見，相距很大，這件事將要由兩國高層人士會商後始能作成決定。

這位官員又說，由於雙方主管官員對設限全盤性問題意見仍不一致，今年六月底到期的中美棉紡協定，在會議中未曾討論。

中美貿易會談有關主管官員間的會商係從六月一日開始，四日止，今天未再舉行會議，上述官員透露：有關問題已提交雙方高階層人員，另行開會商決。

至於我國非棉製品輸美協定問題，經連日會談，至昨（五）日爲止，雙方互相讓步，意見已趨一致。

雙方官員初步同意，簽訂一項非棉製品輸美協定：自今年七月一日開始。基數的計算，以去年四月至今年三月輸美數量爲準。

此項初步決定，將提今日由行政院召集的部會首長會議中討論，作最後決定。

日本擬在沖繩駐六千餘防軍

【日本東北部山形六日法新社電】日本防衛廳長官中曾根康弘今日在此間說：沖繩於移交給日本後，五年內將有六千八百名防衛隊駐紮在該地。

爲上議院選舉而在此間作政治演說訪問的中曾根康弘說：沖繩島於移交給日本後，約在六個月內，即有三千二百名衛戍隊奉派至該區。

他又說：各官員和人員將被分配擔任雷達和空防等職。

越共偷襲美直升機基地 燬汽油萬五千加侖 南越軍一週來殲敵近千

【西貢六日美聯社電】美軍司令部透露：共軍工兵於昨日潛入位於西貢西北七十哩的卡屯的一處美軍直升機基地，並炸燬兩處儲有飛機燃料達一萬五千加侖的油庫。美軍並無傷亡，該共軍工兵後來逃去。該基地距高棉邊界僅十哩，是用以支持美軍直升機越過邊界進入高棉的軍事活動。

【西貢六日合衆國際社電】南越海軍陸戰隊今日報導，擊斃八十三名北越軍，使在非軍事區以南叢林山區內，兩日激戰中所擊斃的共軍人數，達到一百九十九名。

南越軍司令部報導：在六月五日爲止的一週內，於南越中部高原及阿秀谷周圍的戰鬥中，擊斃共軍三百五十三名。

【西貢六日路透社電】西貢高級司令部今日說：南越和美國部隊在南越北部的一場最近發生的戰役中，擊斃一百九十六名北越軍。司令部又說：北越軍昨日攻擊非軍事地帶以南的一個南越海軍陸戰隊陣地，但遭驅回，並被擊斃一百人。

較早時，美軍直升機奉在緩衝地帶以南執行任務時，在溪山以東十三哩處攻擊一支人數不明的游擊隊，並擊斃五十八名北越部隊。

在同一地區的另一項行動中，北越部隊砲轟溪山東北九哩處的另一個南越海軍陸戰隊陣地，但被擊退，遺屍十六具。

【西貢合衆國際社六日電】軍事官員今日說，美軍直升機星期六襲擊南越三個地區集結的共軍，並在空對地一面作戰中，擊斃八十四名共軍。

該消息人士說，直升機飛行員向湄公河三角洲的共軍陣地投下炸彈，點算結果二十名越共大部份被擊斃。在西貢西南九十里的戰鬥中，美直升機飛行員向共軍投下凝膠炸彈，其中一架直升機被越共擊中後勉強飛返基地，並未造成傷亡。

發言人說，其他美軍直升機在非武裝區附近與戰鬥中的北越共軍激戰整個下午。美軍直升機飛行員在支援政府軍陸戰隊向已經放棄的溪山基地以東十三里進行新的掃蕩行動中，使用火箭及機關槍擊斃五十八名共軍。

西貢最高司令部說，北越部隊在溪山以東九里兩次襲擊政府海軍陸戰隊，兩次襲擊均被政府軍擊退。發言人說：擊斃共軍一百一十六人。

日擬在亞太理事會 討論聯國中國席位問題

【東京五日美聯社電】「共同社」今日說，日本的外交政策計劃者於他們在馬尼剌出席亞洲和太平洋區理事會部署會議時，將與該區之各外國的外交部討論聯合國的「中國代表權」問題。外相愛知揆一及其幕僚，計劃與各外國外長舉行一連串的個別會議。

亞洲和太平洋區理事會會議將於七月十四日至十六日在馬尼剌舉行。出席者有南韓、中華民國、南越、馬來西亞、菲律賓、泰國、澳洲、紐西蘭和日本等九國的代表。

「共同社」說，外務省官員重視他們與中華民國外交部長周書楷的會議。該社說，這會議對於日本今秋在聯合國大會的態度，將有重大關係。

【日本東北宇都宮六日法新社電】日本首相佐藤，今日拒絕「日本社會黨」所提出的，作爲對執政的自民黨領袖派遣一名代表前往北平的合作條件。

佐藤在爲自民黨候選人於六月廿七日上議院選舉競選的旅行中，在此間的一項記者招待會席上，談及社會黨秘書長石橋於星期六日發表的聲明，提議社會黨與自民黨舉行高層會議，討論改善日、毛關係的途徑。

佐藤曾提議派遣一個前自治相野田武夫爲首的自民黨代表團，前往北平，但中共是否批准此項提議中的訪問，將視自民黨對北平採取的立場。

【華盛頓五日中央社電】美國參院外交委員會主席福爾勃來特宣稱參院外交委員會將于六月的最後一週，就美毛關係問題，舉行一連串聽証會。

英議員領導示威 反對加入歐共市

【倫敦五日路透社電】英國國會議員和工會會員今日在一個大集會中，領導三千名反共同市場分子，來反對英國企圖參加歐洲經濟集團。這些在倫敦中央大會堂集會的人士於散會後，向唐寧街之希斯首相官邸進發，並遞交一份抗議書。領隊爲前工黨政府貿易部大臣卓伊。大會的發起人稱：保守黨政府未獲人民授權來把英國帶入共同市場。他們並說：迄今已有三十多萬人在一封請願書上簽名，希望女王將這事交由全國公民投票表決。

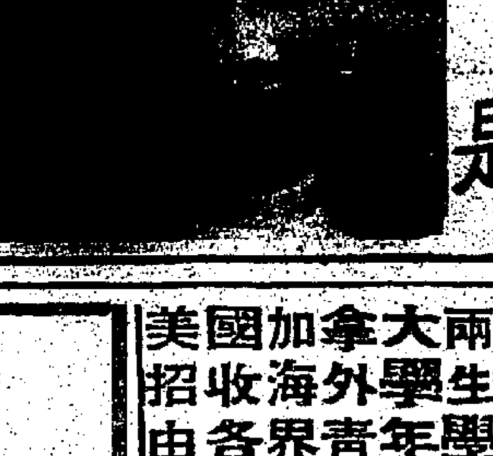
六日戰爭四週年 以軍嚴防生事端：當一九六七年「六日戰爭」的第四週年之日，以色列實施警戒措施。以色列軍於六月五日在迦薩市附近的一個難民營，檢查一個阿剌伯人的身份証。（合衆國際社無線電傳眞）

V老篤（銀盒裝）眼藥水

含有眼脂魄力精配合眼睛重要營養素豐富維他命A等配方…

落粧後及睡眠前滴滴V老篤眼藥水清除刺激眼睛的化粧品微粒使眼球獲得適當營養更能表現它底明媚可愛！

出品：老篤製葯株式會社（日本、大阪） 總代理：雅各臣（香港）有限公司



明媚

健康的眼睛

是美麗的主要條件

ION ELECTROSTATIC THERAPY

日本 天使靜電健康機

不必打針食藥

恢復青春15年

姚蘇蓉小姐使用本機時情形

消滅病源之寶 慢性病的尅星

長期打針食藥無效者，不可不試，保證百分之一百見效。

（專治）

風濕症、高血壓、長期失眠、神經衰弱、精力減退、腸胃病、慢性頭痛、痛經、便秘、更年期障碍

（使用本器十天後）

▶食慾增進，强化精力，因爲內臟神經得到靜電電子促進運動作用。

▶睡眠舒適，因爲腦神經受到靜電電子的鎮靜效果。

▶通便正常，皮膚潤滑，這是受到靜電電子新陳代謝之故。

▶消除疲勞，精神飽滿，因爲受到靜電電子分泌腺良好的機能之故。化血液，實爲分泌良好的機能之故。

（說明書電索即寄）

總代理 香港泰山電子公司
九龍彌敦道66—70號金冠大厦八樓G座
電話：K六八五四五四 K六六四八八六 K六六○○七一

分銷處
寶豐公司 彌敦道198號 電話：K672874
永寧大藥房 彌敦道756號 電話：K808003
五洲公司 彌敦道524號 電話：K902561
萬成無綫電器行 太子道379H 電話：K654879

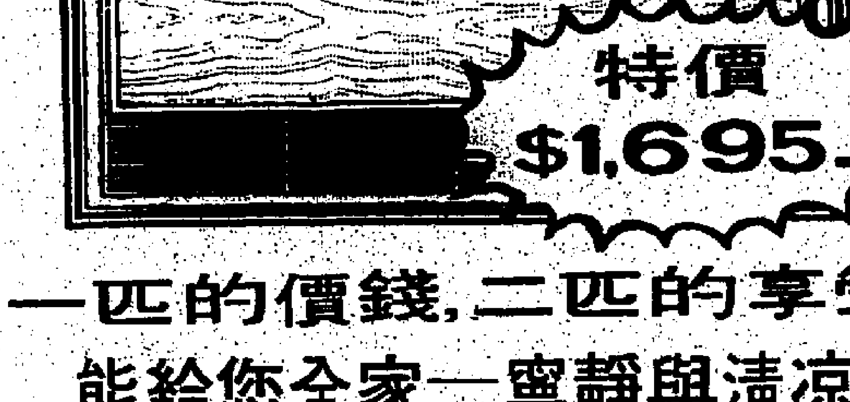
美國製造

NORGE

諾奇牌 50週率 冷氣机

俱有七項減音裝置

足16500B.T.U.



特價 $1,695.

一匹的價錢，二匹的享受

能給您全家一寧靜與清凉

服務部電話：K-665272，H-232071

總代理：香港火油公司電器部

請駕臨高富石油氣各門市部參觀選購

德輔道中恆生銀行大厦地下	電話：H224045	彌敦道美輪大厦十一樓	電話：K665272
軒尼詩道535號地下	電話：H761900	彌敦道308號A地下	電話：K844774
軒尼詩道290號地下	電話：H735343	長沙灣道1－3號地下	電話：K695450
英皇道317號A地下	電話：H715321	馬頭圍道296號地下	電話：K638738
英皇道456號地下	電話：H782989	金巴利道81號地下	電話：K681245

N-12

新蒲崗

工業大厦二樓由壹萬至萬肆呎售，有專用樓梯及平台，每呎售價56元，請電話K二壹零七八七洽。

美國加拿大兩國教育部註册暨移民署准許招收海外學生之二百七十六家大專院校任由各界青年學生選擇

（所有學校創辦均六十餘年成續卓著蜚聲國際）

委托航通旅行社招生及協助辦理有關手續

凡有志前往北美就學：㈠中學部㈡大學預科㈢商業專科㈣電腦專科㈤工程專科㈥研究科㈦其他各科之本港及遠東區學生請到下列辦事處洽詢

九龍彌敦道豉油街旺角廖創興銀行大厦六樓602室（電梯按5字）

電話：K847584 K308513

附圖：

A.美國 PEPPERDINE COLLEGE 校舍一角事例

B.加拿大 ALMA COLLEGE DR.M.E. BONE 校長近照

依莉莎白打字學院

她是你可以信任的 唯一最完善最認眞 最富于革新精神的專科學院

她不同於任何市儈式的學校

她令你的天才和勤奮不致枉費

歡迎參觀 請索簡章

旺角彌敦道麗斯戲院斜對面金輪大厦四樓
香港銅鑼灣怡和街一號香港大厦五樓G座
K943718 K949323 H777430

印報機及附屬機器出售

本報因已改用最新柯式機印刷，原有大型德國製輪轉印報機一部及附屬機器（壓版機一部，烘版機兩部，鑄版機兩部，車版機四部，刮版機兩部），均擬廉價出售，有意承購者請函本報經理部洽商。

工商日報有限公司啟

敬請廣告客戶注意

近來有不肖之徒冒充本報職員，到處招攬廣告，凡貴客戶委託任何人經手刊登本報廣告，廣告費付之時，必須請該經手人出示本報收據並蓋有本報經理私章之正式收據方可付款，否則如有誤交本報概不負責，此啟

工商日報 工商晚報 謹啓

長江實業有限公司

招請生熟手 搪膠爐工友

待遇高環境好八小時工作

（生手工友訓練期間有特別津貼）

如合意者請即到北角英皇道661號長江大厦十二樓洪先生洽

台灣九天豪華組

出發日期：六月12日，26日，七月17，24，八月7，14，28日

代辦各地旅遊證件，代辦台灣出入境證（持有入台證持優待價）

地址：香港彌敦道中五十一號萬宜大厦一四○四室（電梯按14字）

電話：H228772－4 H240005

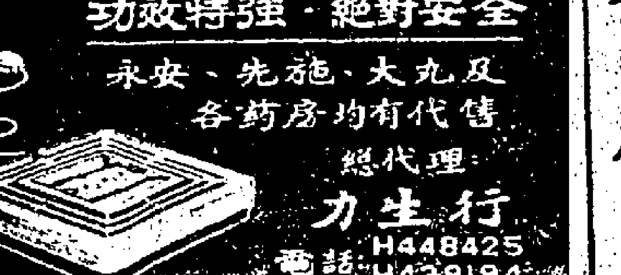
快樂旅行社主辦

暑期台灣觀光團

日本FUMAKILLA榮譽出品

象球牌電器蚊香

功效特强·絕對安全



永安、先施、大丸及各葯房均有代售

總代理：力生行

電話：H448425 H438194

台灣物產價廉物美 請到灣九台灣民生物產有限公司各店參觀選購

工商日報工商晚報分類小廣告，收費廉，效力大。電話七二九三零七或H七三零七零八接洽。

泰政府嚴厲對付報人
將拘捕五編輯作家
指會侮辱外長他納

印巴關係愈趨惡化
雙方外交官被軟禁
東巴饑荒餓死三百餘人

南斯拉夫外長 應邀訪平活動

法艦與俄運油輪 在西地中海相撞

國際新協拒美委會提案
不開除我會員資格
星先驅報復刊又露曙光

傳美副總統將訪華 檢討中美關係
但兩國官方未證實

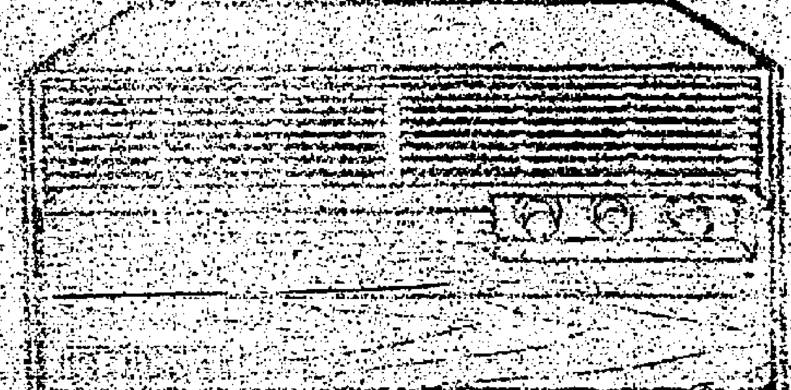
社論
日本貿易政策的新決定

死亡飛行

圖片說明：七架用作殺害獸用途的第二次世界大戰時期的飛機，其中四架於本月六日在新澤西森特洛國家航空展覽揭露……一處叢林地區，相信已沒有人生還。上圖是飛機在……下圖則顯示部分之殘骸。（合眾國際社無線電傳真）

亞展節目多姿多彩
星光璀璨閃耀寶島
亞洲之夜非絲非竹・風靡台灣影迷

買冷氣機 好似揾女仔



[illegible]最實際

THE WING ON CO. LTD. HONG KONG

貴重物業招人投標出售

承銀主命將坐落新界繁盛商業區之元朗丈量約第一二〇地段內第一二二五及一二二六號地段餘段……

（在港報中）清算人啟

九龍聖心書院 一九七一年度招生

校長 趙儀宏

樂善堂中學 夜中學 招生

級別：日校中一至中六　夜校中一至中四

報名：日校六月一日至十一日每日下午一時至六時　夜校自即日起每日下午七時至九時

考試：日校六月十三日上午九時　夜校六月二十日上午九時

校址：九龍城龍崗道

電話：K八二〇〇〇二

謝黃倫深

本報逢星期日增刊「婦女」及「汽車」專刊，敬希讀者注意！

剛果首都一大學發生騷動
全體學生開除學籍 强迫入伍服役兩年

【剛果民主共和國首都京沙沙五日路透社電】在軍隊和學生於昨日發生打鬥之後，京沙沙路安尼奧姆大學，今晚開始無限期停課，同時該校學生奉命加入陸軍服役。

一份總統的聲明說，該大學學生將在陸軍服役兩年。

這項決定並不影響外國學生，但所有學生都被開除。

這項聲明說，國防部將於星期一日宣佈學生加入陸軍服役的安排。

這項決定是在該大學校長錢班居提出辭呈後達成的。

京沙沙電台於較早時說，校長於昨日被學生齊持為人質達兩小時，他受到嚴重瘀傷，並有一隻眼受傷。

該項聲明說，莫布杜面對局勢之危急，立即與政治局、政府和國民大會委員舉行會議。

聲明說，校長的辭呈已被拒絕。

聲明又說，昨天在打鬥中，有一名學生和五人受傷。

北愛首府迭有爆炸 炸毀警署及電力站

【北愛爾蘭伯爾發斯特五日合衆國際社電】今晚一枚猛烈炸彈，發生爆炸，炸毀伯爾發斯特一個警署的前部。

警方發言人稱：那枚十磅重的硝酸甘油彈，是放置於天主教徒住宅區附近眾發街警署一個窗戶底部的橫木上，爆炸發生後，使窗戶成粉碎，他說：警察無人受傷。

附近另有六幢房屋因這次炸彈爆炸而毀損。這是今年炸彈炸警署的第三次。

軍隊在發生爆炸後，馳至該區，施行封鎖，開始搜索埋放炸彈者。

十小時前亦曾發生炸彈爆炸，炸毀伯爾發斯特一個軍警營地，炸死一名企圖以身掩護孩子的英軍軍曹。及炸傷廿七名士兵、警察及平民，這些人其中有三個是孩子。

今晚較早前，曾發生另一枚炸彈爆炸，炸毀了伯爾發斯特船塢附近一個電力變壓站。

【北愛爾蘭伯爾發斯特五日合衆國際社電】今晚發生爆炸，炸毀了伯爾發斯特船塢附近一個發電變壓站。

警方稱：有四人乘車經過時受傷，但急速派車前往現場的救傷車事務處發言人稱，無人重傷。受傷者大部份是因撞擊受傷。

陸軍發言人稱：這次爆炸是由於兩磅至五磅的硝酸甘油炸藥所造成。

太陽神十五號太空人 將帶鯊魚槍出征 返航時防鯊侵襲

【加利福尼亞州聖地牙哥市五日合衆國際社電】「太陽神十五號」太空船的太空人，在本年夏季前往月球時，可能携帶一支四呎長的鯊魚槍。

該計劃的目的是在該批月球探險者於八月七日降落於多鯊魚出沒的地區美屬薩摩亞時，在必要時作緊急之用的。

洛飛角附近的海軍海底研究及發展中心的羅古夫與國家航空及太空總署共同設計該項撲滅鯊魚的計劃。

堅納於星期五日宣佈該項發展時說：「這種武器能予鯊魚不流血地立即死亡。對付鯊魚最只要是需要在最後把血液放進水中，使牠們陷入覺食的狂亂之中。」

該魚槍的鋼嘴後面附有一筒二氧化碳。當它射進鯊魚的胃時，該筒二氧化碳即在鯊魚胃中注入。由於鯊魚胃中充滿二氧化碳，海水的壓力便把它的內臟經由它的口腔壓出，而使沙魚喪生。

錫總理最後呼籲 促叛亂分子投降

【可倫坡五日路透社電】一位政府發言人今日在此間說：約有二十萬張印有總理班達倫乃基夫人最後呼籲錫蘭叛亂分子投降的傳單，將於明日空投至叛亂分子的森林藏匿所。

那些於四月開始其暴亂的叛亂分子，現正集結在錫蘭中南部，中北部和西北省份的森林。

班特倫乃基總理於昨日呼籲叛亂分子於六月七日開始，一連三日出來投降。

她於五月第一個星期作出首次的呼籲，當時有六千人投降。

俄新太空船昨升空 與太空站會合飛行

【莫斯科六日路透社電】「塔斯社」說：載有三名太空人的「聯邦十一號」太空船，今日進入地球軌道，企圖與仍環繞軌道的蘇俄太空站「敬禮號」結合。

「塔斯社」說：「聯邦十一號」由杜布洛伏斯基駕駛，並載有飛行工程師伏爾科夫和試驗工程師巴特塞耶夫。

該通訊社說：太空人都良好，發射的目的在與「敬禮號」的結合飛行中繼續廣博的科學和技術研究。

世界第一個軌道太空科學站「敬禮號」，是於今年四月發射的。

「塔斯社」說：「聯邦十一號」的船員，已開始他們的飛行作業，並一直保持穩定的無線電和電視聯絡。

太空船是於今日格林威治時間上午四時五十五分發射，並於九分鐘後進入軌道。

哥本哈根又辦性展

【哥本哈根六日法新社電】在此間舉行的「一九七一年性的天堂展覽會」，今日顯示出現時的性愛，較兩年前沒有那麼市儈化。

一九六九年度舉行的第一屆「國際性展覽會」，甚為成功，但是本年六月三日舉行的今屆展會，則有數位展覽商於本週末關閉他們的攤擋，直至負責人干涉為止。

西班牙各地醫生大罷工

【馬德里五日法新社電】醫生們於昨日開始舉行一次其目的為抗議二十名同僚在當地精神醫院被開除的罷工，今日蔓延至西班牙各地，包括在二十一所醫院內的一千二百名醫生。

在馬德里，巴塞隆納，畢爾包，奧維沙，加地斯，哥多華，利昂，聖塞北瓦斯坦，和雷里達地方均有罷工事件發生。

「末日式爆炸」遺痕

圖片說明：一輛載着四百箱炸藥的卡車，於六月四日在蕃治亞州維商鎮的第七十八號公路與一輛小型汽車相撞，發生一場巨大的爆炸後，官方人員於六月五日到現場察看該公路的損壞情形。爆炸的結果，造成一個二十呎深，一百呎濶的炸彈坑在路面上，五人喪生，另外有三十人受傷。（合衆國際社無線電傳真）

巴游七組織公然號召 推翻哈辛國王 聯合統治約但

【貝魯特五日美聯社電】七個巴勒斯坦游擊組織公然號召推翻約但王哈辛之政權，另組「民族統一」政府以統治約但。

今天經巴格達電台播出之上述組織之聯合宣言內稱：「這是制止約但和以色列之單方面議和之唯一辦法。」

聯合宣言還說，「游擊運動決不可能繼續與不斷發動野蠻戰爭，以消滅約但境內之游擊運動之政權和平共存。」

該台廣播說，前此反對推翻哈辛政權之號召的最大游擊組織阿爾法塔，此次亦列名於聯合宣言中其餘六個組織是：「解放巴勒斯坦人民陣綫」，「人民民主陣綫」，「人民陣綫總指揮部」，「巴勒斯坦解放組織」，「人民鬥爭解放陣綫」，及阿剌伯解放陣綫。

聯合宣言主張由約但人和巴勒斯坦人組成一個「阿剌伯聯合進步陣綫」，從而產生與游擊運動相友善之「民族統一政府。」

據哈辛王之部隊上星期內與游擊隊戰於安曼以北廿五哩處之耶拉什，游擊隊於是說：哈辛務欲摧毀他們在約但境內之最後幾個根據地。

上周三，哈辛王命令總理泰爾對企圖脫離約但另組巴勒斯坦國家的游擊隊發動「最後懲罰」。

【特拉維夫五日合衆國際社電】阿剌伯游擊隊今日在加薩長條地帶發動三次手榴彈進攻，該處兩難民營發動大罷工，慶祝一九六七年中東戰爭爆發的第四週年紀念。

在東耶路撒冷郊區一名警士及一名平民於乘車沿住宅區街道而行時，突遭槍擊受傷，不知誰人開槍，現以色列保安隊正搜查貝特哈米那地區。

黎巴嫩，敘利亞與埃及的阿剌伯電台向以色列佔領的加薩地帶廣播，促三十五萬居民進行罷工並挑起動亂。

軍事發言人稱：一名以色列兵遭一枚手榴彈所傷，一名十二歲女孩又遭另一手榴彈所傷。

以色列軍擊斃向他們投手榴彈的游擊隊一名。另一枚手榴彈在加薩市的納薩電影院門外發現，幸未爆炸。

游擊隊在黎巴嫩、敘利亞、約但及埃及邊境以色列軍，已於本週初進行戒備，以防阿剌伯軍越境進攻。

讓稚童觀性教育片 英國電視台受抨擊

【倫敦五日美聯社電】英國電視台於星期一再次在教室向一群八歲大的學童放映一套分明三集的性教育影片，這形成全國整年的爭論。

那些於去年六月英國廣播公司首次在學校放映性教育電影時曾高呼反對的人，對這次再度放映非常重視。他們現在卻集中抨擊一個較新影片「長大」的一套高奴爾博士的一套寫手淫和性行為的性教育影片。高奴爾博士希望將來出售與學校當局，但英國廣播公司看來已壟斷該市場。

發展潛艇核導彈頭 法復進行核試爆

【巴黎五日美聯社電】法國國防部宣稱：今天上午七時十五分（格林威治時間）法國在其設於太平洋之試驗場地，試爆了低威力之原子裝置，是為法國一九七一年度原子爆炸節目之一開端。

該部稱：此次試爆在摩魯洛珊瑚島之鹹水湖上空舉行。

法國此次的試爆大概像歷次試爆那樣，將原裝置懸於汽球下。

法國有關當局本週初已說過，一九七一年之試爆節目，包括六至八次試爆。

從一九六零年二月十三日第一枚法國原子彈爆出之日算起，到今天之試爆為止，法國一共有過四次試爆，今天彈試爆是法國自一九六六年改用位於南太平洋中之這個試驗場以來之第四個試爆節目，每個節目包括三至八次試爆。

法國現行之試爆，想係為了能使法國擁有之原子動力潛水艇中之導時在一九七五年尾或一九七六年初確能有核子彈頭之裝置。法國已能生產飛機上及導彈用之原子彈。

台灣女子婚嫁的煩惱

＝本報駐台記者葉雲文＝

【本報台北通訊】未婚女性在台灣，接受教育及就業機會都和男人均等。女孩子已不必以結婚為離開學校後的唯一出路，同此一般都傾向晚婚，根據台灣省衛生處的統計：台灣地區平均結婚年齡，在民國卅二年，男性為廿四點一歲，女性二十點八歲，卅七年女子平均結婚年齡是二十一點九歲，五十六年延到為二十二點六歲，五十九年則已升高為廿三歲（不包括出國留學的女子在內）。

台灣女子平均結婚年齡，與教育程度成正比，如五十六年高中以上教育程度的女子平均結婚年齡是二十三點九歲，初中程度為二十三點五歲，國小程度者為二十點八歲，沒上過學的女子僅二十點一歲，女子的教育程度與婚姻幸福成反比。因此台灣女子不但逐漸傾向晚婚，她們的婚姻問題確已造成了目前台灣不可忽視的一個新的社會問題。

一般在台灣父母們都非常注意子女們的學業，從幼稚園開始擇校，擬訂了子女求學計劃，私立小學、市立初中（自從九年國教開始已轉向私立初中），國立高中，國立大學，為子女們參加三年一度的聯考和盼望他們能順利過關，父母們對子女唯一的要求也祇是用功讀書，因此造成了極大多數女孩子都不懂家務事，她們自視高，抱負大，因此在現實的生活中不易滿足，女孩子在求學的過程中也祇有一個目標，考上國立大學。現在台灣最有名的學府國立台灣大學，女生錄取的比例已逐年提高，除理工學院外，其他各院系女生人數幾乎佔了五分之三，這些女孩子們雖然考場得意，但交友及婚姻卻有了阻擾，因為具有大學教育程度的男孩，一般都有優越感，不願和比自己程度高的女孩子交遊。她們的父母以及她們自己潛意識裏也認為應找一個比自己「等級」或更高的男子才能相配，因此程度越高的女孩越難找到適當對象，這些女孩在國內找不到適當對象，祇好再「出國深造」，去找尋如意郎君，這便是現在台灣女學生「出國深造」的人數越來越多的原因。

台灣年青女性就業較易，這也是阻碍女性早婚的因素之一，一個女孩子，即使學業成績較差，在聯考的「熱戰」中敗下陣來，祇要有幾分姿色，頭腦敏捷，就業是不難的。拍電影、唱歌，做時裝模特兒、空中小姐、導遊等，收入都不惡。這類女孩有了相當的收入後，擇偶成性，一般公務員薪水階級收入微薄已不是她們的對象。據調查：現在大學畢業後就業的女性以及許多投身娛樂界的女孩子，大多數都「高不成，低不就」，年齡到了「危險邊緣」，只得嫁個年長的，在經濟上稍有基礎的男人做繼室，因此近來年在台灣，婚姻年齡相若的已越來越少了。

據教育部國際文教處調查留學生在國外的情形，發現現在台灣出國深造的女孩子婚姻也不理想。如美國紐約一地，即有一千五百名以上由台灣去的中國女留學生，均已超過了結婚年齡尚無對象，芝加哥也有五百多名台灣去的女學生陷在婚姻的困擾中，其他地區也都普遍的有此種現象，學位越高的中國女留學生，婚姻越難，有許多女留學生還因為精神苦悶，無法解決婚姻問題而導致精神分裂症。

近幾年來留美我國男學生博士乘回國省親之便，一個月裡面找個對象娶了年青貌美的太太回美的不少，但這種婚姻，彼此沒有深厚的感情，沒有互相了解，雖然也有幸福的，但失敗的婚姻佔很大比例。主要的原因，是這些女孩子在台灣升學競爭劇烈的情況下，都忽視家務的學習，絕大部份不會理家，滿以為到了美國去做博士夫人，可以滿足物質及精神生活，卻不料到美國後理想與事實相差很遠。子女降臨後家務更加重了，無法使她們適應，因此感覺生活枯燥，人生乏味，夫婦整日吵吵鬧鬧，許多人都陷於痛苦的婚姻生活中。

對婦女問題較有研究的某教育家認為，目前台灣女性傾向晚婚及婚姻問題的各種困擾，都是屬於有形的表面問題，而現在真真不容忽視的是目前台灣的「女子教育問題」，台灣的父母們望女成鳳，在教養女兒的過程中也和兒子一般，在家在校只求女兒用功讀書，能考上理想的學校，父母就滿足了，沒有顧及女孩子的生活教育，以及將來主持家務的重要性。她們的全部時間都用在書本上，許多女學生把學校的手工勞作也帶回家讓母親代做，理想過高，思想和現實生活脫節，她們的教育目的是將來如何和男人們同樣的在社會上做事，而忽略了女子在家庭中的最重要地位是「主內」，應使她們有所準備。中國古老的習慣認為「女子無才便是德」，並不是沒有道理的，這種女子容易滿足，對丈夫溫順體貼，認為自己不如丈夫的見識廣，佩服丈夫的才幹高，心甘情願的相夫教子，和料理家務。現在的女子，許多存有這樣的觀念：學問並不比丈夫差，見聞也可能比丈夫廣，丈夫能做的事，自己已可能比他做得更好，如果一旦要她留在家中照顧孩子料理家務，當然會感到十分委曲，這便是目前一般男孩子不願和比自己學位高的女子交往，女博士無人敢追，婚姻擱淺的原因。他認為要挽救未來家庭危機，辦好「女子教育」應是最重要的一環。另一方面，要改變父母指望女兒升學的心理，為女兒將來的婚姻幸福，不要盲目的迫使女兒追求學位，應以女兒的志趣為重，從小要給予適當的家務指導，讓她們了解家的重要性，其次應鼓勵到逆婚姻年齡的子女參加正常的社交活動，多和異性交往，以便增加彼此的了解。很多父母管束子女過嚴，對子女結婚對象的選擇苛刻，這也是造成台灣許多女性和男性不能在適當年齡結婚的原因。

＊＊＊

普士蔓

招FORM1—FORM4各級新生
入學試日期：六月十三日（星期日）上午九時
校址：香港灣仔峽道七號 電話：725892
董事長李黃惠珍 監督楊國基 校長梅國彥

香港 九龍 利瑪竇書院 擴校招生通告

本書院校董會有鑒於本港教育之需要，及歷年申請入本校求學人數眾多，早經擬定擴建校舍計劃，其中兩項定於本年八月間完成：

（甲）香港第二校：香港灣仔船街九至十五號新建校舍，定本年七月落成啓用。該校舍有課室廿一間，另圖書室及各科實驗室等，屆時將辦理英文中學，中文中學，及附設小學。

（乙）九龍第三校：茲為配合學校發展，及加强教學效能起見，特於去年自行購置深水埗南昌街廿八至卅六號校舍一座，以替代九龍第三校所租用之大埔道七十號校址。現已增加各項新式教育設備，並定於本年八月遷入使用。該校舍有課室卅四間，及大禮堂，各科實驗室等，為一現代化，規模龐大之新型校舍。

由於上述擴校計劃，本書院由本年九月起共有屬校五間，各校均為本港主教府所承認之天主教學校，而行政措施及管教制度均屬一致。

本校本年秋季增加各級名額共一千三百五十名，茲將申請入學辦法附錄如后：

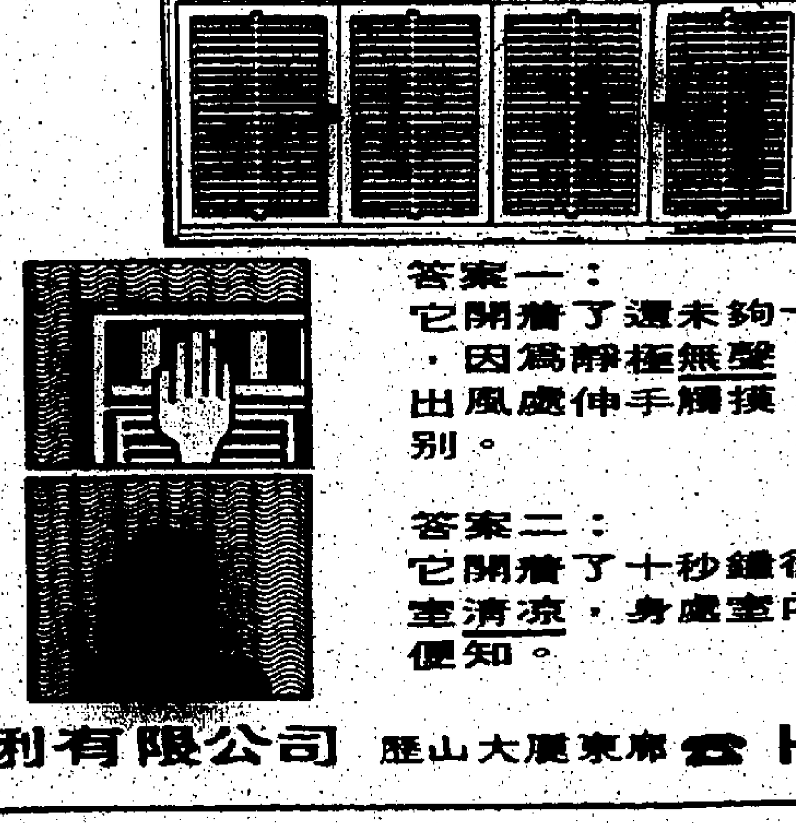
招考班級：英文中學：英中一至英中六（大學預科班） 英文小學：英小一至英小六暨幼稚高初班 中文中學：中一至中六（大學預科班） 中文小學：小一至小六暨幼稚高初班

報名地點：香港第一校：西營盤第三街一〇三號 香港第二校：灣仔船街九至十五號。報名處暫設：（一）灣仔星街一號聖母聖衣天主堂（Our Lady of Mount Carmel Church）及（二）筲箕灣天主教慈幼中學。 九龍第一校：深水埗海壇街一四五至一四九號 九龍第二校：尖沙咀山林道五號及十八號 九龍第三校：深水埗大埔道七十號（由八月起遷往附近南昌街廿八號至卅六號新校舍）

詢問電話：K—813010 H—432724

瑞芬氏 註冊商標 經中英美政府化驗立案
男性專用强身妙藥
外療 廣嗣藥露 固本培元功效神奇意想不到
內服 萬毒無畏寶 專治一切陰陽毒症男女可用
總代理惠民藥行 香港皇后道東廿四號二樓
瑞芬氏藥廠啓

兩個答案
問：這個 Carrier 開利無声冷氣机 開着了沒有？



答案一：它開着了還未夠十秒鐘前，因為靜極無聲，唯有在出風處伸手觸摸，才能辨別。

答案二：它開着了十秒鐘後，便一室清涼，身處室內，立即便知。

開利有限公司 歷山大廈東座 ☎ H-231007

掌上明珠

40mm f2.8. 全格 機身只有4吋大小.

當閣下採用....
百麗 Color35型 超小型全格相機時.....
瀟灑心情自然流露，它的輕巧身型高貴氣質及優越性能，使閣下視如掌上明珠，為真境良辰攝留綺麗回憶。

各攝影器材公司均售 PETRI 總代理：泰聲電器有限公司 電話：H221196（五線）

邵氏兄弟公司 香港電視廣播公司 聯合主辦
電影，電視演員訓練中心招生

資格：凡具有中學程度，體格健全，無不良嗜好，年齡在十六至廿五歲之青年男女，均可報名投考。
名額：四十名至六十名
報名：由本年六月九日至十九日，每日上午九時至下午五時，親到九龍廣播道香港電視廣播公司內報名，繳交報名費五元。（錄取與否概不發還）領取或函索報名表格及章程可向（一）九龍清水灣二二〇地段邵氏兄弟公司電影電視演員訓練中心。（二）九龍尖沙咀漢口道何鴻燊大廈415室邵氏發行部。（三）香港電視廣播公司電影電視演員訓練中心。但函索必須附回郵信封，貼足郵票。
手續：報名者須携備本人之身份證，二吋半身，四吋全身照片各一張，填寫報名表及繳驗在學證件或服務証件。
畢業：訓練一年期滿，成績優良者得推薦為邵氏兄弟公司及香港電視廣播公司之基本演員。

招生
培新英文書院
班級：F.1—F.5（會考班）中英文小學一至六年暨幼稚園
校址：深水埗界限街2號K（近嘉林邊道）
試期：六月十三日（星期日）上午十時。電話：931220 935228
校董會主席：李耀波 校監：黎明 校長：陳子鈞 張覺凡。

東方護級一線生機
倘南華禮讓兩分
可望能壓倒電話

【本報訊】甲組足球聯賽，今日有一場，由南華對東方，在九龍花墟警察場舉行，下午五時開賽，頭場預備組，三時一刻交鋒，門劵一律收二元四角。

東方今日出戰南華，可說是護級的最後掙扎，由於東方目前祇得十八分，如今日能在南華腳下，取得一至兩分，則對護級前途，尚有一綫生機。如果輸了，就算下伏對消防能夠全取兩分，恐亦無濟於事。因爲電話目前雖祇得十七分，但未完賽事，尚有對東昇及愉園，因其中有若干球員，與昇愉有香火緣，電話獲得四分機會甚高。是則今屆甲組聯賽，最低限度要有廿二分才可保留席位。

東方在對警察一仗，在上半場僅十五分鐘，便有個別球員已感缺氣，失去若干可以入球機會。如果這種情形不改善，相信亦難收到預期的戰果。其實以東方之人腳，實力與各隊不會相差太遠，而成績如此之差，氣力不足是最主要原因。

南華在聯賽已戰廿二場，共獲廿五分，既無奪標之望，也沒有降班威脅，却有賽格救人。南華的未完賽事，尚有對東方、元朗、東昇及星島，雖然對來未比賽，勝負無關宏旨，但中鋒陳朝基目前已射入廿八球，流浪華德射入卅球，戴麟廿八球，華德已赴澳洲，今後射球紀錄祇有朝基與戴麟競爭，流浪祇剩兩場未賽，而南華則有四場之多，對東方及元朗均是爭取入球最佳對象，所以，南華的陳朝基，是不會放棄射球的，故東方如要搶分，非要另想辦法不可了。

花墟昨賽成一面倒
港會一蹶不振
消防勝六比二

【本報訊】甲組足球聯賽，昨雖是假日，但祇排一仗強弱懸殊之戰，由消防出戰港會。賽果亦不出一般所預料，消防以六比二大勝港會。在聯賽積分表上，增添兩分，而港會仍然是一支「三零部隊」。頭場預備組之戰，較爲可觀，消防以四比三僅勝港會。入場人數祇得一千一百一十七人，收入千餘元。

消防昨日有劉志威復出，鎮守中路，陽來威風八面。前鋒綫的四位球員何志坤、張子慧、陳長強，及陳若奇經常調換位置，所以在進攻時，使到港會的守衛無從捉摸。

而且後防的鄭日華及陳少雄，亦經常出擊助攻。在上半場時，消防的演出，前鋒有如水銀瀉地，無孔不入，所以有四球斬獲之多。若非陳若奇及何志坤失機頻頻，入球當不止此數。

後防方面因爲港會沒有多大的攻勢，以致沒有甚麼突出的表現。但在下半場，消防各將，已無意多取，及守得較爲鬆懈，這樣才被港會有機可乘，射回兩球。

港會這支洋軍，到今日仍然在聯賽中，未曾打開勝利之門。而昨日雖然他們有良好的拼勁，但因缺乏腳法及整體組織，敗在消防腳下，已非奇事。而他們能夠有兩球之收穫，已該感到滿意。他們在賽前已知到非對方的對手，所以採用密集防禦，伺機突襲的戰術，但被消防的短傳切入，利用兩翼來分散他們的力量，以力戰九十分鐘，終告敗陣，但隊中以守門員的羅蘭士，及前鋒的麥涵表現得最出色，而他們的作戰精神，是值得嘉許的。

縱觀昨戰兩隊的演出，消防則是談笑用兵，而且賽來頗爲輕鬆，故此沒有突出的表現。而港會希望打破自己「不美之名」，故此處處搶攻，但奈何技不如人，力戰下卒敗走花墟。

上場消防取四球
下場雙方各兩球

比賽開始，消防立即搶攻，港會則以密集抗拒，及至三分鐘，黎寶忠直綫交與張子慧，「亞平」斜交中路的何志坤射門，可惜濕腳，球兒溜給左邊的陳若奇，順腳抽射，皮球直飛死角，掛網而入，一比零，消防打開勝利之門。十二分陳少雄助攻，斜交陳若奇，扭過莢基遜，近門叩射，給羅蘭士門出，張子慧截得，傳上中路，陳少雄一射中的，二比零，消防再下一城。港會如兎搏獅，全無還擊之力。十七分，張子慧在右路再次策動攻勢，傳中給鄭日華，于廿五碼外怒射，奇利夫欲解圍，但皮球帶「西」，溜向門前，給陳長強衝到頂入，三比零，消防以三球領先。卅分，港會首次射門，麥涵斜交侯遜快射，勞鑑全飛身撲出底綫，角球開出，被勞鑑全沒收，港會無功而退。卅三分，陳少雄中場直綫交與張子慧，直搗黃龍，扭過守門員羅蘭士射入空門，四比零，消防遙遙領先。不久球證鳴笛上半場完，消防以四比零暫勝港會。

休息後，繼續作戰。港會原陣出擊，消防的陣容略有更改，由許植強替黎寶忠。六分鐘，侯遜單刀直進，勞鑑全衝出被他撥入空門，四比一，港會破蛋。不及一分鐘，港會再追回一球，侯遜斜傳麥遜近射破網，四比二，港會暫以兩球落後。十五分，何志坤大腳斜交右翼位古秋航，直指底綫，近射中的，五比二，消防再增一球。十七分，許植強交一直綫球入禁區，古秋航追上，羅蘭士搶球不果，被古秋航撥入空門，六比二。廿六分，何志坤底綫回傳陳若奇，抽射斜出，錯過必入機會。卅分屈遜面對守門員射不入，勞鑑全輕易撥救。消防再度換人，黃永生入替張子慧。卅五分，港會換人，拜利洛替屈臣。以後消防採取「拉布戰術」不欲多取，直至退戰終場，兩隊仍然未有增添入球紀錄，消防以六比二奏凱。兩陣如下：

（消防）
勞鑑全
陳少雄　劉志威　劉志希　鄭日華
古秋航　黎寶忠
陳若奇　陳長強　張子慧　何志坤

（港會）
羅蘭士
金路　威基遜　基斯　麥哥利
美科路
侯遜　屈臣　麥士　奇列夫

足球比賽 昨日戰果

（甲組聯賽）
消防勝港會　六比二
（預備組聯賽）
消防勝港會　四比三
（丙組甲聯賽）
航校勝華雄　四比一
公民和港青　三比三
消防勝強華　三比二
中電勝符漁　三比零
先得霸對海軍（未賽）
（丙組乙聯賽）
精工勝港大　一比零
陸軍勝中華　四比零
海蜂勝友邦　一比零
流華勝首飾　三比一
九果勝瑞聯　十一比零

甲組足球聯賽 南華東方陣容

（南華）
羅灶石　郭錦洪
彭志光　梁兆華　曾錦洪
陳錫祥　陳志佳　陳朝基　黃志強　張浩權

（東方）
羅桂生
陳比倫　鄭偉綸　馮紀光　曾鏡光
羅北　李國華　盧松江　曾鏡泉
謝錦華　羅國泰　歐陽紀

網球團體聯賽
雙打式今六仗

【本報訊】網總主辦的網球團體聯賽，今日下午五時半開始，分別在港九五個地點，舉行六場比賽，其今兩場男子甲組，四場女子甲組，全部都是雙打式比賽。

在男子甲組比賽中，最惹人注目的，將會是南華㊀與中游㊀的對壘，這是兩大網球會的主力所在，對奪標前途影響極大。南華㊀擁有葉觀雄、徐天倫、蔡輝、張仁忠、馮滿、希文、與及新加盟的西德好手梅雅。中游㊀除了徐錦翔去了英國外，尚有杜璐、韋中、韋良、林方、梁乘紹與伍耀棠，彼此實力相去不遠，届時如不因天氣不佳而影響的話，將會是一場工力悉敵的賽事。

茲錄全日秩序如下：

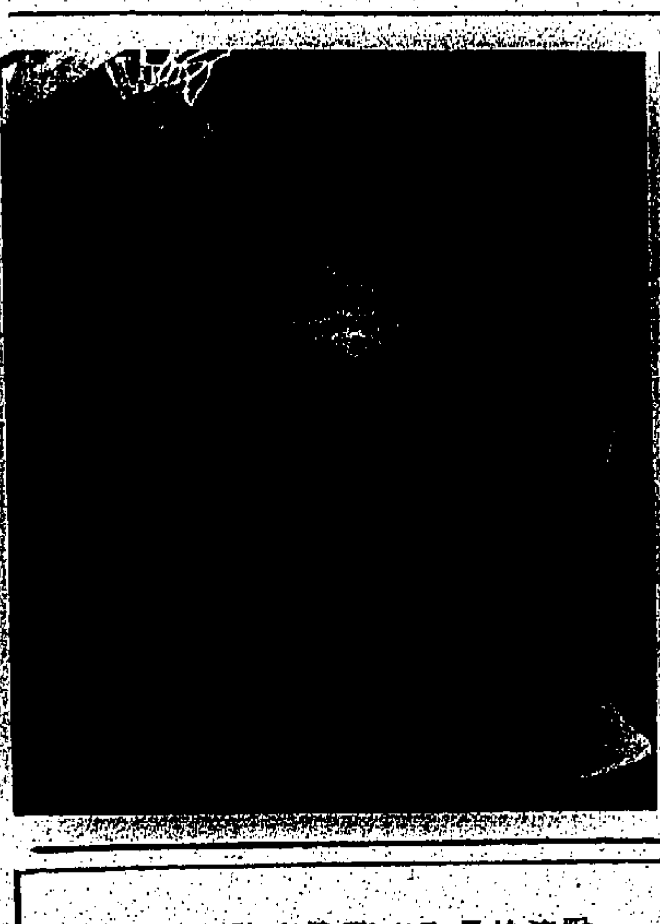
（女子甲組）南華對軍聯㊀，鄉村俱樂部對九木，婦游㊀對中游，小柴灣對婦游㊁。

（男子甲組）南華㊀對中游㊀，中游㊁對南華㊁。

皇仁舊生會 泳棚開放

皇仁舊生，在校學生，及親友百餘人，昨日參加該會在赤柱泳棚的啓用禮。典禮由該會副會長鄭爵田主持，鄭氏在其簡短致詞中，希望各會員，能於泳季中充份利用泳棚設備。

參加之嘉賓有：皇仁中學校長黃勳文，會長張永賢，義務司庫劉一鳴，委員：鐘耀輝、陳滋塀、杜彼得，及舊生黃鑑堯、蔡忠勳等。



．五角籃球賽． 五角籃球賽，頭場菲伊戈勝泰黃魂隊，圖爲伊戈隊麥加（十五號）與黃魂隊張漢昭在籃下爭球情形。

甲組足球聯賽成績表
（截至六月六日止）

隊名	賽	勝	和	負	得球	失球	積分
流浪	廿四	十七	五	二	七十二	廿九	卅九
怡和	廿五	十五	五	五	五十四	廿五	卅五
星島	廿三	十一	八	四	廿五	十八	三十
愉園	廿三	十二	五	六	五十二	卅二	廿九
東昇	廿三	十一	七	五	五十七	四十二	廿九
警察	廿四	十	八	六	四十五	卅三	廿八
消防	廿五	九	八	八	四十七	四十二	廿六
南華	廿二	十	五	七	四十八	卅六	廿五
陸軍	廿六	八	五	十三	四十八	五十五	廿一
九巴	廿六	七	七	十二	卅七	五十九	廿一
元朗	廿四	六	八	十	四十四	四十五	廿
東方	廿四	七	四	十三	廿五	四十五	十八
電話	廿四	四	九	十一	廿二	卅七	十七
港會	廿五	○	○	廿五	十八	九十六	○

伊戈大勝黃魂
裕隆擊敗韓銀
今日休戰籃聯宴客軍
五角籃球賽昨兩仗

【本報訊】籃聯主辦的五角籃球賽第三晚，昨晚續在九龍伊館舉行，菲律賓伊戈隊勝泰國黃魂隊，一百比七十五（上半場五十比四十六）。

因昨晚爲五角籃球賽高潮的開端，伊館固然告滿，球場外小型足球場，亦有不少球迷遙觀比賽，估計場外球迷亦達五六百人。但昨晚比賽後，今夕休息，今日上午九時，籃聯招待各隊環遊新界，晚上八時，則在海天設埠際宴招待四隊客軍。

昨晚菲律賓伊戈隊對泰國黃魂隊，菲隊昨役顯爲保留實力，不欲中韓兩隊看出眞工夫，故在對泰國黃魂隊的比賽中，採「且留且放」的方式，雖則伊戈一直領先，惟因其攻勢作間歇性的放鬆，也刺激起黃魂隊球員的鬥志，因而這場比賽亦相當精采。

伊戈黃魂之戰，賽至下半場八分鐘，大雨驟降，因風力影響，球場北面籃下爲雨水侵襲，因清理場地，故比賽停頓了二十分鐘。

非泰兩隊均採「人盯人」打法，伊戈快攻，十分鐘曾以廿九比十六領先十三分，十五分，四十二比三十二，黃魂反攻，伊戈以四十八比四十四領先四分。上半場，五十比四十六。易籃後，伊戈仍佔上風，五分鐘，六十比五十七，九分鐘，爲七十四比五十九，菲律賓隊又領先十三分，十五分鐘，八十六比六十七。結果以一百比七十五，伊戈勝廿五分。

大場中華民國裕隆隊，以一百零八比七十五，勝韓國產業銀行隊（上半場五十六比三十六），故裕隆與菲伊戈隊爭奪冠軍之局已成。

．平分保齡賽． 天星保齡場主辦的「平分單打大賽」，由鱷魚恤及泛美航空公司贊助，冠軍可得往返日本機票一張，五月分晉入決賽者爲：梁恩源、史德太太、馮繼生、夏維等四位，圖爲該場經理胡家祥（右）主持頒獎時情形。

．千人習泳．香港拯溺總會舉辦的「千人習泳」，昨假北角新麗池舉行開課，圖爲拯總顧問陳炎明（大會主席），女子部副主席羅德貞，及郭漢銘等，親自到池邊指導。

仇志強簽字南華

【本報訊】怡和守門員仇志強，因怡和的散班，已於前天正式簽字加盟南華，生效日期，由本年七月一日起，南華得仇志強之助，來届可無「後顧之憂」。

拯總千人習泳
首期昨晚開始

香港拯溺總會與南華早報機構，今年再度合作貢獻龐大免費習泳運動，該兩機構自三年前創辦以來，成績輝煌，使泳壇新秀人材輩出，爲本港泳界之好現象。此輩青少年，每班授與十課，可獨立游泳二十至五十公尺，並由皇家救生會考官考驗，發給結業合格證書。

本年度「千人習泳」，於昨晚八時在金舫新麗泳池舉行，各學員絕早携備泳裝，集合於泳池四圍，熱鬧異常，學員與家長，使看台席無虛位，氣氛熱鬧。

儀式開始，首由香港拯溺總會顧問向陳炎明主席，報告去年成績及籌備本年度過程，千人集泳公佈後不到一週，報名者達五百八十人，誠本港罕見之可喜現象，但因訓練場地有限，祇能接納一百人參加第一班受訓，本會將分期舉辦，盡量滿足學泳者之要求。同時本會聘請本港名教練羅鐵榮、郭鎮恒、談鑑泉、梁科四位主理訓練事宜。繼由拯總主席郭漢銘致詞，勉勵各員勤于練習，以完成助己助人之運動。

渠並陪同陳炎明伉儷，南華早報彭健欽等，繞池一週巡視訪問學員。

四海保齡場
舉辦訓練班

【本報訊】四海保齡球場舉辦的「初級保齡球訓練班」將於七月十二日開始分批進行，目前已開始接受報名，費用每人五元，歡迎學生及有正當職業之青年男女參加。

訓練班從七月十二日開始，至八月廿八日結束，其間分十四班進行，每一班上課只三天，每隔一天上課一次，另外作賽三天，每班上課時間經已詳細編定，任由報名者自由選擇。訓練內容共五大項：第一，由教練指導練習打保齡的基本動作，及打「全中」與「補中」的基本技術。第二，放映彩色保齡電影。第三，學習怎樣計分。第四，參觀自動保齡機器。第五，練習課程完成後，作分組式比賽，由數大公司贊助禮券作獎品。增加分組式比賽，是本屆訓練班的特點，目的是使初學者解除害噪心理，鞏固學習得來的基本技術。

費用亦甚廉宜，五元報名費中，包括了練球、鞋租與及初賽時的打球費用在內。

英國保齡球總教練連保羅，將於下月中旬，來到四海保齡球場，除了代表A．M．F作業務上的例行巡視，與籌辦世界盃保齡大賽事宜外，亦協助保齡訓練班的進行。

怡和爭亞軍
九日戰流浪

【本報訊】決定本屆甲組聯賽亞軍誰屬的一場比賽流浪對怡和，定本週三在大球場夜戰，門票今明兩天，在港九公開預售。

流浪與怡和兩強甲組足球聯賽，依循環週戰場，定本週三在政府大球場夜波，票價照常分三元五角、三元、二元四角及一元多種，前三種門票定今明兩天每日上午十時至下午二時，再由下午三時至六時，分別在香港足球總會辦事處，九龍花墟球場公開預售。

這一幕流怡大戰，關係本屆甲組足球聯賽亞軍誰屬，甚爲重大。現在聯賽冠軍，已歸流浪所有，亞軍一席尚未有主。假如怡和能戰勝流浪，即可奪得亞軍，要是不幸受挫于流浪，那時就要看星島在今後三場比賽的戰果如何而定了。

鷓鴣菜
幸運用戶抽獎大贈送
宏興葯房
中央衛生署化驗証成字第二二一零號
實業部商標註冊証第一六五二二五號
能除小兒百病　善保小兒平安
香港製造
日　　期：一九七一年六月一日起至一九七二年一月三十一日止。
時　　間：星期一至六，每日由上午九時至下午五時(公衆假期休息)。
抽獎地點：本公司英皇道一五一號二樓，及二十九屆工展本攤位。
比賽辦法：凡持有鷓鴣菜吉盒十個，可參加抽獎一次，不須付任何費用，在工展攤位內售出之鷓鴣菜，不能參加抽獎，因已有贈品。
獎　　品：有瑞士名貴手錶、金鍊與金牌、電飯煲、金戒指、收音機、座鐘、兒童文房用具，獎品即抽即有，永不落空。
抽獎方式：上述贈品，係以紅、黃、藍、白四色之塑膠牌仔爲代表，抽獎人士憑在抽獎袋內抽出之顏色，領取其應得之贈品。
詳情請詢電話：H708940

報恩刀
今天隆重獻映
翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 亞洲 五場　黃金 四場　翡翠 荷李活 午夜加場
別格劇打巨片

今天獨家五場獻映
原野巨熊
維拉美麗林 丹尼斯韋化 合演
特藝七彩
動物有性。人類無情奇！

翡翠 娛樂 荷李活 倫敦 黃金 亞洲
下期獻映
武林之霸．劍道之王
四劍出鞘 天下無敵 前後左右 滿地人頭
精彩鬥得 打得過癮
SHAW SCOPE

東城 百樂門 聯邦
榮獲首輪 獻映權
下期最佳貢獻
古代歷史最殘酷的一役 今日影壇最偉大的傑作
THE WARRIORS
耗資千萬 攝製經年 動員萬衆 氣勢如虹
烽火山河戰士血 英雄肝胆美人心！

樂都
今日一天　明日一天
養鴨人家
啞女情深
唐寶雲 葛香亭 王莫愁 柯俊雄
李行 導演

啟德遊樂場
十六條巴士路綫直達本場
鑽石台 楓台戲院
燕子樓
西片 四場 碧血紅沙
中片 四場 如花美眷

今天仍映
陳鴻烈 張清清 李欣欣 何玉華 主演
吃過意大利式雜碎 嚐嚐咱我的一品窩！

今日五場
皇后 娛樂 快樂 文華 金門 國寶 北河 金聲 寶慶 金陵
武打特技第一流
紅綠日報以上述字句爲題讚盛本片
港九各報好評如潮
飛進發行．宏華出品

忠義武俠小說：九龍奪

高景生文　余丹青圖

第一回：靈鳥傳書含血淚　沉龍入海渺英靈

趙錦生定一定神，邊打邊自暗語：老婆如不受春生牽累，祇獨自一人對付病李逵，料可抵敵得住。自己也可力敵兩人，不妨久戰。目前最成問題就是春生，怎才可令他先自脫離險地？

這樣一想，便再用隱語向老婆示意，大聲罵道：「曉格鬼！流口水的傢伙，看抓！祇我一人在這裡，也不怕你們！」

這一罵夾雜着廣東俗話。「曉格鬼」三個字還容易懂，「流口水」却不是外人所可了解。這話本是嘲笑人家本領不濟，但在趙大嬸聽來，便知是叫她要向水裡逃走。

趙大嬸不懂水性，當然覺得這話似屬「無的放矢」。但她是聰明人，再用心一想，便知話裡更有深意。這是叫她獨春生赴水先走，不要留在這裡。

她呀的一聲暗說一句「好」，便用廣東話低聲道：「春生要聽我話。靜靜落水，咪俾佢地睇見，要咪水咪到左邊竹樹墩下面，靜靜等我地！」

說話時，一條腰帶舞得很急，護住這塊大石前面，不管病李逵怎樣攻來，總可暫時立於不敗之地。

這幾句話祇春生懂得。「咪水」便是「潛水」的意思，祇潛水才可悄然無聲，避過敵人耳目。

春生那裡肯聽？祇答道：「大嬸，我不走！一刻我也不肯離開你！」

三〇

接着又高叫「用血沙掌打他！」

他是一個天性特別純厚的好孩子，趙大嬸把他愛惜的不得了，祇在苦練武技的時候才忍心將他磨折，平時和他形影不離，真的每一刻都要留他在身邊，有些溺愛過度。到了這個危急關頭，她想叫他暫時獨自離去，也不可能。

趙大嬸聽得心酸淚落，便淒淒的說一句：「不離開也罷，祇不要動手！」

這時祇想着一個問題：怎才可犧牲自己，教他們父子兩人同時脫險。虧她真有急智，居然來個一百八十度大轉變，由過份姑息變為心狠手辣，竟即把心一橫，掉頭對春生說道：「你站起來！」

春生本來是俯伏在地，靠那塊大石做屏障，聽了果然起立，也不知母親為甚麼要這樣說。

趙大嬸就在這個時候用脚一踢，把兒子踢到三丈以外，跌入水裡去，同時趁着一踢之勢，縱聲飛起，祇一縱便到了空中，大叫道：「咪水去！咪翻嚟！」

這個直變得瘋了，可比是一頭雌老虎，在空中張牙舞爪。（三〇）

漩渦

黃思騁

「這件事豈能瞞得住人，幾個月以後別人會從你的瘋肚子看出來。」

「所以我希望大衛早點來談離婚的事。」

「他或者沒有像你那麼急呢！」

王妍芬出了院，第一件事就是打電話找余承華，這樣說道：「你替我解決了難題，孩子落掉了。」

「我一拳打去你十萬塊錢，你沒有生氣嗎？」

「怨家，我怎會生你的氣，今天晚點到我家裡來吃晚飯吧。」

余承華拿着一瓶活血去見王妍芬，算是對她表示關心。

「我在醫院住了四天，也不見你來看我，」王妍芬嬌嗔地說。

「我要辦公，怎能走得開？」

「你好像料定我不會死似的。」

「你死不去的，因為你丟不下我。」

「你那一拳打得真狠，痛得我眼睛發黑。」

「現在我們之間再也沒有障礙了。」

「可是莫大衛一直不理不睬，好像他並沒有娶過我這個老婆似的。」

「你可以去找他。」

「我早就說過，還是他求之不得的事。」

「為甚麼非要一大筆錢你就不肯走路？」

「承華，你我都在惡劣的環境裡長大，怎會不看重錢財。」

「你有了這層房子，又有十萬塊錢，生活不會有甚麼問題的。」

「還是不貪心的說法。」

「如果他肯給錢，離婚也還成問題呢。」

「這個你不用擔心，我有個現成的例子。」

「甚麼例子？」

「當初莫大衛離婚，就是演一齣通姦的假戲，可是這次他不便再演，或許要輪到你我了。」

「那是怎麼回事？」

「躺在床上，讓人來捉。」

「我不來串演這種醜戲。」（一八五）

市聲

香城風光

上湯文武

商量善後

也是常理之常，祇是阿平覺得而今香港已是重光前夕了，英軍也快來受降了，一切有法律解決，何必要盲目報仇雪恥呢。就憑了他這見解，消弭了一場流血事件，但，其他各區便不然了，許多平時受過密偵欺負的人，都沉不住氣，找着他們便打便殺，也因此，在日本宣佈投降之後，許多密偵都不敢外出，也不敢再返憲兵隊，平時狐假虎威的臉孔，也收斂起來了。

不祇做過密偵的怕得要死，就是在日本機構做過事的中國人，也心焦如焚，生怕英軍回來接收之後，便會被指為附敵而遭受清算，瑯璫入獄。這，怎辦好呢？許多人都想馬上離開香港，但是這時的香港，對外交通還未恢復，由香港至澳門或廣州，祇靠不定期的船隻，何時開行固然無期，就算開行了，能不能找到船票，也成問題，故此有些人實行開小差，不再上班，而偷偷地躲藏起來，或者步行前往寶安，轉往東莞，再行設法前往自己的目的。

同在日本機構做事的中國人，有一晚聚集在一起，談的又是香港重光以後的問題。有一位在港督府做事的沈墨說：「傳說英軍在月底便來受降了，那時，一切事情便要移交給英軍接管，到了那個時候，我們想走也怕有困難了。」

他這一段話，無異在各人的心中投下一顆炸彈，震撼了他們的心靈，因為這一班人，可以說是在香港淪陷期間的「高等華人」，他們藉着這個機會，也撈了不少錢，而今，黑色的日子到來了，怎辦好呢？

那在港督府做事的沈墨接着嘆一口氣說：「唉！英軍快來受降還不打緊，最糟的就是……」

他這話嚇得各人面色大變，忙異口同聲的問：「沈兄，最糟的是甚麼？」

沈墨皺着雙眉，有氣無力的說：「聽說痛奸會已派人到了香港……」

「痛奸會？」各人都大吃一驚，忙不迭的問：「這是那方面的組織。」（一五四）

百一姐

東方明珠　傑克

六六：漿交二更，薔薇架後轉出個人來。

天那管你們痴兒女的傻事！要是幽期密約，也要天公來管理，祂豈不煩死？

偏有那麼巧，一場大風雨，未及傍晚，竟雨過天靑，雲消日出，斜陽紅澄澄的射出萬道金光，抹去花草的淚痕，烘吸泥地的水漬，天黑後，一陣陣大東北風帶來乾燥的爽氣。

還沒到初更時分，申純心上亂亂的，坐不是，站不是，跨越後窗，循着曠場開墻邊，依照百一姐所指示的路徑走，也不管脚底下是乾是濕，直往薔薇架畔。

初弦月上，幽輝自媚，薔薇花悄然在風中顫舞。申純無心玩夜色，急忙忙找坐處，他試摸那石，看似乾燥，濕氣觸指生涼，暗想出來時好生疏忽，該帶些墊坐之物才是，這又硬又冷又濕的石頭，自己可坐，百一姐一身嫩皮膚，怎生坐得下去？

申純沒坐下，負手在花前來回踱着。初更已過，不見百一姐到來，却喜月色正好，花木芬芳，因園子佔地太廣，沒人理會到那一小角落，園丁常來打掃，雖幽僻而不荒蕪，再沒這般理想的幽會地點了。

可是佳人不來，一個人冷清清的，豈不將交二更，才見薔薇架後轉出個人影來，正是百一姐。

百一姐今晚的打扮，與往常不同，身穿素地玄裳，雲鬢不整，月色映着她的素臉，清麗如水仙半開，使人懷想洛浦風煙。

她手裏拿着一卷東西，娉娉婷婷的行近前來。

「三哥，你等得太久了。」

「等到三五更天也恭候。」

「我本可早來，因飛紅珊瑚門着柔子戲，就延了。現在她們都已睡熟，才悄悄地溜出來。」

「不怕她們醒來嗎？」

「年輕人一睡下便雷響也不醒，這層不用顧慮。」

山川人物：閒家知之觀音菴

河南固安縣，地小人稀，素無尼菴，迨至清初，始有觀音菴，築於郊外，為靜定所建。　顧齋

河北省固安縣，在大興縣之南，位於永定河北，隋置，元升為州，明又降復為縣，屬順天府，清仍之。地小人稀，其縣素無尼菴，迨至清初始有觀音菴，築於縣之郊外，為靜定所建也。

靜定俗姓王，初為邑中大家婢，主人死，王氏正靑春，不甘獨守孤幃，乃人之常情。專制時代，又不容改嫁，因諂於主婦，願出為尼，實則欲脫羈絆而遠颺也。主婦嘉其志，為築菴於近郊，極其壯麗，固安之有尼菴，實自此始。菴中獨供南海大士像，號曰「觀音菴」，香火極盛，又收女徒數人，菴門日扃，雖白叟黃童，莫或能入，凡日常所需，倩貧嫗購辦而已，王氏法號曰靜定，除值齋醮外，靜定與其徒，皆不輕外出。因是邑人皆稱其清靜，為人意想不到也。

元汪渠鐸，以孝廉來宰固安，竊疑觀音菴與法祥寺相距非遙，難保無他，然詢諸鄉紳，皆力言其孤潔。乃遣人密偵左近，旬餘，有泥水匠許二者，醉於菴前，屢罵靜定不已，靜定閉戶不敢答，偵者返報，翌日，由偵者設法交結許二，時與飲食，一日，醉以酒，詰之曰：「日前於觀音菴前，何暴怒乃爾？」許笑曰：「淫尼許我重賄，每日五貫，今竟不與，故小辱耳。」偵者佯曰：「靜定素有清德，何事而賂汝，得毋誣乎？」許冷笑曰：「禿婦何清何德，惟吾所深悉。近寺僧皆其所歡也。因以五十兩，禿婦又於朔望，率女徒夜行至寺，作大歡樂道場，恐吾洩漏，故加賂也。」偵者得實，即以白汪，汪召許二，以刑擬之，盡得其情，乃於望日五鼓，即詣寺行香，既至，衆僧倉皇棄其所歡，出迎邑宰，汪給主僧曰：「汝寺之衆幾何？可悉告我，將予普施。」主僧倉卒以實數對，汪指數之，缺去二人，汪笑曰：「阻汝等佳會，大殺風景，催世尊到擋眉久矣。」汪命盡拘之，尼中獨不見靜定，詢之，則因病在菴，即捕之至，嚴訊之，實則私產坐蓐。令許二掘地窟，得二僧屍於隧畔，而相殺也。遂定重刑，流僧尼於嶺表，而褫主僧與靜定之衣，裹以布衣，束以大布，使之對面擁抱，如交合狀，置於巨艦，積薪焚之，並廢其菴，由是觀之，當日專制淫威，可謂極矣，邑宰而可施以非刑。

並載汪戲為之偈曰：「咄嗟二師，四大相依，聽我一語，攜手西歸，由空入空，設想難奇，知刹那敗露，信有天離，借此三昧，急早脫提。莫沉慾海，永證菩提，生既寧風流之教，死亦化連理之枝。」噫，改換皮毛猶牝牡，秋風道上每雙騎。」原非時邵次彭亦以其事，為解冤經，有句云：「伏以白馬馱經，用牝，奈何寄猶棄妝，反為求雌；夫動面壁之深功，眼底空花易過，脫少參禪之定靜，泥中敗絮宜沾；如引摩登同歸極樂，難辭佛國頓改溫柔；皎既形判陰陽，自合禮嚴男女。」經語甚多，姑摘數句，以供一粲。邵次彭之為游戲文字者，身為邑宰，父母官也，不得已而處人死刑，縱雖十惡，亦不應作戲語也。

半靜寂地帶

丹尼

有人探監，請獄友吸香烟，判罰百元。茶烟奉客，竟破大財，當非始料所及。

×　×　×

軍機從大嶼接孕婦來港就產，但嬰孩已在機上誕生，同機護士即為之接生，母子均安。既可空中產子，又可空中接生，本港已進入「太空時代」了。

×　×　×

日本二十多間大工廠，準備成立一個大財團，承辦本港地底火車；英國一家大建築公司，對本港地底火車工程亦感到十分興趣。

且看新總督麥理浩對這項超過五十億的巨大建設工程，有無過人的魄力耳。

風絮

翰

其實，真正值得痛哭的，倒應該是我。十幾年墓穴裡的生活，埋葬了青春，埋葬了幸福，與人間的歡笑完全隔絕，難道還不值得痛哭？

然而，我不想哭，在這個時候，我哭不出來。

過份的傷心，反而叫人欲哭無淚。

分開了也好。不是為那個鬥氣的年青人，祇是因為我跟前這個人，實在不能再糾纏下去。

痛苦了十五年，不夠嗎？

無暇去想我這片無依的風絮會飄到那裡去，我祇是想分開，分開，分開！

不然，就讓我死吧！

我握緊拳頭，在書桌上重重地搥了幾下：

「讓我死吧，讓我死吧！」

他匍匐在我面前，仰着一張漲漉漉的臉：

「詠詠，妳還愛我嗎？」

我全身的汗毛都豎起來了：愛？他這種人配說愛？

我向他揮揮手：「別演戲了，你知不知道這種戲有多肉麻。」

「雖然妳不愛我，我可是永遠不變的。妳在我心裡的份量，任何人都不能比擬。」

「錢可以比擬了吧？」我笑了，無可奈何地笑了，有人一邊剮妳的肉，一邊說愛妳，還滑稽不滑稽？

那天晚上他賴着不走，第二天還未下班又回來。這種人釘人的情形，持續了四天。

第五天，他出了門，我通知野馬：

「我被軟禁了，到解禁的時候，我會來見你。」

他哈哈大笑：「這倒很夠刺激。」

刺激？這種刺激我要死多少細胞，我要付出多少代價。

他為我想過沒有？

人性原來是這樣的。

我本來希望這首插曲美一點，詩意一點，現在看來，這個希望是多麼痴妄！他說他同情我，要為我打開心靈的枷鎖，其實，嘿！（一二〇）

奇情偵探短篇小說：藍色列車

法姬斯汀著　以而譯作

二二　在女傭臥舖間進餐

崔士波詫訝地問：「缺少了一個紫色的小箱子？」

「對了，」徐美蓮說：「我還記得箱子上有三個英文字母——P·V·K——可能是一個首飾箱。」

「那麼，」夏永強說：「可能是女傭携同那個首飾箱逃走了。」

「把這逃走？還是有計劃的嫁去？目前，還未能確定呀。」

夏永強隨手把一張氈子翻開檢視，跟着，他檢到四根棕色的頭髮。他說：「這無疑是死者的頭髮了。」他小心地把它用紙包好，放進衣袋裏。

這時，車掌包爾吉進來，崔士波對他說：「請你重複把發現女屍及女傭失踪的經過，對我們說說好嗎？」

於是，包爾吉滔滔在說：「當火車離開車站，我便開始整理臥卡的臥舖，後來，我發現那位女客人，已經死去。」

「事前她可有跟你說過甚麼話嗎？」夏永強問。

「她叫我把餐送到他的女傭的臥舖間去，她還對我說：她的女傭已在巴黎下車，她是坐在女傭的臥舖前進餐的。稍後，她又對我說：在明晨不要太早叫醒她，她要好好的睡足九個小時。」

「你可看到床舖上有一個紫色的小箱子嗎？」

「沒有看見。」

「你可看到有任何男子跟她談話，進或入他的臥舖間嗎？」崔士波問。

「沒有。」

「你怎樣發現她已經死去？」

「今晨，車抵康城前，我不能不叫醒她了，我曾經輕輕敲她的門，沒有應聲，我把門拉開，同住的女客——就是這位徐女士——」他指着徐美蓮說：「已經離去。於是我祇好輕輕推動她的肩膊。原來，她已經死去了。」

這位車掌感慨地說：「這樣的事情，想不到竟發生在藍色列車上，實在太可怕了。」

「你放心，這事情與你無關，我將把事情的經過向鐵路當局報告。」

於是，包爾吉便悄然離去。

第三十四回　密室定謀引狼同門虎　明黨擷詔拒獸寬全鼎

張聞天說道：「依我說，暫時別訂下條件，把自己綑死了，看看周恩來同志來電怎麼說。」

活曹操也揷嘴說道：「關於我們同國民黨的合作條件，周恩來同志將會來電，看看那邊情況再說吧！」

毛澤東見活曹操都這樣說，也不再堅持，就靜候周恩來的消息。當天晚上，周恩來電報來了，報告七七事變後，蔣委員長在廬山發表談話，決心抗戰，各黨各派在廬山皆簽字擁護蔣委員長領導抗戰，全國一致團結在國民政府之下，共同對外，要中共中央趕快發表一項聲明，稍遲就會被國人所共棄。

張聞天看了電報，立時召開緊急會議，先交給毛澤東看，說道：「潤之，怎麼樣，要照你的辦法大提條件，今天還擺棋怎麼下？」

毛澤東笑道：「我也祇是一項建議，就算真的要提條件，也必須弄清當前的情況，不會隨便就提出的。」

秦邦憲問道：「現在怎麼辦呢？」

毛澤東說道：「好辦的很，按照周恩來同志電報所建議，馬上發出擁護蔣委員長領導抗日的電報，怎麼好聽怎麼說，一點也不要保留。」

秦邦憲說道：「既然這樣，就請主席擬一封電報發出吧！不過，可事不宜遲。」

張國燾說道：「我建議給二十九軍將士再打一個電報，鼓勵他們堅持抗戰。」

毛澤東說道：「對極了，二十九軍中上級軍官有咱們的人，我們應當同二十九軍加强聯繫，如果能把二十九軍拉過來，華北就是我們的了。」

張聞天說道：「潤之，我們目前同國民黨怎樣合作，必須要確定一個基本原則，你不能這樣東說一句，西說一句，一會說擁護蔣委員長領導抗日，一會又要拉國民黨的軍隊。」

毛澤東說道：「你懂得什麼？這叫做矛盾的統一，我是從馬列主義學來的。」

秦邦憲笑道：「主席，要談三國演義、水滸傳，政治局確沒有你的對手，但是要說到馬列主義，我同洛甫同志在莫斯科是作課本讀的，應該不會比你差。」

大家聽了一齊大笑，毛澤東惡狠狠瞪了秦邦憲一眼。

朱德恐怕事情弄僵了，吵起來無法解決問題，趕快打圓場說道：「剛纔說要趕快給蔣委員長、二十九軍發電報，請主席起草，我看要趕快辦了。」

毛澤東笑道：「老總，你放心，弄這一類文章我拿手，自信下筆千言，倚馬可待。」

朱德說道：「主席無論寫得怎樣快，也要馬上寫，能早一分鐘，就有一分鐘的好處。」

毛澤東站起身說道：「我現在就去寫。」張聞天也就宣佈散會。回到窰洞內，毛澤東對張聞天、秦邦憲兩人始終不能釋然，但是又想不出用什麼辦法對付，這兩人不是一般幹部，可以隨便抓起來向山後面升仙洞一送，就此失踪。武的既不能，文的又鬥他們不過，想來想去，終於想出一個報復的辦法。（一〇四三）

播音電視節目

香港電台

六・〇〇 粵語新聞
七・〇〇 海員空缺報告
七・一五 倫敦粵語新聞
八・〇〇 粵語新聞
八・一五 空中問答
九・〇〇 餸菜價格報導
九・三〇 兒童節目
十・〇〇 點唱節目
十・四五 廣播劇
十一・一五 粵語新聞
十一・三〇 米高渦的故事
十二・〇〇 新聞，時代曲
十二・三〇 小說
一・〇〇 特別報告
一・三〇 時事實錄
二・〇〇 無綫亦情牢
二・三〇 專曲選唱
三・〇〇 我為你選唱
三・三〇 民間故事
四・〇〇 專曲
四・三〇 親親仁人
五・〇〇 兒童節目
六・〇〇 粵語新聞
六・三〇 人海情潮
七・〇〇 時代曲
七・三〇 時事實錄
八・〇〇 新聞，喜劇
九・〇〇 世界勾奇
十・〇〇 中國旋律
十一・〇〇 風虎雲龍集
十一・五七 粵語新聞

商業第一台

六・〇〇 新聞簡報
六・五七 座右銘
七・〇〇 新聞簡報
七・三〇 天氣預測
八・〇〇 新聞報告
九・〇〇 時代曲點唱
十・〇〇 婦女雜誌
十一・〇〇 小說
十一・三〇 倫理小說
十二・〇〇 港九時事
十二・三〇 奇情小說
一・〇〇 新聞，專曲
一・五七 通俗成語
二・〇〇 倫理小說
三・〇〇 新聞簡報
三・三〇 歷代名推
四・〇〇 一曲寄心聲
五・三〇 兒童文藝小說
六・〇〇 港九時事
六・三〇 七十年代
七・〇〇 新聞，喜劇場
七・三〇 十八樓C座
八・一五 天羅地網
八・四五 時代曲
九・〇〇 港九時事
九・三〇 天才聰衆天地
十・〇〇 新聞，小說
十・三〇 文藝小說
十一・〇〇 新聞，南音

商業第二台

六・〇〇 新聞簡報
七・〇〇 國學講座
七・三〇 各位早晨
八・〇〇 新聞報告
八・一〇 天氣預測
九・〇〇 各位早晨
十・〇〇 時代曲
十・三〇 股市行情報導
十一・〇〇 為你歌唱
十一・三〇 股市行情報導
十二・〇〇 社團活動報導
十二・一〇 音樂的約會
一・〇〇 股市行情報導
二・〇〇 各地天氣情況
二・三〇 電影故事
三・〇〇 股市行情報導
三・三〇 專曲點唱
四・〇〇 年青人時間
六・〇〇 新聞簡報
七・〇〇 年青人時間
八・〇〇 股市行情報導
八・三〇 體育雜談
九・〇〇 新聞簡報
十・〇〇 寫正字讀正音
十・一五 輕音樂欣賞
十二・〇〇 新聞，夜曲

麗的銀台

七・〇〇 新聞報導
七・一〇 初級日語課程
七・三〇 祝君早安
八・三〇 街市行情
八・五〇 空中問答
九・〇〇 專曲
九・三〇 故事，時代曲
十・〇〇 歡樂點播小說
十・三〇 通俗故事
十一・〇〇 股市行情報導
十一・三〇 新聞，小說
十二・〇〇 股市行情報導
十二・一五 時代曲點唱
一・〇〇 時事實錄
一・三〇 小說，南音
二・〇〇 股市行情報導
三・〇〇 戲劇人生
三・一五 社會服務
四・〇〇 股市行情報導
四・一五 浮生錄
四・三〇 兒童園地
五・〇〇 奇情故事
五・三〇 歐西曲點唱
六・〇〇 喜怒哀樂
六・三〇 奇情武俠小說
七・〇〇 時事實錄
七・三〇 新聞報導
八・〇〇 一週體育評述
八・三〇 咪前共話
八・四五 小說，專曲
九・〇〇 短篇趣劇
十・〇〇 聽衆點播小說
十・三〇 新聞報導
十一・一〇 曲中情
十一・四〇 生命的旋律

麗的金台

七・一〇 新聞報導
七・三〇 潮語益智漫談
八・〇〇 潮州曲
九・〇〇 新聞報導
九・三〇 日日談
十・〇〇 越劇
十一・三〇 潮曲精選
十二・三〇 潮語兒童天地
一・〇〇 明清民間故事
一・三〇 潮語偵探小說
二・〇〇 潮州曲
三・〇〇 潮語廣播劇
三・三〇 現代潮曲
五・三〇 彈詞
六・〇〇 新聞報導
六・四五 夫妻之間
七・〇〇 話劇選播
七・三〇 潮語戲劇小說
八・〇〇 新聞，時代曲
八・三〇 潮州曲
九・〇〇 聊齋故事
九・三〇 戲曲漫談
十・〇〇 潮曲，故事
十一・〇〇 新聞報導
十一・一五 潮語青燈夜話

麗的中文電視

十二・一五 新聞及天氣
十二・三〇 英語片
二・一五 粵語長片
四・〇〇 新聞摘要
四・三〇 插花藝術
四・四五 巨無霸
五・〇〇 小小樂園
五・三〇 粵語片
五・四五 衛生與健康
六・〇〇 新聞，話劇
六・三〇 香港一週
七・一五 百麗旋律
八・〇〇 技藝精華
八・三〇 群星會
九・〇〇 今日新聞摘要
十・〇〇 亡命天涯片集
十一・一五 麗的歌壇
十一・四〇 最後新聞

無綫電視翡翠台

十一・四五 卡通片
十二・〇〇 音樂寶藏
十二・三〇 生物趣談
一・〇〇 動物園大觀
一・三〇 卡通片
一・四五 歡樂家庭
二・一五 藝海春秋
二・四五 粵語片
四・三〇 兒童天才表演
五・〇〇 五角籃球賽
六・〇〇 粵語長片
七・〇〇 新聞報導
七・三〇 人海狂潮片集
八・〇〇 港聞摘要
九・一五 歡樂今宵
十一・一五 新聞報導
十一・三〇 亞洲電影節
十一・四〇 曲藝大全
十二・〇五 加州英傑片集

今日來往班機

到港班機（星期一）

（公司）	（由何處來）	（抵港時間）
英航	倫敦加爾各答	下午四時廿分
英航	三藩市東京	下午七時卅五分
國泰	馬尼剌	上午十一時十五分
國泰	大阪台北	下午一時四十五分
國泰	東京	下午一時五十分
國泰	東京台北	下午二時廿五分
國泰	耶加達星加坡曼谷	下午三時廿五分
國泰	西貢	下午三時五十五分
國泰	星加坡	下午七時廿五分
國泰	東京大阪台北	下午十時廿分
日航	東京	正午十二時
日航	東京大阪台北	下午十二時四十分
日航	舊金山檀香山東京	下午一時卅分
日航	東京大阪	下午一時四十五分
日航	曼谷	下午二時四十分
日航	東京	下午三時三十分
日航	德克蘭新德里曼谷	下午四時四十分
日航	東京台北	下午六時〇五分
日航	東京大阪	下午九時十五分
泛美	曼谷	上午八時
泛美	三藩市東京	下午一時十五分
泛美	紐約曼谷	下午三時四十分
泛美	洛杉磯	下午十時
馬航	東京台北	下午二時五十分
馬航	星加坡曼谷	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡	下午二時五十五分
馬航	星加坡吉隆坡曼谷	下午四時四十分
澳航	倫敦新德里	下午四時五十分
澳航	雪梨	下午八時十五分
泰航	馬尼剌	上午九時四十五分
泰航	曼谷	下午二時十分
泰航	東京台北	下午二時四十五分
泰航	曼谷	下午九時三十分
華航	星加坡曼谷	下午三時四十分
華航	東京大阪台北	下午三時三十五分
菲航	三藩市馬尼剌	上午十時四十分
菲航	雪梨馬尼剌	下午五時卅五分
環球	曼谷	上午十一時十五分
環球	三藩市台北	下午十二時卅分
環球	洛杉磯曼谷	下午二時十五分
環球	三藩市關島	下午十時廿分
西北	東京漢城	下午一時正
西北	西雅圖京東	下午十一時零五分
法航	巴黎曼谷	下午二時五十分
印航	孟買加爾各答曼谷	上午九時五十分
印航	孟買新德里曼谷	下午六時卅分
印航	東京	下午八時卅分
越航	西貢	下午八時十分
韓航	漢城台北	下午一時十五分
阿航	開羅曼谷	上午八時
阿航	東京	下午六時十五分
德航	東京	下午六時
加航	溫哥華東京	下午十時五十分

離港班機

（公司）	（往何處去）	（開出時間）
英航	曼谷倫敦	下午八時卅分
英航	加爾各答倫敦	下午九時卅分
國泰	台北大阪東京	上午九時
國泰	西貢	上午十時四十分
國泰	星加坡	正午十二時
國泰	吉隆坡耶加達柏斯	下午二時卅分
國泰	曼谷星加坡	下午三時
國泰	台北大阪	下午四時
國泰	東京	下午四時十五分
國泰	台北東京	下午四時四十五分
國泰	馬尼剌	下午九時卅分
日航	大阪東京	上午八時
日航	曼谷吉隆坡星加坡	下午十二時五十分
日航	台北大阪東京	下午一時四十分
日航	大阪東京	下午二時卅五分
日航	東京檀香山舊金山	下午三時
日航	大阪東京	下午三時卅分
日航	曼谷新德里德克蘭	
日航	羅馬巴黎倫敦	下午四時廿分
日航	東京	下午五時卅分
泛美	東京三藩市	上午九時
泛美	東京洛杉磯	下午五時
泛美	岑里紐約	下午六時十五分
泛美	曼谷紐約	下午十一時十五分
馬航	曼谷檳城星加坡	上午十時卅分
馬航	星加坡	下午三時卅五分
馬航	台北東京	下午三時四十分
馬航	曼谷星加坡	下午九時五十五分
澳航	馬尼剌雪梨	下午六時卅分
澳航	達爾文墨爾砵	下午九時卅分
泰航	曼谷	上午八時
泰航	曼谷	上午十時卅分
泰航	台北東京	下午二時五十五分
泰航	曼谷	下午三時卅分
華航	台北大阪東京	下午四時廿分
華航	曼谷星加坡	下午四時廿分
菲航	馬尼剌三藩市	下午二時
菲航	馬尼剌	下午六時四十分
環球	關島洛杉磯	下午二時
環球	台北三藩市	下午三時四十五分
環球	曼谷紐約	下午六時四十五分
環球	曼谷	下午十一時廿分
西北	東京西雅圖	下午十二時四十分
西北	沖繩島東京	下午三時
瑞航	東京	下午十二時零五分
印航	東京	上午十時四十五分
印航	東京	下午七時
印航	曼谷新德里孟買	下午九時十五分
韓航	曼谷	下午二時
阿聯	東京	上午八時四十五分
阿聯	曼谷開羅	下午七時
德航	曼谷德蘭克福	下午六時五十分

截郵時間

注意：下列時間是非掛號信件及包裹在香港郵政總局的最後截信時間，其他各區郵局的截信時間將比總局稍為提前。有關消息可逕向該等郵局詢問。至於掛號郵件的最後止截時間，將比該局信件的截郵時間早一小時。

今日（七日）（星期一）

空郵

關島　信件正午　包裹上午十一時
泰國、寮國、馬來西亞、印尼　信件上午十時　包裹上午九時
冲繩島　包裹正午
星加坡、沙巴、納閩、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
巴基斯坦（東）　包裹上午九時
日本　信件正午　包裹上午十一時
毛里求斯、科威特　信件下午一時
夏威夷　包裹正午　信件下午二時　包裹下午一時
錫蘭　信件下午三時　包裹下午二時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
尼日利亞、伊朗、德國、荷蘭、比利時、法國、瑞士、丹麥、挪威、瑞典、非洲　信件下午六時　包裹下午五時
紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
義大利、巴基斯坦（西部）、英國、印度　信件下午五時　包裹下午四時
奧地利、羅德西亞　包裹下午五時

平郵

澳洲　信件下午六時　包裹下午五時
菲濟島　信件下午六時
緬甸、黎巴嫩、塞浦路斯　信件下午六時　包裹下午五時
南越　信件下午六時　包裹下午五時
杜比亞　信件下午六時　包裹正午
加拿大、美國、中南北美洲　信件下午六時　包裹下午五時
菲律賓　信件正午　包裹上午十一時
日本、台灣、美國及中南美洲　信件正午　包裹上午十一時
東巴基斯坦　信件正午　包裹上午十一時
坦桑尼亞　信件正午　包裹上午十一時
荷蘭、比利時　包裹下午四時　信件下午五時

明日（八日）（星期二）

空郵

沙巴、納閩　信件上午十一時　包裹上午十時
以色列　信件正午　包裹上午十一時
泰國、馬來西亞、星加坡、沙撈越　信件上午十一時　包裹上午十時
中華民國　信件下午十二時　包裹正午
夏威夷、墨西哥、美國、中南北美洲　信件下午一時　包裹正午
亞丁、澳洲、埃及　信件下午一時　包裹正午
秘魯、厄瓜多爾　信件下午二時
加拿大　信件正午　包裹上午十一時
南越　信件上午十一時　包裹上午十時
菲律賓　信件下午五時　包裹下午四時
印尼　信件上午十時　包裹上午九時
巴基斯坦（西部）、沙特阿剌伯、義大利、德國、荷蘭、比利時、法國、丹麥、挪威、瑞典、英國、瑞士、尼日利亞、叙利亞、波斯灣　信件下午六時　包裹下午五時
希臘、新幾內亞、澳洲、紐西蘭　信件下午六時　包裹下午五時
巴西　信件下午四時　包裹下午四時
南韓　信件下午六時　包裹下午五時
泰國、印度　包裹下午五時
日本　信件正午　包裹上午十一時
牙買加、圭亞那、巴哈馬、荷屬安達斯島　包裹上午十一時　包裹正午
澳地利　包裹下午五時

葡屬帝汶　信件下午四時

平郵

馬來西亞、星加坡、汶萊　信件正午　包裹上午十一時
印度　信件正午　包裹上午十一時
緬甸　信件正午
哥斯達黎加、牙買加　包裹上午十一時　信件下午五時　包裹下午四時
基斯多晉　信件　包裹下午四時
法國、西班牙　信件下午五時　包裹下午四時
意大利、瑞士　信件下午五時　包裹下午四時
奧大利、希臘　信件　包裹下午四時
印尼　信件下午五時　包裹下午四時
瑞典、丹麥、挪威　信件下午五時　包裹下午三時

美國人犯高買罪很普遍

商店每天損失八百萬圓

據調查，平均每十五個人中有一人會順手牽羊，而且以女性爲多，又不分窮富。

一輛華貴的房車，在一間百貨公司門口等候着，這位醫生步出百貨公司，甚麼都沒有買。當他登車時，突然被這間公司的私家偵探阻截：「你皮包內的一本書沒有付錢，請跟我來。」

這位醫生一言不發地跟偵探到了經理室，承認他忘記了付錢。原因呢，他沒有解釋。

或許是這本書的內容，使他沒有付錢的勇氣。這本書是一本廉價的性愛小說，而價檯上負責收錢的是一位十八歲的女孩。很可能由於「不好意思」的心理，使醫生行差一着。

這情形並不特別。如果你在這百貨公司時，注意一下，無論衣着是多麼高貴，或名望很大，也會「順手牽羊」的。事件已經普遍，公司的老闆、政治家、家庭主婦和兒童都會犯行竊罪的。

以前，零售商怕得罪顧客，將高買事件委過於竊賊和窮人。目前，高買事件已經成爲零售商經常面對的難題，而從事高買的再沒有種族、年齡、性別和貧富的限制。

根據聯邦調查局的報告，高買已經成了發展最快的盜竊事件，每年增加百分之二十。這百分比對零售商來說，使它每日損失約值八百萬美元。

這損失表面上是零售商的，但對任何顧客也有影響。因爲零售商在無法賺錢時，便會提高物價。同時，爲了防止高買的發生，便會增加電眼設備和聘請訓練有素的偵探人員，這些費用也都加在物價中。

一間保安機構曾經在紐約、波士頓和費城進行了一次調查。發現一千六百四十七位普通美國人中，平均每十五人就有一人犯高買的。同時，又發現了下面一些有趣的事實。通常來說，女性較男性易犯順手牽羊行爲，很少高買會取一件以上東西的；種族與年齡對高買沒有多大分別；一百零九位高買中，祇有一個被偵探發現；通常高買所偷物品，平均價值是美金五元一角六分。

這些高買的人，所用的方法是五花八門的。有人把一條頸鍊放在口中；有的將貨品在自己的內衣裡，最常見的是把物品放在自己的手提袋內。

究竟人們何以會有高買的行徑，理由難以捉摸。不過，大部分的人們卻並不以爲高買是偷竊。同時，紐約的犯罪學律師哥羅斯曼說：「法官在判決這類事件時，絕少把一位正常的家庭主婦投入監獄中的，除非有犯罪記錄。」

在紐約，偷竊二百五十元以下的算是輕罪，判決可以從守行爲以至判坐一年監牢。

至於究竟爲何這些人要高買呢？心理分析學家麥托斯博士曾有以下的論述：最主要的原因是來自幼年時的失掉母愛，他們用高買來安慰他們能夠得到失去的愛護。當然還有別的原因，例如：有人願意做些能夠得到懲罰的事情，下意識中是意願被抓到的。或許他們是對另外的事件有罪惡感的，例如，對婚姻生活不忠實等。有人甚至從高買中得到性的刺激。

也有的人以爲高買是革命行徑。一方面這是由於資本主義社會制度，他們以爲，爲甚麼我們所需要的東西，一定要付錢及使他人獲利？另一方面，有些人高買乃是對貨物漲價的忿怒反應。

「高買是很容易的，祇要你在想一切的事情是屬於你的，同時，也沒有人在監視你的話，祇要做得自然，就很少被人抓到。」這是一位高買的現身說法，「因爲我每隔一日就高買一次，但到現在祇被捉到一次。」

這人以爲，店舖雖有嚴密的探員在監視，可是，其中也有許多漏洞。例如，走入百貨公司時，對守門員要表示你是有東西在手裡，讓他以爲你是很規矩的。

（健民）

王侯亦不能與其匹敵的 積姬蓮 奧納西斯 年花兩千萬美元

雖然未聞奧納西斯的任何一筆慈善捐欵多過一對袖口鈕的價值，但他每年的利息收入，估計最少亦有二千五百萬美元。

最低限度每一代有一次，兩個富有的，著名的和有力量的人的婚姻，引起世界人士的遐想。積琪蓮和奧納西斯也是如此。曾獲普利沙獎金的新聞記者佛烈史巴爾克斯，在他的快將出版的新書中，詳細描述奧納西斯夫婦在婚後第一年內怎樣每月揮霍一百六十萬美元——比英女皇的年俸更多。史巴爾克斯從一個知道詳情的會計師獲得這些資料的。以下是這書關於他們揮霍的紀數：

當積琪蓮・甘迺迪嫁給奧納西斯，一家英國報紙的新聞標題說：「積琪蓮嫁給一張空白支票。」多麼眞確。迄目前爲止，奧納西斯夫婦比地球上任何其他的夫婦揮霍更多金錢。他們婚後第一年的個人支銷約二千萬美元。

任何懂得分數的人都會計算出來，一年二千萬美元，即一星期三十八萬四千六百一十五元三角八分。但是，甚至如此揮霍，奧納西斯夫婦也不然會破產的。財政刊物們估計，奧納西斯每年祇從航業一項的入息約五千萬美元，而他在幾種其他的工業也擁有權益，另擁有許多股份，數量非常的大。如果他全部拋售，可使杜鐘斯平均指數立即銳降。

許多海內外財政觀察家說，如果奧納西斯全部拋售他所持有的股份，價值由五億至十億美元，就算那較低的數字五億美元。如果這筆錢存於銀行，通常週息五厘計，每年利息也達二千五百萬美元。

因此，奧納西斯夫婦的揮霍，沒有超過收入，而他們還有餘錢儲蓄，以備年老之用。

如果你像奧納西斯傑，僱有衣服，隨時可以去住的住宅，每年二千萬美元是很容易用去的。在蒙地卡羅有一幢別墅，僱有七個傭僕；巴黎一間頂樓住宅，五個傭僕；烏拉圭的蒙特維多一間大屋，僱有三十八個傭僕。在雅典近郊格里法達一間別墅，十個傭僕；在伊安尼亞海的私有島嶼天蠍島，七十二個傭僕；遊艇「克利斯汀納」號有六十五名船員，一位水機艙雜員，以及一位時常都在那裏值勤的醫生。此外，奧納西斯在紐約的皮利酒店及倫敦的克萊德治酒店長租套房。奧納西斯僱用二百零二名傭僕，多數受僱已有多年。這應該使那些認爲很難物色可靠的家庭傭僕的人，感覺興趣。奧納西斯所僱用的人包括一個縫衣匠以管理克莉斯汀納號遊艇的乾洗機，以及三個法國廚師。他們的薪金，由駐在曼哈頓的廚師的二百五十美元的週薪，以至在希臘的其他廚師的一百美元月薪。如果平均週薪是三百美元，乘二零二，每月支出傭僕薪金便達六萬零六百美元，或每年七十二萬七千二百美元。多數的家庭傭僕，由僱主供給食宿的，食宿費平均每月每人一百廿五美元，共計每月二萬五千二百五十美元，每年卅萬三千美元。

爲了這些傭僕，還有其他未列入預算的和非預期的支銷。奧納西斯久已習慣於負擔受僱時有孕的女僕的全部產褥費用。因爲這樣的慷慨，他的住宅的工人宿舍，時常變成了產房。奧納西斯並不堅持要有孕的女僕結婚。他也給那些年老的養老金。當一個傭僕逝世，奧納西斯付給殯葬費，並送鮮花吊唁死者遺屬。

估計，奧納西斯給傭僕的醫藥費和產子費、失業保險、社會保險、養老金、殯葬費等，每人每月一百五十美元，或每年三十六萬三千六百美元。二百零二個傭僕的每年帳單，共約一百三十九萬三千八百美元。

試想想奧納西斯在海外住宅的費用吧，不要計算那些傭僕。積琪蓮的二十萬元的第五街住宅，每月費用二千五百美元。奧納西斯的紐約酒店帳單每月二千五百美元；倫敦酒店帳單一千二百美元。房舍要髹漆，破窗要更換，間隔要修葺，燈泡要更換，汽車小徑要再鋪路面，損壞的樹木要豎掠。一位會計師告訴我：這八處住宅——祇天蠍島已有六百英畝的地方——的保養費，需一百九十八萬五千美元。

奧納西斯所不喜歡的是課稅。他要繳納土地、公路、食水及學校的稅捐。這些稅欵，他的各地住宅所須繳納的，每年最低限度達二百萬美元。

關於克莉斯汀納號遊艇的費用，我曾請教「遊艇」雜誌的紐約編輯們，據告知一個遊艇主人每年的費用，約爲遊艇的原始價值的百分之十五至廿五。考慮到奧納西斯所作的許多修改，原屬加拿大海軍輕級艦的克莉斯汀納，估計價值五百七十萬美元。以百分之二十計算，它的每年保養費約一百一十四萬元。

專家們同意的說，積琪蓮和奧納西斯擁有各種藝術品價值二千五百萬美元。去年，他們再買入價值八十八萬七千美元的藝術品。他們的巴黎住宅堆滿路易十五及十六的傢俬，有些有瑪利安東妮蒂的傢俬匠納迪爾簽字的。奧納西斯有一個價值二千萬美元的鑲貨石的佛像。

奧納西斯也是一個名選收藏家，包括一幅以二十五萬美元買入的艾爾格里科的畫。在他的格里法達別墅，有許多無價貨的古希臘雕像。

奧納西斯既以富稱，自然是竊匪們的目標。他的住宅全都曾被偷竊。一個保險專家告訴我，奧納西斯的財產，他的生命、他的妻子和兒女都有人壽保險，以及預防盜竊、水災、綁票及謀殺等的保險，最低限度每年要繳保險費一百九十萬六千美元。

奧納西斯也幫助贍養最低限度五十名親戚，每年費用超過一百二十萬五千美元。奧納西斯是肯照顧與他有血統關係的人。

奧納西斯或許花多錢捐助慈善，但他捐了錢，卻保持緘默。希臘作家兼記者蘇托斯說：「我在過去三十年一直寫了許多關於奧納西斯的東西，我還未聽見過他捐給慈善的多過一對袖口鈕。」

（上）

日人不怕警告 吸香煙空前多

日本統營機構揭露，雖然醫學界一再提出警告，但去年日本的香煙消耗量仍然創新的高紀錄。

一九七零年財政年度內，香煙的消耗達二千二百二十七億四千六百萬枝，比上一年度多了百分之五。

因此之故，專賣公司的營業收入達八千一百六十一億三千三百萬日圓，盈利三千零九十五億八千九百萬日圓。

許多醫生說，吸煙與肺癌有關，而且有損健康，但日本人抽煙的，卻日益加增。

另一方面，日鹽專賣卻虧蝕了三十二億一千八百日圓。但兩相比較，專賣機構還賺純益三千零六十三億零一百萬日圓。結果，該機構給予國庫二千七百二十三億零九百萬日圓，此外，地方公共機關也自香煙賺了稅項二千四百二十九億九千七百萬日圓的收入。

這是說，抽香煙的人，年中向日本政府貢獻了五千一百五十三億日圓。（美）

明年美大選第三黨仍無望

美總統尼克遜最近前往阿拉巴馬州，爲一條水道主持奠基禮時，在臺道底下等候迎接他的，是阿拉巴馬州州長華萊士。華氏曾於一九六八年競選總統，明年可能再度參加競選。

華萊士州長並未明確表示他將再度競選，但他曾於五月初，在德克薩斯州達拉斯市以貴賓的身分參加每位五十元的籌欵晚餐會，許多人認爲，此事顯示華氏及其美國獨立黨，將參加一九七二年的總統選舉。

同時，曾在一九六八年象徵式參加民主黨總統候選人提名競選的麥加錫，在明尼蘇達州告聽衆稱，如果他們認爲無法在民主共和兩大政黨之中選擇一個令人滿意的總統候選人，「那麼我們應該有一個新政黨，一套新政策，一個眞正的美國」。他暗示他將領導這樣的一個政黨。

在美國政壇上，早就有了第三黨，但這些政黨通常在政治上並非舉足輕重。在一九六八年總統選舉中，投票人數是七千三百萬人，其中有百分之八十六票選兩大政黨候選人，百分之十三點五票選華萊士。祇有二十四萬四千四百四十四人票選一小撮其他候選人。這些候選人並未取得「選舉人」票。

三黨候選人所得「選舉人」票如下：尼克遜三零二票，韓福瑞一九一票，華萊士四十六票。在某一州取得選票最多的總統候選人，該州的全部選舉人票就由這個候選人取得，而「選舉人」票數目，是與代表該州的國會議員的人數相等。

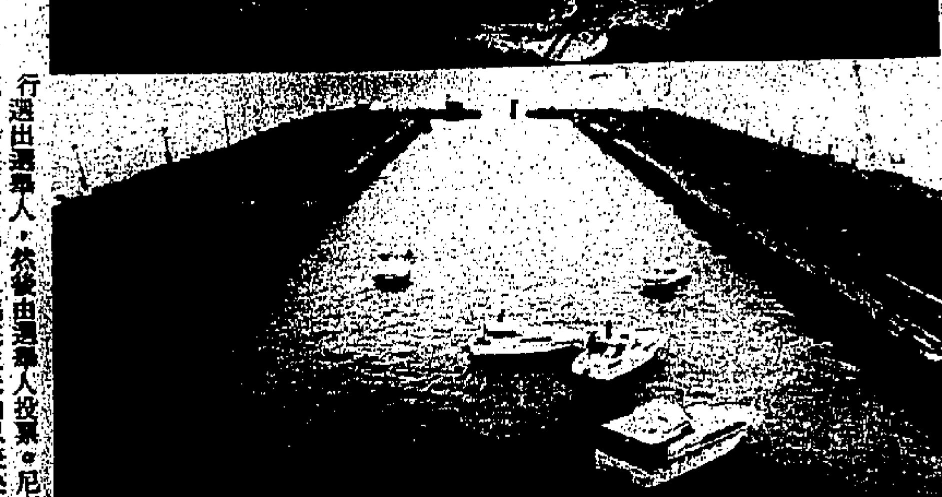
當選總統是需要取得大多數「選舉人」票的。尼克遜在一九六八年所取得的「選舉人」票，佔壓倒性多數。如果無人取得大多數票，華萊士州長就要把他所取得的「選舉人」票讓給他所選擇的一位候選人，那麼總統將由衆議院選舉。這樣一來，選舉結果要等到衆議院在十一月選舉結束後兩個月召開會議時，才能分曉。爲防範此種後果，一九六八年選舉結束後，曾有許多人立即提議修改憲法，以改革選舉制度。在一九六九年，衆議院曾通過一項建議，其中提議直接投票選舉正副總統，而不是先行選出選舉人，然後由選舉人投票。尼克遜總統支持這項建議，但參議院並未加以表決。

另一項嘗試將在今年進行，那是已由印第安納州參議員貝赫，在一九六九年所提建議的翻版。這項嘗試的成功機會並不大。此措施上次是因阻撓其通過的議員所阻止，反對者是代表人口較少各州的參議員，他們認爲各該州會在選舉總統方面喪失其影響力。

修改憲法必須由國會每一院三分之二的議員及四分之三的州議會通過，這項程序，可能無法在一九七二年十一月大選之前及時完成。

因此，明年獲得總統候選人提名的，可能將是尼克遜總統；㊀目前所提及的六名民主黨人之一；㊂華萊士；㊃麥加錫，以及一小撮名氣較小的第三黨候選人。

華萊士上次所獲得的選民票是百分之十三點五，民意測驗顯示，他在全國的實力雖未增加，但亦未大減。民意測驗所在四月間舉行的一次測驗，顯示華萊士如參加選舉，可得票百分之十一。而尼克遜與民主黨參議員馬斯基，可能將是另外兩名候選人。蓋洛普民意測驗顯示，如果華萊士與尼克遜及馬斯基或韓福瑞對抗，那麼他可得票百分之十二。如果民主黨推出愛華德・甘迺迪爲候選人，那麼華氏可得票百分之十一。



世界最大船塢之一

美國伯利恆鋼鐵公司，在馬里蘭州巴爾的摩附近新建的船塢，是西半球最大船塢，該船塢寬六十公尺，長三百六十五公尺，可容納三十萬噸巨輪。船塢中唧水約十二小時即可告滿，唧出則需二十四小時唧完。上圖爲該船塢全景，下圖中可看見五艘遊艇在面積達一點二公頃的該船塢中航行，如在小湖之中，頗多盤旋餘地。

美國利率又再逐步上升

專家相信長期投資利率的上升，反映金融界對政府擊敗通貨膨脹無信心。

在一年前，美國的利率開始低跌，其後尼克遜政府人士和私人經濟學家們依靠低利率以把商業從一九七零年的衰頹中拯救出來。但在過去三、四個月內，利息率再度上升，而這回升的程度已足引起羅斯門兄弟公司的股東高富曼去警告說，利息率的繼續上升，將因造成財政的困難而「終於使經濟復興流產」。

新英倫電話及電報公司以八厘二的息率售賣二億元的債券，而本年一月底，貝爾公司借錢所付利息祇是六厘八。短期借欵利息率上漲得沒有那麼厲害，但甚至如此，三個月前的美國財政部債券的利息率，已高至四厘半，本年一月中旬以來最高的利息率。上升的利息率似乎把一部分的錢從股份市場抽了出來。週前，杜鐘斯工業平均跌了十五點子，跌至九七零，低過四月份下旬的近期最高價的九五一許多。

利息的週轉，似乎是矛盾的。聯邦儲備局在本年第一季放寬美國的金錢供應，每年增加率是百分之九。消費者節省支銷，把更多的可借出的錢放出財務機構。美國工業的工廠生產能力，約四分之一是投閑的，指示不需要擴充的欵項。

華爾街對這使人迷惑的扭轉局面有一項解釋。聯邦儲備局去年壓低利息率的行動太過大力和太快。金融界傳說，聯邦[illegible]已決定減少了它的銀根錢供應增加率，而預期利息率將繼續低降。[illegible]投資者再度售出[illegible]債券價格下跌，成爲利息率回昇。一旦利息率開始回昇，縱使昇得很少，那些要借錢的公司決定現在借錢，因爲利息率可能再上昇。這種增加對借錢用貸欵的需求，便利息率自己充實的預言：它使價格下跌及使利息率上昇。

這項解釋，[illegible]目前的利息率上昇已超過了經濟條件所指示的。不幸的，聯邦儲備局不能再度減低利息率。美國利息率低過歐洲現行利息率，[illegible]再有去年的國際金融危機。沒有[illegible]有那樣的經驗。

房屋按揭利[illegible]未上昇，但也勢必上昇。平[illegible]厘半，它們已不能與債券及其[illegible]投資的利息競爭了。按揭利[illegible]的增加，可能阻那幫助經濟復[illegible]業的蓬勃。此外，長期投資[illegible]的上昇，揭示金融界對尼[illegible]府的政策終能擊敗通貨膨[illegible]有信心。長期借欵的「基本[illegible]率三厘，將不會改變：實[illegible]三厘，是三厘另加物價膨[illegible]最低限度，目前的局勢揭示[illegible]經濟已獲得它從較低利息率[illegible]得的一切幫助。

分類廣告 搬運

大新公司搬屋 九龍：858212 香港：448610 三十元

怡和公司搬屋 H744817 K410931 十五分鐘內即專車派人到府候教

合成公司搬屋 九：887371 港：447246 三十元

安全搬屋公司

新隆

醫藥

禿髮

中秀茂坪區 黃岡化膜打醫局

梁鏡靈

李玲婦科

廣州老名醫 張廷麟 胃病救星

黃華湛 痔瘻 無痛脫落・永不復發 痔血

程普德 鼻 鼻塞血臭

針灸用品

黃華東 蟲 痔

許仲秀 腸氣

葉友芳 婦科

朱約翰 外皮 尿病

耳鳴丸

口瘡 皮膚

男性專用

蟲

陳銳培

紅癬 白癬 蝕

美德整容所 雙眼皮 隆鼻 狐臭 痕疤

謝金石 男性虛弱

廖仲鵬 頭暈 虛弱

謝俊 癬 尿病

陳旭斐 頸癧

伍區昌 耳 鼻 喉

參明子 腦 耳鼻喉尿病

盧健榮 鼻淵哮喘

蔡德芬 耳鼻喉 頸癧

痕癢丹

李冰妍 婦科

謝照光 外皮 尿病

錢茂生 尿道炎

英劍雄 喉鼻

陳劍秋 癬 尿病

徹底內消 頸癧

精醫痛症 徐建中

英敬仁 痔瘻

潘大光 針灸哮喘

黃標 腰病

我們的讀者：
如果你需要刊登分類小廣告的話，請將廣告文字列入表格，連同廣告費，郵寄香港灣仔分域街十八號工商日報廣告部收，當即妥爲登刊也。
工商日報啟

茲函附港幣　拾　元（支票郵票）請將下列日報分類小廣告由　月　日起刊登　天
此致
工商日報
刊戶：
住址：
電話：
啓　一九　年　月　日

請注意：如寄郵票，請將「支票」二字劃去，寄來支票則將「郵票」二字劃去。
每段不能過「大字四個」「細字卅四個」登天三元三天九元每單位，不得超過四段

看難忘的人 如服清涼劑

·風·

＊＊＊到樂聲去看倫理悲劇「難忘的人」，想不到却有意外的收穫。

筆者一向愛看文藝片。但並不是唱高調，總是覺得很難看到特別超卓的作品。尤其是不耐煩看到了些虛有其表，實際上是陳腔濫調的影片。看過了邵氏上期的「芳華虛度」，覺得差強人意。本片則比「芳」片有進一步的成就。

倫理悲劇其實並非能吸引廣大觀衆的題材，但儘管你願意在戲院裡歡笑，而不願意偷偷除了眼鏡抹眼淚，可是超卓的悲劇如同給人們靈性上一服清涼劑，當你流過眼淚後，心靈會別有一種充實之感。

並不是說本片有一種這樣渾厚的感人力量，可是最少本片在故事上沒有掉在陳腐的窠臼裡，沒有給觀衆一看就猜得到結局，沒有勉強把觀衆的眼淚擠出來……，這已經足夠掩飾了它的優點。

自然，戲劇畢竟是戲劇，你可能覺得故事是太戲劇化了，而實際生活並不會這樣的轉變。例如江青在被丈夫兒女發現她眞正的身份，正當「大團圓」結局的時候，她爲甚麼要因「自慚形穢」而悄然出走呢？這個戲劇的筆觸，實在是編導者一個聰明的手法。

最吃重的角色是江青，她雖然演來不壞，却因爲表情的份量太吃重了，使頗有力不從心之感。此外，馬驥和江彬都表現不錯，「國貨皇后」張玉玲外型尚佳，但演技則還稚嫩。

題材荒誕不道德 即使裸露無人看

·漢·

「春溪水滿入桃源」是一部風趣胡鬧的喜劇，故事別開生面之中，却又荒誕不經，而且極不道德。所以，即使以裸露爲號召，但匆匆即告劇終。

劇情寫一個小鎮爲了發展旅遊業，找點可以大肆宣傳的資料，把一個活流泉水吹噓爲「性泉」，男人喝了泉水可以增強性能力；女人在泉中裸泳可以使體態健美。這個噱頭居然吸引大量遊客，使當地人大刮粗龍，不但可以賣「性水」賺錢，而且女人集體裸泳又可以賣參觀的入場券。但後來以風化攸關，部長宜傳取銷該鎮發展津貼，又使當地人大爲恐慌起來。這不是妙想天開的內容嗎？

這個「局部不道德」（其實幾乎是全部）的題材，風趣還在其次，主要是藉此炫耀一下女性的胴體，在這方面來說，本片的導演看得出是盡量要做到「樂而不淫」的地步，但表現出來的成績呢，却還是使有人至要的感覺，因爲它除了鼓吹男人爭取性能力，女人渴求健美外，可並沒有其他更多的含義。

說到女人集體裸泳，片中倒有兩幕，相信曾經刪剪，算是頗有可觀。此外，本片諧趣演員衆多，頗能堆砌出熱鬧的氣氛來。

·風·

幕前閒話

不必看	＊
可以看	＊＊
還好看	＊＊＊
很好看	＊＊＊＊

不可不知

亞展人頭湧湧 出席者包羅萬有 羅維夫婦不擬參加

（本報駐台記者司馬芬）國內這次參加亞展的人數，可謂空前，因除堂堂的一百二十人代表團外，還邀請了百餘位與電影有關的人士參加，使大家都有機會，出席這項一年一度的亞洲電影節大會。

另外邀請的百餘位人士，都以「特別來賓」身份與會，包括曾在歷屆亞展中得過獎的人員，在歷屆金馬影展中得過獎的人員，電影界元老先進，不屬各公司的電影從業員，在台拍片的香港明星等。

不屬各公司的電影從業員包括至庚，包括了自由導演，自由演員、戲院老闆等。名單研究至爲詳盡，凡是小有名氣的，都榜上有名。

港星在台拍片的，目前僅嘉禾公司的「金旋風」與「鬼流星」有外景隊，全體演職員如導演羅維，製片劉亮華，男女影星苗可秀、諸賢、石堅、馮毅等，都接到亞展大會發給的「特別來賓」証，歡迎他們入場觀禮。

不過羅維等是否出席，難說。因兩片內外景，已拍至緊要關頭，羅維不願因演職員參加亞展活動而停止拍片。他說：獨立製片，本是艱苦，多拖一天，就損失一天，不久前因幾位演員受傷生病而停拍一週，已經超出預算，再超支就吃不消了！

對於亞展大會，羅維等是衷心支持，但現今環境如此，無可奈何，因爲他們是香港影人，香港已有一家公司包辦做「總代表」，就可以了！他們大可不必再湊熱鬧，況且他們的名單，是隨後才補發的，沒意思。

羅維說：劉亮華要十至十五日始會赴台，不可能出席，他們要拍片，也祇好敬謝了！

「桃李滿門大風暴」是一部爆炸性的學生影片，圖爲片中一群黑人學生正包圍着一名白人女生，將她的衣服扯破，肆意侮辱的鏡頭。

密鑼緊鼓

大製作的歷史戰爭片

今年五個月來，收入超過二百萬的西片，祇有一部，是「偸襲珍珠港」，超過百萬的，有「辣手悖狂」、「小英雄與大刺客」及「滑鐵盧戰役」。

大製作的歷史戰爭片，看來仍是大有觀衆。且看現仍上映的「藍衣戰士」，未知有過百萬大關之力否耳？

歌舞團與無核西瓜

國華歌舞團，已由九龍移師港島，大概兩個星期後便轉往星洲演出。接着，又有一個星星新藝歌舞團，由台來港。

台灣來港歌舞團之多，將與無核大西瓜媲美。

劉蘭英口直心快

劉蘭英由台來港拍片，住在邵氏宿舍。她說有如坐在監獄，行動極不方便。決意搬到酒店去，俾有機會玩個痛快。

此姝可謂口直心快。

田野與王羽交好 邀陳烈品新合作

田野在台灣，人面很熟，上下人等多有交情，據說王羽較早時在台北出了一點點小麻煩，全賴田野出面說一句話，麻煩立時消散！因此王羽很感激田野，田野也是襟英雄重英雄，很快和王羽成爲「死黨」。兩者合作拍片之外，平時也同在一起吃喝玩樂。

幾天前，田野有信寄致此間友好，透露王羽在台近況，信上說，王羽對煩擾的官司問題，泰然處之，祇是全心全意去拍片。

製片家甘同厚將拉攏王羽拍片的，紛至沓來，顯然製片家們一致對王羽看好。

田野向導演陳烈品獻議，請他短期內抽點時間到台灣一行，如有可能，來一個新合作，由陳烈品執導，用兩個男主角，一正一反，是王羽，田野，女主角是范凌，這會造成哄動效果的。陳烈品對田野這一提議正積極考慮中。

田野又特別關心「飛俠神刀」的事，他認爲此片既然在泰國可以收到盤滿缽滿之效，香港影迷趣味和泰國的差不多，稍後「飛俠神刀」在港上映，應該有優異的票房紀錄，事實上這個戲在內容與武打方面，都有可觀之處！

陳烈品對筆者說，他在本月中「飛俠神刀」上映之後，將會赴台一行，看看實際情況，才爲新片拍攝問題作出決定。

郭清江來又去 爲了我心碎了

導演郭清江最近匆忙不停的來回於港台之間，原因是他執導的第一部文藝悲劇片，即「我心碎了」，即將在本月十日起在港九兩地推出獻映，同時應觀衆及戲院方面的要求，本週六午夜場先行獻映一場。

「我心碎了」是國華影業公司的出品，郭清江不僅是這部片子的導演，而且也是這部片子的老闆，國華公司成立三週年，三年來出品過不少的影片，如「恨你入骨」、「郎變了」，以及今天的「我心碎了」，都是一些够水準的大製作。在國華公司成立三週年的今天，郭清江特別把這部「我心碎了」提出作爲獻給觀衆的紀念禮物。

郭清江自任導演以來，曾執導過兩部喜劇片，即「恨你入骨」及「郎變了」，都獲得過很高的藝術評價，因此他嘗試執導悲劇戲，想不到他的成功遠比他決心執導喜劇片時更爲成功。

「我心碎了」是由亞洲影帝柯俊雄和恬妮領銜主演，在一陣武俠片風和喜劇之後，這部文藝的悲劇片「我心碎了」，是會討人喜歡的，因爲全片有他不同的特色與風格，尤其是片中的兩位男女童星紀寶如與祖光華，其演技之精湛眞是超出了他的年齡。

女星私記

王一婷告知，國華歌舞團這次在香港演出，反映甚佳，票房紀錄雖然比不上「藝霞」，但比其他幾班歌舞團却勝一籌。王一婷說：「白佩，這是可以一看的，妳有空的話，我樂意陪妳再看一次。」

王一婷從來很少推荐人的，因此，今天有空，我便樂意作東道，跑到北角皇都去欣賞這班在港演出時間無多的歌舞團。

如果不是碰上熟人鄭舵在門前，我是撲了個空，原因抵達時，差不多已經滿座。鄭舵說：「下一次有朋友來看，最好早一點購票。」

看國華歌舞

·白佩·

差不多兩小時的表演，廿四個節目中，又是日也——

有幾十個不同的歌唱、舞蹈，正式是多姿多采，加上胡章釗的妙語報幕，每一次表演完畢，都獲得不少掌聲。

有幾個節目，我是非常欣賞的，其一，是「俏佳人」，三位年青貌美的藝員，一亮相，便將觀衆吸引。另一個是「蘋果花」，服裝之佳，配上每一個藝員的唱做，是有相當水準，幾十個年青貌美的藝員，各有不同的特色，難怪王一婷說：「這些歌舞正式是百看不厭。」

我也有同感，過幾天，如果有時間的話，我準備再去看一次的。

難忘的人 題材新穎

愛情是最自私的，這是任何人都不能否認的一句話，就像金聖恩，雖然經過了十年，江青已經是兩個孩子的母親，他對自己失戀江青的事仍不能忘懷。他要報復，乘着江青丈夫馬驥的工廠面臨經濟危機的時候，威迫江青和他同居。還用卑鄙的手段佔有江青，像這種極端自私的行爲已超越了人性，不值得歌頌的。

金聖恩自編自導的「難忘的人」，就是以這個題材來展開影片故事的。金聖恩，這個年青的導演，一向在選擇影片的題材上很有新意，不喜歡隨波逐流，特別是這部「難忘的人」，他花了不少心思，去揣摩人物的性格，故此每個人物在銀幕上均栩栩如生。「難忘的人」都已於昨天在樂聲、新聲、聯邦、華樂、油麻地、國際、金陵、寶聲、蘭宮等大戲院公映，這部題材新穎的文藝悲喜劇片已受各方重視。特別是女主角江青的一段慘痛遭遇，定能喚起人們的無限同情和深切的懷念。

今日電影

戲院	片名		評級
利舞台	古今人體大觀	（西）	（未評）
豪華	百忍道場	（國）	＊＊＊
樂聲	難忘的人	（國）	＊＊＊
京華	獨行殺手	（西）	（未評）
東方	鐵金剛賭城擒諜	（西）	（未評）
紐約	突擊隆美爾	（西）	（未評）
京都	偸龍轉鳳智多星	（西）	＊＊＊
新都	大破地獄門	（國）	（未評）
總統	藍衣戰士	（西）	＊＊＊
麗都	騙術奇談	（國）	（未評）
娛樂	報恩刀	（國）	（未評）
皇后	百忍道場	（國）	＊＊＊
恒星	原野巨熊	（西）	（未評）
東城	她與他	（西）	（未評）

又好笑又唱歌 亦古裝亦時裝

李翰祥編導的「騙術奇談」，賣座鼎盛，情況罕見。其實，「騙」片自有它相當的實力和號召力，爲人看好是意料中事，而看後觀衆的一致好評，李翰祥和影圈中人都相信，收個百萬港幣並不出奇。

對於李翰祥的影片，大家總是比較有信心的，事實上，過去他的作品，祇有不賣座，而沒有不叫好的。不賣座的原因很多，導演祇能負部份責任，而好的影片到底都是好的，不管有沒有觀衆看它。好的影片，導演功勞最大。

其次，「騙」片演員之多，一時無兩。甄珍、楊羣、張冲、岳陽、朱牧、李琳琳、田野、青山、張帝、胡錦、林璣等，堪稱爲國語影港台一流紅星的大會演。還有粵語片的第一小生謝賢，他們都擁有大批觀衆。

「騙術奇談」，光看它的名字就有號召力了。因爲在日常生活裡，詐騙的事無日無之，很多人以行騙度日，更多受騙的人，這樣的題材，這樣的故事，是很寫實和有意思的。

該片包括十個故事，亦古裝亦時裝，又好笑又有歌唱，娛樂性非常豐富，好看之餘，還給人便宜莫貪的警惕。

一路前領賣座冠軍　全港影評萬千觀衆一致讚好　SOLDIER BLUE 藍衣戰士　主演 甘蒂絲褒瑾·彼得史特勞斯

今天四場　文華加開早場　郭南宏導演　國華歌舞團　亞洲最優大歌舞團　請早定座

今天映　鬼麗　春情　百看不厭一代名片

亞倫狄龍 主演　SAMOURAI

今五場　從石器時代到上時代　無裝代　人代　君人開大場！波波世界！　全伊曼彩七部！　AGES OF …

今天獻映　瘋狂火海戰　港九影院聯合廣告

今天五場獻映　威靈公司出品七彩文藝巨片　難忘的人　江青 馬驥 張玉玲　金聖恩 導演　今晚 樂聲 新聲

今日五場　新世界發行姬蓮公司樂聲出品　歐美十大暢銷靈慾小說改編　羅蘭士夏飛 施娃歌仙娜　她與他 SHE AND HE

今天四場　江南 李菁　狂滿！今續映　THE GHOST'S SWORD

今天五場　巨片　THE GENTLE GIANT

今天五場請早　李察波頓　新主作演

今續映　百忍道場　郭南宏導演作

今最後　鬼怒川

最後五場　法魯王　佐治西力克主演　吸血殭屍復仇

每天五場獻映　荷滋保賀斯　施維亞歌仙娜　THAT MAN IN ISTANBUL

連日滿！今五場請早　蘇拉安德絲·史丹利碧加　PERFECT FRIDAY 智多星

大地獄破門

工商日報 分類廣告

銷數廣 效力大 收費廉

每段 大字四個 小字卅四個 每天三元 上期收費 不折不扣

凡涉及法律性廣告，請携同身份証來本報辦理刊登手續。

洽刊處

(一)中區德輔道利源東街八號地下
電話：二弍五四九五・二弍壹弍三八
(二)灣仔分域街十八號本報廣告部
電話：七二九三七・七三零七零八
(三)彌敦道壹零零號英東大廈弍零壹生記租務處
(四)旺角彌敦道七五六號地下(太子道口)
(五)油麻地上海街三號九老實公司
(六)九龍城周生生金行(太子道四三弍號)
(七)青山道周生生金行(青山道三弍六號)
(八)油麻地周生生金行分行(彌敦道弍壹號)
(九)旺角周生生金行(上海街六三弍壹至三三號)
(十)深水埗周生生金行(大埔道四七號)
(十一)佐敦道周生生金行(佐敦道四七號L)
(十二)紅磡周生生金行(蕪湖街九十五至壹零壹號)
(十三)荃灣周生生金行分行(荃灣青山道)
(十四)元朗周生生金行(大馬路壹壹號)

下列各號信箱現有信存在本報廣告部，請携明者，則請到中環利源東街八號地下本報中區辦事處領取。如先聲

仔：369 339 2412 2427 2479 2490 2502 2526 2567 2563 2582 2828 2858 2892 2924 2955 2956 2968 3001 3005 3006 3007 3008

租售

土瓜灣 高息舖位廣樓出售 接洽處：中環怡和大廈146號室 電話：230589

頂樓出售 永樂街150十弍樓有上蓋天台花園適合商住兩用請來參觀面議或電H597876

交吉唐樓 五一號八樓實用四房一廳另天台百餘呎電8109703李洽

旺舖租售 荔枝角道三六八號連閣實用1600呎地點適中交通方便租售按上址洽

官塘茶果嶺大樓
近茶果嶺碼頭即將完成樓高六層一梯兩伙免管理費背山向海環境優靜鄰近碼頭建築材料好由三佰至六佰餘呎可間一廳三房或四房售金萬餘元起可分十二年付款尚餘無多請電H—247296 H—241786洽或到本地盤接洽電K—440716。

靚樓急售 黃大仙沙田坳道110號天虹大廈八樓全三號室現買分期房一面議

交吉旺舖 大坑道一八八號60成呎各行門市生意可分期付款電8112—3862洽

舖位一樓 出售 紅磡近碼頭各行生意長短期付款可洽

旺舖出售 官塘宜安街B2號地下連閣合舖宜作廠庫什貨米舖合用或電H4578767洽

獨立唐樓
西環李寶龍台三十二至三十四號
一梯四伙・免除雜費
月底完成・分期付款
年期長久・環境幽雅
洽購處：中環萬宜大廈1207室 電話：H240738・237429

元朗場房 別墅出售

正平大廈 九龍深水埗區全新大廈交通便利即可入伙電K—八〇四六七四

吉舖租售 深水埗區地下約六佰尺另有辦公室適合小型工廠經紀免問

旺角 西洋菜街大單邊八樓百餘尺電梯

旺樓急售 廣東道1083號四樓六樓兩房售價面議

九龍官塘興順洋樓廉售 九龍官塘仁街82號地點適中 售價三萬 價廉三千元起 可分期 接洽大廈怡和146室 電話：230588

招租（香港）

現貨洋樓出售 九龍官塘月華街戶戶現成美觀廳一房大...

美孚第一期 6C 三房兩廳南向 電K—三七二一

唐樓 馬頭圍道17號實用千尺新樓百餘年

地王舖位 德輔道西百71號地下及閣樓實用千尺...

吉樓招租 北角渣華道12號七樓...

招租 新中區中五樓一梯兩伙

官塘吉樓 聯安街五號四樓約七佰呎

招租（九龍）

太子道樓 出租 南向大單邊一廳三房...

曠地貨倉 九龍牛頭角道...

工廠出租 新蒲崗...

廠房廉租 觀塘區交通便利五仟餘呎水電...

戲院旺舖 紅磡...

官塘戲院 大B座...

出讓

飯店平頂 近巴士總站有牌照...

電視機讓 全新天線無線電視...

凉茶舖讓 租平地點旺...

舖位廉讓 九龍...

白北京狗 冠軍種...

離港急讓 太安樓...

髮廠租讓 深水埗...

洋樓廉讓 英皇道...

扇形鋼琴 利臣...

尺廠廉讓 本廠...

農場出頂 新田山...

旺舖出讓 因人手不足...

菜檔出讓 仔可住...

徙置工廠 葵涌區...

汽水櫃賣 可樂...

夜校急讓 九龍數十間學生...

聘請

聘女教師 英文...

招請什工 機器...

請送貨員 聘...

勤奮青年 性別學歷...

請助理員 新...

女學生兼職 隔日助理家務兩小時...

聘請文員 某大有限公司...

聘男女職員 某旅行社...

時裝專家 工價...

寫字樓後生 中區...

中午兼職 校...

PVC手袋 聘請...

招請職員 女...

凉茶什工 請男女工十七至四十歲...

眼鏡 大公司...

行街一名 透明膠...

請男職員 內外...

高薪男工 工廠...

跌打醫館 請...

請女職員 學歷...

首輪戲院 聘請女售票員...

人人樓請 男女...

招請女工 九龍...

聘女教師 幼稚園...

招請職員 助理...

百貨請人 ...

窗簾公司 ...

招請學徒 塑膠化學...

聘醫院員工 ...

各部職員 ...

請男女什工 九龍...

採土學徒 ...

請售貨員 ...

女工 中區大餐廳...

徵求 / 待聘 / 補習

半天工作 ...

本屆會考 ...

伙頭求職 ...

廉價補習 ...

求助理職 ...

儒生補習 ...

華仁學生 ...

中二女生 ...

專業理帳 ...

港大醫科 ...

報稅理數 ...

報稅理帳 ...

徵冷氣 ...

徵求男伴 ...

徵求女伴 ...

誠徵淑女 ...

誠徵伴侶 ...

誠徵 ...

誠購舊琴 ...

遺失 / 尋訪 / 商業

誠徵女友 ...

姻婚 服務 代徵男女 蓮娜
結婚汽車禮服租賃新娘化粧攝影 上午十至下午七辦公 逢星期一休假
未婚失婚男女不論年齡請到本公司向蓮娜女士委託本公司作風實際工作踏實 彌敦道298號華豐大廈2樓J 佐敦道口裕華樓上K三一三四〇九

良友婚姻服務公司 政府註冊 ...

陳樞兄 ...

尋致遠兒 ...

尋黎學堯 ...

遺失啟事 ...

聲明 ...

遺失廣 ...

修專電視 忠誠服務絕對可靠 K九三九七三

電剪衣車 ...

商業

事改洋服 ...

要買 ...

專改西服 ...

打字機 修理 買賣 ...

夜冷毛織廠 ...

透明膠盒 ...

環島遊覽船 ...

新潮熱恤 ...

中西遊船 ...

百葉窗簾 ...

高價收購 ...

樓宇買賣 ...

油印 ...

美術服務 ...

任何漏水 ...

萬能角鋼 ...

內線電話 ...

打字機60元 ...

收買舊酸枝 ...

油印 ...

永信公司 ...

余一得 ...

冷氣雪櫃 ...

電視 ...

修理電視 ...

美國加拿大移民 升學 簽證 星馬泰英國 歐亞非公司 九龍彌敦道旺角廣創興銀行大厦六樓601室 (電梯按5字) 電話：K844790・K880213

王養絲翠 ...

越南泰國 ...

修理冷氣機 ...

電視 精修電視一切疑難問題 零件足保證滿意，保用 立信電視公司H464222

印尼越南 專人代辦各國簽證收費特廉 歐洲美加包機各地特價機票 台灣暑假特價旅遊請早報名 大道中74號良后大廈八〇七室 電話：H229338 H245296海華

彩色月曆 ...

太古輪船公司 台灣輪 旅遊客票 各航線機票入出境手續 大通旅運社代理 九龍彌敦道593號廖創興銀行大厦410室 電話：K317319・K316511

防盜 ALARM SYSTEMS

廢紙平沽 ...

毛衫大平賣 ...

透明膠筒 ...

汽車顧 嘆半貨車 ...

招生

摩托車 川崎 何に平路快！爬坡力特大！

香港商業管理學校 日文・英婦會話・法文・電腦全科 航空地勤・簿記・速記・打字信扎 國語德文・西班牙文.GCE英文.出入口文員 英國劍橋大學英文文憑班・英文專科P4—F6

聖匠夜校 航海遊船班 即日開始報名 章程備索 地址：九龍紅磡大環道十號 電話：K642780・K633945

英國男女 ...

必文速記 ...

滙兆明授泳 ...

速成 ... LCC.PITMAN ... CIF

會話 早午班英婦授收 ...

英婦 全校冷氣・招日夜新班 旺角彌敦道609新興大廈（電梯按3字）

初中高級 ...

打字 旺角彌敦道607號新興大廈三樓・電858440 香港商科語言書院・安德烈博士主理

電鍍 ...

模型雕塑班 課程：玩具模型・裝飾模型・商品模型・浮雕等製作 旺角彌敦道607號新興大廈三樓（大人騎面）電：858440 旺角彌敦道593號廖創興銀行大厦五樓 電：859364 旺角彌敦道687號三樓（美美百貨右鄰）電：945747

香港工科學校 北角分校 旺角彌敦道601號廖創興銀行3樓 K305075 北角渣華道87—89號H708115 6月7日開課 無線電工程・晶體管・電視修理・航港電・機械繪圖・建築・電機工程・冷氣工程

英人教授 ...

西藥補習 ...

保證成功 香港稅例 各業會計 成本會計 模型雕塑班 商業信札 國畫班 數理化班 航空地勤 英文速記 訓練班 裁剪全科 美容儀態班

英婦會話・德文・法文・日文・國語・西班牙文・簿記・會計・速記
以上各科均由各該國名教授授課・修業各科頒發畢業証書外・另備考L.C.C.及PITMAN-AIA-GCE-BSC文憑試
打字全科—全部新機，四十元學到畢業 英語拼音—一月速成韋氏及國際音標 珠算全科—學費廿元包教識・一月速成
TOEFL班 英文文法及寫作、國文、葡文、拉丁文 倫敦大學教育普通文憑英文科班
劍橋大學英文文憑班 電腦打孔驗孔訓練班 出入口文員班 廣告畫裝飾班

香港書院 安德烈博士主理 立案 被稱為規模最大及師資最好學府
九龍旺角彌敦道603—609號新興大廈三樓 電話：K-858440
九龍旺角彌敦道593—601號廖創興銀行大厦五樓 電話：K-859364
九龍旺角彌敦道687—689號三樓（美美百貨公司右鄰） 電話：K-945747

五元教學 ...

國際酒店服務中心 訓練 ...

美容招生 ...

實用商科 ...

數英莊盧 西報 打字學院 文法 拼音 會話 珠算 算術 新數 升中 理化 專師補習個別分班初學字母拼音教 起深水埗大埔道176號南都大廈5樓

英婦 日文 尖沙咀加連威老道12號・香港商業管理日夜校 英婦港大留學生教速成英語・日婦留日教日語 速成英語會話・初級16元・中級18元・高級20 兼打字國語速成簿記・兩科32元・電話679356

譚潤明太極學院 招生 由東南亞國術比賽名將 何超餘主授 太極拳.功.散手.器械 招收男女生 早、午、晚三班 歡迎參觀 健身自衛 三月速成 地址：九龍碼頭涌道七十號七樓 電話：六四〇三七九 六二八一九一

非金屬電鍍 ...

攝影全科 ...

功命館 ...

潮玄術 ...

德信烹飪學校 專科大廚五位長駐訓練下列廚師 粵菜 西餐 燒烤 點心 配酒 （電話索取簡章 免費寄到） 彌敦道477號二樓索章電話K309062 校長：鄭之 F.CF.A. LONDON

啟事

打字 世界打字社暑期速成班招收男女新生 暑期打字 彌敦道534號 二樓

大偈考牌 ...

電燒彩相 ...

領金 ...

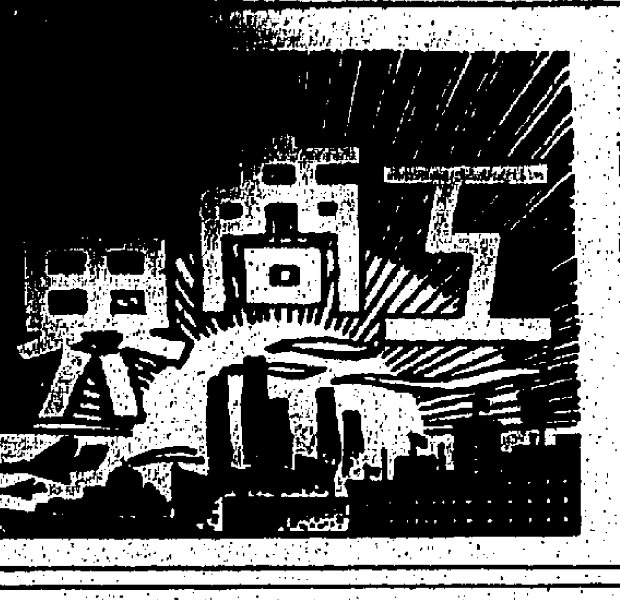
鳴謝 ...

退股聲明 ...

搬運

領金 ...

搬運 九：723544 九：846810 九：885280



泰工商品力謀外銷 港泰貿易續見衰退

近因兩季來臨，向港辦貨訂單更疎，棉織品因呈供過於求，廠方雖提高售價，市場亦無大波動，在新興工業發展中，最近又有廿九家農產品加工廠已獲准投資。

【本報訊】據貿易商消息：近數年來，由於泰國政府實施其國內工業發展及提高外貨入口關稅，以致港泰綫的貿易，起了重大變化，除了泰國米糧及其他土產輸港，始終保持相當數量外，香港工業品輸泰，則一落千丈，近因進入兩季，泰方商場冷淡，彼邦入口商向港辦貨之訂單，更覺稀疏。

據甫由泰國旅遊歸來者談：泰國之新興工業，其產品除了供應國內需求外，近來并積極扶助外銷工業發展，事實上，已有多種工業，其生產已呈供過於求，一方面限制外貨入口，另一方面則謀展開出口市場。

由於泰國紡織品漸呈供過於求，最近泰國十五家紡織廠宣告提高棉紗、棉織品售價之後，並未引起市場任何影響。

據三聘街布類零售商透露說：當時布品尚未漲價，市場已呈蕭條，刻已漲價，情形可能更加嚴重，惟現時尚未可預料將會導來如何影響，係因有關提高布價僅不幾天。

刻之布市實貨情形，民衆僅購必需限額，內地布商亦僅辦有限數量並不增加採購，作殷圖利念。

據說國際棉花價格還在逐步提高，蓋因有關美國棉花存量甚少。

有關方面人士指出：由於政府長期以來積極輔導實業投資，而由此發生了國內部份工業產品過剩，如味精，麻袋，棉織品，氫氣，硫磺酸，鐵釘等，一都應尋求國外銷途，以資解決，基於上述情況，當局修正輔導實業投資政策，必須要可行。

他說：在此一新修原則下，已共有廿九家農產品出口加工廠，獲准投資，總資本達八億餘銖。

查工業品的外銷，早爲有關方面提倡，且已作過相當努力，迄今仍未見成效，大凡開發中國家均不易促進其工業產品的外銷，以紡織業來說：泰國紡織品品質上或與外國競爭，但要付諸外銷，紡織業界還要求政府給予多方面的協助，除政府已接受的退稅優惠外，尚需要求電力機構減低紡織業用的電費，要求銀行家給予年息七厘的低利貸款，要求商業銀行減少對進出紡織品的資金通融等。

如果一件商品的出口，須得到多方面的扶助，則自非政府能力所及，出口補助金制度，實非一般開發中國政府負力所能負擔，泰國政府現又面臨着其他方面的更重要問題，如治安與農村經濟的不景等，均須投注巨額資金，以期改善，故希望政府能撥出巨額的預算作爲出口補助金，實不符合當前現況，去年政府僅預備三千餘萬銖，作爲出口補助經費。

國際行情止跌回定 糖市價穩成交續增

本港糖市走勢轉中漸迪。出口客突有臨場與糖商補貨轉動，均使糖市交投暢活，價位微振，同時歐洲及日本貨供港接近尾聲，今後將因缺乏化糖再難銷港，而在旺銷季節之下，糖市被迫回升其強勢很自然，再較前來幼砂市場多數商場，由於只屬於下價範圍對整個糖市無甚影響。

上週西貢客突然向港購買粗砂二千噸，其中太古粗砂以每噸八百至十五元成交一千四百噸，捷克幼砂則以每噸八百二十五元成出六百噸，轉在本月內付出。一般認爲，此次西貢客急於轉內銷入倉糧，可能是在其庫存交售二萬噸米附塞之需而迫切需求的。

上週一國際行情報導，本港市況因貨銘歸充場。碼頭成價稍低已賺脫手，日本幼砂每担以五十三元七角至八角成交二百包，捷克幼砂最後一批新貨接收，貨主避免入倉，每担以五十二元五角碼頭交收沽出十噸，粗砂沽五十元，東德幼砂每噸倉交以七八〇元成交卅噸。

週二國際行情休息，港市價微企穩，日本幼砂轉手每担以五十三元七角成出五噸在碼頭交收，捷克幼砂得一百供應，拆家入零售商，據說上市貨甚少，捷克幼砂以每担五十二元二角至三角成出廿噸在碼頭交收，倉交爲五十三元五角，比利時幼砂新貨碼頭每担以五十二元五角成出十噸，東德幼砂每噸七八〇元至七八五五元成出十噸，每担市沽四十九元，太古SG幼砂以五十四元柯打出貨成交三百包，細盤爲五十四元五角。

週三國際行情倫敦原糖現貨每噸四十四鎊，跌〇點五〇鎊，八月期貨四十三鎊點二〇，跌〇點九五鎊，十月份四十三鎊，跌〇點九五鎊，十二月份四十二鎊點九〇，跌一鎊點〇五。紐約原糖現貨每磅四點二美仙，跌〇點〇五美仙，九月期貨四點二八美仙，跌〇點〇三美仙。港市情況，交投轉活，太古女星幼砂每担柯打出貨以五十三元五角成交六百包，SG幼砂五十四元柯打成交三百包，XA粗砂成過每噸八五五元後照原價按盤，東德幼砂每噸分以七六五五元，七八〇元及七八五五元綜合成交八十份交貨以每噸七六五五元綜合成出四百噸，據說北越糖約有一千噸以上銷港，但只對同等價位的東德幼砂有些影響而已。

週四國際行情倫敦原糖現貨每噸四十三鎊，跌一鎊八月份四十二鎊點八〇，跌〇點四〇鎊，十月份四十二鎊點六〇，跌〇點四〇鎊，十二月份四十二鎊點六〇，跌〇點三〇鎊，紐約原糖現貨每磅四點一九美仙，跌〇點〇三美仙，九月份四點二八美仙，跌〇點〇三美仙。港市交投不多，但價位尚穩。太古四星特級幼砂，每担柯打出貨五十五元五角成交五百包，SGB幼砂復供以五十三元五角成交五百包，SG幼砂五十四元五角成出二百包，日本幼砂少數拆成五十五元成交五十包，北越幼砂每噸以七七五元轉手碼頭成出五十噸，在六月份交貨，台灣特沙每担企住五十三元。

週五國際行情跌後回扳，倫敦原糖現貨每噸四十三鎊點一〇，升回〇點三〇鎊，八月份四十二鎊點七五，升〇點一五鎊，十月份四十二鎊點七五，升〇點一五鎊，十二月份四十二鎊點六〇，紐約原糖現貨每磅四點一九美仙，九月份四點三二美仙，升〇點〇四美仙，本港存倉捷克幼砂每担五十三元四角成出廿噸，東德幼砂每噸七八〇元成交十噸，法國審粗砂花包以每噸七五五元成交廿噸。

週六國際行情續回升，倫敦原糖現貨每噸四十三鎊，八月份四十三鎊點二五，升〇點一五鎊，十月份四十三鎊點二〇，升〇點二五鎊，十二月份四十三鎊點一〇，升〇點一〇，紐約現貨每磅四點一九美仙，九月份四點三九美仙，升〇點〇三美仙，本港拆銷尚活，以太古粗砂供應較緊，每噸按定八五五元，四星幼砂五十五元五角成交二百包，SG幼砂五十四元五角成交三百包。捷克幼砂倉交五十三元四角成交十噸，北越幼砂每噸七八〇元碼頭交收成交廿五噸在本月中交貨。

英美新單注入 棉業產銷轉穩

香港棉紡織工業產銷，正普遍開始放緩中，英美棉織品訂單寄港，驟然增加，由於新訂單的大量注入，使此間紡織廠產銷獲得有力的支持，情勢頓見改觀。

在棉紡織業產銷淡季中，部份廠家生產開始放緩中，最近英、美商家向港訂購棉紡織品將趨活躍，新單大量源源注入，棉紗、棉布、成衣、毛巾、棉針織衣著及棉製品等均有訂購。此間紡織廠近日接入英、美商家寄來的新訂單頗增加，交貨期有排至九、十月份，由於新訂單的大量支持，各廠產銷情況將獲改觀，部份廠生產更藉此而復轉穩定。

最近英國商家向港訂購棉紡織品的突告增加，主因係英國政府決定由明年起取銷棉紡織品輸入配額辦法，而代之以征稅，基此刺激下，英國入口商向港訂購棉織品頗轉積極，因爲彼邦商家認爲實施聯邦棉織品入口稅辦法後，當地市場有關貨價將會上漲，故寧可提早增加訂購以供貯存，以便明年初英政府開始征收入口稅之時可以加價售出，獲得更多的利潤。

由於英國向港訂貨的顯著增加，而輸英配額有限，因是部份熱銷的棉織品配額頓見吃香，轉讓價亦提高，雖然較諸早兩三年的成衣、毛巾配額轉讓價高至每碼六、七角不可再見，但如與去年下半年和今年初的不值錢已有很大的區別。現時英商寄來的訂單，多數指定在九、十月份付船的，因物遺稅的增加，估計今年輸往英國的棉織品將會呈甕中爆增，不過，明年香港棉織品在英國市場所受的壓力勢將增加，前景難以令人樂觀。

除了英國去銷獲得進展外，本年度輸往美國的棉織品配額，此間廠家近日接單亦高潮湧現，新訂單顯著增加，雖然一般輸美廠家尚有不少配額未接有訂單，但預料在今後的一兩個月內，本年度配額將會全部用完。

最近美國商家向港訂購棉織品的增加，主因係國際棉花價格上漲，而本港棉織品的接單價仍然低下，故美國商家多乘低補進，另一方面此間棉系廠亦鑒於去年限配額的剩餘，同時本年快將開始，於是廠家對美接單亦不敢再存觀望，態度轉呈積極。現時美國商家向港訂購的棉織品，一般以粗工貨較多，特別係棉布，原因係國際棉花價格猛漲，特別是短纖維棉花，供應短缺，并且美國紡織工資高，織製粗工貨殊不化算，由此美國商家對粗工棉布，棉貨成衣及毛巾等均積極自港大量訂購。至於本港紡商亦以美國市場的棉織品價格仍與棉花價格脫節，同時新式化學纖維織品替代了大部份棉織品的銷量，特別是幼支棉紗織成的布疋，成衣、針織衣着品及毛巾等，多數爲新式化學纖維紡織品所替代。故此本港紡廠家亦趁變方針向美國紡廠家洽售的棉織品，大部份改爲粗工棉織品，採用港產棉紗作原料，因爲中支棉紗採用巴基斯坦粗支棉紗，採用巴基斯坦棉紗織成的粗工棉布及毛巾等，單現時多要聯本，現在採用巴基斯坦棉紗織成，雖然利潤不大，但仍可和算。

由於棉花價格的上漲，由六月一日開始，港產棉紗價格亦陸續調整提高，不過現時調整價格較廉價跌後回升而已，一般較諸三月份的價位仍低出二十元。上週調整的紗價係以粗支棉紗及幼支棉紗爲顯著，每包昔比前升二十元。計上週調整後的港紗價格，十支A級紗每包爲三〇〇元到九六〇元，廿支A級紗一、〇八〇元，卅二支A級紗一、一〇〇元到一、三六〇元，卅二支精梳爲一、四六〇元，四十支半精梳爲一、四三〇元到一、五三〇元，全精梳爲一、五六〇元，六三〇元到一、六六〇元。

炎夏實銷力弱 米市疲慢待變

本港米市，上週呈現疲慢狀態，連日交投稀疏，泰米市價微順，惟產區來盤則無何改變。據業內人士指出，近來米市疲憊，是與炎夏季入口米類，因炎夏實銷力弱有關，後市如何？尚難逆料，若第三季而削減，則本港米市可望穩定下去，因目下入口米商存米，統計不滿七萬噸，尚屬正常，故在供應上如能作適當的調節，其市自可保持安穩。

茲將上週末本港米價及泰米出口標準價分誌如左：

本港米價：泰國天字新谷仔米每担五十五元五角，紅椰子谷仔米五十一元，黃燈塔三號米四十五元五角，黃雙喜米卅七元五角，金龍仔卅一元，肯福新香米七十八元，天字新谷仔米五十五元，香米六十五元五角，紅三喜新米六十一元，黃觀音新米五十八元，肯雙槍新米六十三元五角，粘三角白飯四十一元。大陸洪字新絲苗八十五元，新華南粘七十三元，喜華南粘六十六元，日字新油粘六十八元，新桂花粘六十一元五角，六字絲苗九十三元。澳洲雙羊中包油粘六十二元，雙羊小包油粘六十二元，袋鳳新米六十二元，北越朴米每担卅六元。

泰出口價：(是谷F．O．B．)
一等百保升白米六十[illegible]鎊。二等百保升白米五十六鎊。三等百保升白米五十五鎊。三等百保升新米五十三鎊五十先令。頂上五保升新米五十一鎊五十先令。十保升白米三十七鎊五十先令。十五保升白米三十六鎊五十先令。廿保升白米三十五鎊五十先令。廿五保升特別白米三十四鎊五十先令。特別上等米坐三十八鎊。上等米坐廿五鎊。特別一號米坐二十四鎊五十先令。普通米坐二十四鎊。上等一號碎二十四鎊。特別一號碎二十三鎊五十先令。普通一號碎二十三鎊。特別二號碎二十二鎊五十先令。長粒糯米三十三鎊。短粒糯米三十二鎊。一號糯坐二十三鎊。二號糯坐二十二鎊。一等百保生糙米五十三鎊五十先令。二等百保升糙米五十一鎊五十先令。五保升糙米四十七鎊五十先令。頂上糙米坐二十三鎊。百保升蒸米三十八鎊。長粒五保升蒸米三十五鎊五十先令。

牲口市呈呆滯 鹹水魚略回升

上週之副食品市，鹹水魚供應疏，價格不斷上揚，且甚昂貴，每担普遍上升百多元，後來貨多價跌，但昨日部份又微升，如泥斑，紅衫及紅鮑每担回升一、二十元，泥斑每斤七元五角，斑肉十元，紅衫三元二角，紅鮑四元。淡水魚中，鯇魚市呆，每担下跌三、四十元，每斤四元，牲口方面，大陸運豬已復正常，因天氣酷熱，與三鳥及生牛均呈疲滯。至於蔬菜類，除韮王跌四角，每斤售六元八角外，餘者來源正常，無甚變化。

一週金融述評

外圍行情上落不大 港金市波幅亦轉窄

【本報特稿】上週國際市場爲近期來最平靜之一週，歐洲金價呆定在每安士四〇．六〇——四〇．八四美元之間，由週三至週五三天均報四〇．六〇美元，由於國際金融基金之儲備金續上升，所以市場中投機分子不敢拈手，價位一直是牛皮，據國際金融基金於上週四報導，十個大工業國的總儲備金，於今年四月繼續上升至相當於七百一十六億一千三百萬美元。三月底的數字爲七百零四億三千七百萬美元，而在去年十二月底時，爲六百五十三億一千五百萬美元外滙和特別提款權及黃、美、奧地利、比利時、丹麥、法國、西德、義大利、荷蘭、挪威、瑞典、加拿大和日本，以及瑞士擁有的黃金和外滙。

同時美國參議院外滙及收支委員會主席呈請國會開黃金之門，讓美元與日元及其他貨幣進行貨幣，找尋更新及更穩定的關係。

屢明說：只有這種方法可以避免我們貿易情況惡化，並回復貿易獨佔。民主黨衆議員賴斯，提出衆議員最近的決議：要求尼克遜總統讓美元自由升降，直至達成並維持均等的比率爲止。

倫敦金價上週一報四〇．八〇美元週三至週五均報四〇．六〇美元，一週間之幅度爲〇．二四美元；瑞士週一報四〇．九五美元，週三報四〇．九五美元，週四及週五同報四〇．七〇美元，一週間之差幅爲〇．二五美元；巴黎週一報四〇．八七美元，週二報四〇．七〇美元，週三報四〇．八四美元，週四報四〇．七〇美元，週五報四〇．七四美元，一週間之幅度爲〇．一四美元。

英鎊方面，上週倫敦財政部週三宣佈，英鎊儲金在五月份作連續八個月之提升至一個新高度，此乃前所未見，財政部稱：五月份增加四千三百萬鎊（一億二百八十萬美元）。迄五月底止，儲備金總額爲十四億六千八百萬鎊（卅五億二千三百萬美元），達到紀錄上最高的水平。儲備金包括黃金、外國貨幣，以及在國際貨幣基金的特別提款權。

上週英鎊堅挺，倫敦轉匯鎊週一報二．四一七九美元，週二報二．四一六四美元，週三報二．四一七〇美元，週四報二．四一八九美元，週五報二．四一九一美元，一週間之幅度爲〇．〇〇二六美元，美國告老士週一報二．四一七五美元，週二報二．四二五六美元，週三報二．四一八四美元，週四報二．四一八八美元，週五報二．四一九一美元，一週間之幅度爲〇．〇〇三五美元。

本港金市，上週外圍金價之變化雖微，但走勢較淡，主要原因是受息價影響，上週六議低六角，週一低四角，兩天之跌幅轉弱，上週之最高價爲週一市報三〇五．〇〇，最低爲週四市報三〇二．六二五，一週間之差幅爲二．三七五，上週六之收市價爲三〇三．二五，與前週六之收市價比較跌幅爲一．七五，料本週之走勢仍牛皮。

美鈔仍軟，大鈔上週在六．〇〇七五——六．〇一一之間上落，幅度爲〇．〇〇三七五，普鈔則在六．〇〇五——六．〇〇八七五之間上落，幅度爲〇．〇〇三七五；美電整週在六．〇一六二五——六．〇二一之間上落，幅度爲〇．〇〇五；通天單則在六．〇一——六．〇一三七五之間上落，幅度爲〇．〇〇三七五。

台幣企穩在一四五．七五；日元牛皮，大紙在一六四．七五——一六五．六二五之間上落；西德馬克由一六八．〇升至一六九．〇；西貢大紙由一五．八〇跌至一五．二〇；瑞士法郎企穩在一四五．五〇；加拿大紙由五．九一五跌至五．八九。

（一週間本港金市走勢）（五月卅一日至六月五日）

日期	收市價	最高	最低	息價	差幅	交收
週一	三〇四．一二五	三〇五．〇〇〇	三〇三．八七五	去四角	一．一二五	一萬八千零五十兩
週二	三〇三．八七五	三〇四．[illegible]	三〇三．八七五	去三角	〇．五〇〇	一千兩
週三	三〇[illegible]	三〇四．[illegible]	三〇四．〇〇〇	平算	〇．七五〇	無交收
週四	三〇二．七五〇	三〇三．[illegible]	三〇二．六二五	去二角	〇．八七五	無交收
週五	三〇四．五〇〇	三〇四．六二五	三〇三．二五〇	平算	一．六二五	二千五百五十兩
週六	三〇三．二五〇	三〇三．七五〇	三〇三．一二五	去六角	〇．六二五	一萬二千九百五十兩

金融情況尚穩

上週間西德曾以低價大量拋售美元，引起各方對於西德馬克升值問題，議論紛紛，而日本朝野亦憂慮日元升值，以影響其工業嚴密急謀對策。

不過本港金融情況尚屬安定，銀行同業拆息不但未見回升，反爲降至五厘或五厘一二五，創下多年來最低紀錄，惟各項貸款及透支利率則無明顯的改變，而各中外銀行在進行辦理半年結中，對於各項存放款業務，一切如常辦理，並未因要辦理半年結而收縮授信，由於反映本港銀行頭寸頗鬆，大家都持着以不變應萬變的態度來觀察國際金融的轉變。

由於本港息價低，與歐洲美元存息相距很遠，故存在海外銀行作短期套期之閒資，尚未調回。

至於股票市勢，上週成交總值雖然減縮，而部份亦漲後回軟，但各種熱門股價位仍高，上週間尤以地產[illegible]爲出色，[illegible]至二元一角[illegible]分，[illegible]則漲至三元，可[illegible]價[illegible]，[illegible]廿六元二角，均比一個月前價位高出甚多，後市如何？尚難逆料。

近期推出怪異奇情猛片
地獄変
一流製作 最强陣容 震撼劇力 千萬注意

隱形神耳牌 耳聾機
自動電子血壓計
立刻自動知道血壓高低 不用醫師不需別人幫助

台灣物產價廉物美
請到尖沙咀東英大厦，北角英皇道，旺角荔枝角道台灣民生物產有限公司參觀選購

刊廣告請電七三零七零八

風濕痛苦的福音
名醫 風濕專家陳少奇謹啓
診所：油麻地彌敦道四九三號三樓展望大廈由橫門入

怡和有限公司
代理 美洲輪船公司
JARDINE, MATHESON & CO., LTD.
往：三藩市、羅省及墨西哥
"WYOMING"輪（經檀香山） 六月廿六日到港 廿七日開行
"COLORADO"輪（經檀香山） 七月七日到港 八日開行
往：西雅圖、溫高華、及砵崙
"ILLINOIS"輪 六月十四日到港 十五日中午開行
"HAWAII"輪 七月七日到港 八日開行
怡和有限公司船務部啓

正宗潮州菜
神商讚好 名流稱譽
—環境幽雅—

最新出品
馳名國際 風行全球 的欵式

瑞士羅馬606型電子表
滙合勇於革新的設計，瑞士傳統的製表技術，與現代電子學的最新成果精製而成．巧奪天工，壓倒羣倫．不銹鋼，電晶體，防水避震，兼有日曆．
GO FOR ROAMER
GO FOR SUCCESS
全球成功人仕都愛戴羅馬表，它令你感到自豪。
總代理：派克(香港)經銷有限公司　皇后大道中五號恒昌大厦一〇二室

總代理大來行

刊登廣告 收效尤高

健腦力
頭暈 頭痛
頭暈——暈眩雖然小症，然大病皆由此而起，有因腎虛而起者。
原因：有因血虛而起者；有因肝虛而起者；有因受風寒而起者；有因身體虛弱而起者；有因工作過勞，用腦過度而起者。
症狀：頭暈目眩，眼花撩亂，腦部常覺空虛，腳步浮浮，地轉天旋，站起即覺星斗，神經衰弱，精神頹喪，百病叢生。
頭痛——頭痛有驟然而起者，有長期性痛，有間歇性痛。
原因：有因風火而痛；有因腎虛而痛；有因血虛而痛；有因傷風而痛；有因受風寒而痛。
凡患上述之病症而欲根治者，應速服大來製藥廠出品之「健腦力」，此藥能徹底治愈頭暈頭痛，並能補助腦力，增強記憶，由長服。

珍妮裁剪女學校 立案
正校暨夜校招生
新班開課：六月十日
科目：裁剪、機繡、編織。
時間：上午班、下午班、夜班。
畢業：職業班九個月特別速成班二個至四個月

失眠新藥無麻醉

不用開刀
賜氣專科
北京中醫金寶

港府計劃為百萬青年 舉辦暑期康樂活動
廣徵義務工作人員服務

【本報訊】悠長的暑假快要來臨，青年朋友們，你計劃怎樣消磨這段時光？準備覓取一份臨時工作，賺取下學期一部份學費？還是利用假期，學習一種新本領？還是準備多多參加有關方面舉辦的青少年暑期活動，盡情享受這個暑假？

不論你決定選擇上述任何一個項目，都能令你這個暑期過得有意義，但是你會否想過另一個更有意義的度假方式呢？這就是應徵擔任為青少年暑期活動計劃的義務工作員！

本年度的暑期青少年活動計劃，將為一百萬左右青少年舉辦各項活動，正需要大量志願工作者及青年領袖協助推行。去年有三萬多名義務工作人員幫忙進行各種活動，而今年因為預期有更多人參加，自然需要更多的義務工作人員。

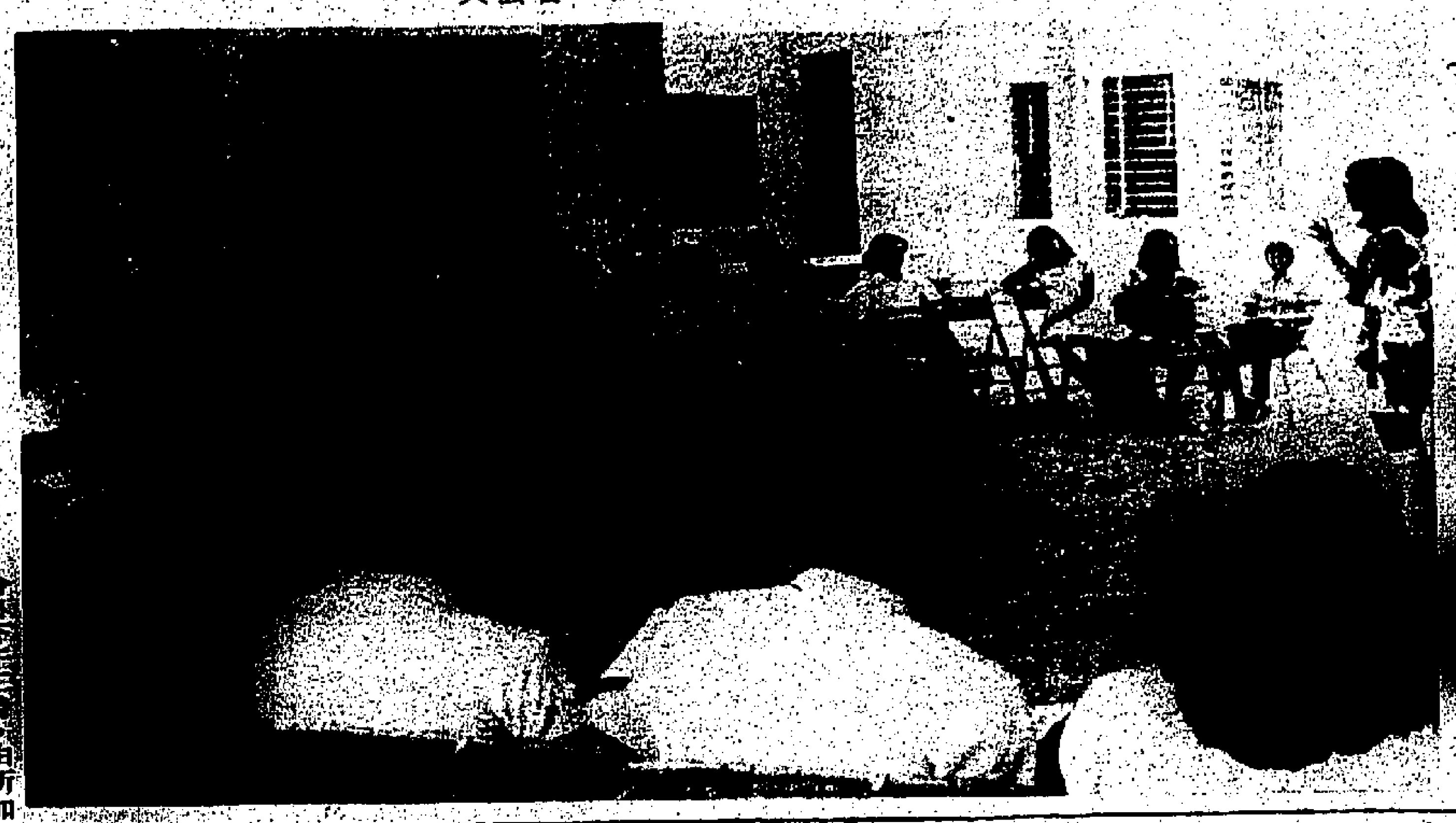
參加義務工作人員是沒有規定需要具備特別的條件，主要是取決於你是否能抽空在活動進行時來幫忙，能否參加活動前的訓練課程，和對活動的組織或方式能否熟習。至於年齡方面，凡十六歲以上之青年都可參加。

今年青少年暑期活動合共有約七十多種，而需要志願工作人員協助的包括有康樂會及中心研究及訓練班，興趣小組，訪問及旅行，遠足，體育活動，比賽及其他康樂活動，夏令營，工作營與其他服務計劃等。義務工作者將担任各組的助理或領袖。

申請參加為義務工作員，手續十分簡便。主辦機構已於日前印定申請表格分發予社會服務聯會轄下之廿多個機構，教育司署，市政事務署，社會福利署，民政司署及新界民政署。如果你願意幫忙，只需要往上列各處索取表格，填妥後即可直接投入郵箱（不用貼郵票，寄回社會服務聯會兒童青少年部收）。

一位已報名參加義務工作的青年說：「我曾經想在暑期去做工，賺它一些零用錢，但再細心一想，與其將暑期花在利字方面，倒不如用於為青少年朋友及兒童們辦點事出點力好。一方面可以學到組織樂體活動的本領，另一方面又可以認識更多青少年朋友」。

這位青年說得一點不錯。參加義務工作員確實有互惠的性質存在。青年朋友們，你現在要改變渡假的計劃，一點也不遲，而且有許多跟上述那位青年抱同一想法的朋友，正等着你們參加他們一夥呢！



右圖：一名義務工作員正教導一批小朋友練習遊戲。
左圖：一批義務工作員在派出工作前，接受領袖才能基本訓練。

營藝青年研究課程 訓練戶外活動領袖

又訊：七十名青年男女，將由本月九日起，志願參加為期三週之社會福利署營藝青年研討課程。彼等之年齡由十八歲至廿五歲不等，其中有公務員、文員、學生及工廠工人。他們均為參加戶外青年領袖訓練之志願人士。研討課程將有專家演講，目的在說明如何對理想營地，籌備節目，點營火，貯存糧食，供應用水等以專業人員之眼光採取決定。大部份研討課程將在大坑東社區中心舉辦，但最後之兩課將使參加者能實行彼等所學到之全部理論。

該兩課在大埔史提福營地及西貢鹽田梓營地舉辦，前者有社會福利署青年工作組人員在場協助，後者則由參加者自行實習。預料在研討課程將出現有戶外活動專業領袖資格之志願工作者。今年有一百餘萬青年參加之暑期活動計劃中，戶外活動將佔主要部份。

此次研討課程，係青年工作組之第三次，其總負責人為朱樂生。

較早時舉辦之兩次研討課程，係於去年十一月及今年三月在戴麟趾夫人訓練中心開辦，分別討論領袖人才之新意義及青年與康樂問題。參加第一次課程者有一百五十八人，參加第二次者九十五人。

該兩次課程所產生之直接結果，乃由五十位青年志願工作者於上週在戴麟趾夫人訓練中心成立一個青年自務會社組織，彼等將青年人之餘暇作更有意義之利用，致力於促進社會福利工作。

朱氏稱，研討課程將使參加者獲得團體生活經驗之機會，並為如何方能利用戶外活動作更有益之享受，及如何籌辦節目方可以獲得最大裨益，奠下更深了解之基礎。研討課程除有著名之講員外，並有小組討論，放映影片，幻燈片等。

英國秘書學會試 六月中旬舉行

英國秘書學會（THE FACULTY OF SECRETARIES），為英國著名之學會之一，該會本年度之秋季文憑考試，乃因前月英國方面郵遞所阻，故定於六月十九開始在九龍旺角彌敦道六〇七號新興大廈三樓，旺角廣創興銀行大廈五樓及彌敦道六八七號三樓（即英美百貨公司左鄰）之香港商科書院內舉行，因該校為英國秘書學會香港區考試中心，該會除派專人在場監考外，而其各科試題均由該會英倫寄來，在該校考試完後，隨即將試卷密封再行寄回英倫該會直接評定，再由該會直接頒發有關證書予考生，查本次考試之科目計：初級全科證書試有：經濟地理，辦公室組織，英文速記，初級打字等；中級全科證書試有：商事法，經濟學，秘書實務，商業數學，公司法，銀行匯兌，商業英文等；高級全科證書者有：高級會計，商事法，公司法，秘書實務，會議程序法，所得稅及實務，成本會計，統計學等。凡已在該校報名之考生，務請按通知依期應試，若有查詢，可直接與該校校務處考試組聯絡。

逃港難胞助學金 須親向文協領取

【本報訊】中國文化協會舉辦之大陸逃港難胞中學生助學金，已有多年，受惠學子達數千之眾。據悉：五十九學年度下學期申請的難胞中學生，經該會登記審核合格准予補助者，計四百六十一名，該項助學金每人每學期可獲港幣一百五十元，將於日內發放，受助學生，須按時持同有關證件，親自前往簽領，任何人不得代領。

推崇父愛慶祝父親節 西區婦女會徵文比賽

【本報訊】香港西區婦女福利會以今年的父親節行將屆臨，為了表揚孝思，推崇父愛，特舉辦全港公開青少年徵文比賽，使年青人對於孝道不可或忘。該會同人昨舉行小組會議，出席者有蕭鍾鳳霞、鄧棃琪芳、李陶逸軒、曾黃德從、李蔡少雲、鄧陳瑞銘、趙洪寶蓮、蘇黃慕蓮、民政司署聯絡主任李陳勁秀、招邱冰眞列席。該小組擬定徵文比賽細則如下：㊀宗旨：發揚孝道，推崇父愛；㊁徵文題目：「我敬愛的父親」；㊂字數：以不超過一千五百字為限；㊃參加資格：凡由十四歲至廿五歲之青少年均可參加，來稿列明眞實姓名、年齡、通訊地址，發表時可用筆名；㊄取錄名額：冠、亞、季軍各一名，另優異獎十名；㊅獎勵辦法：冠軍現金獎三百元，亞軍二百元，季軍一百元，優異獎每名為三十元之獎品或代金；㊆截稿日期本月十五日下午五時（以郵戳為憑）；㊇收件地點：香港必列啫士街六十號西區婦女福利會；㊈揭曉及頒獎日期另行公佈，全部作品將由該會邀請本港文教界人士担任評判，歡迎青少年們踴躍參加。

林縹油畫展 今日開幕

油畫家林縹第五屆個人畫展，今天起一連七天在大會堂八樓展出。今日下午三時，由新加坡專員林蠡振主持開幕，展出油畫作品，內容豐富，包括風景、靜物和肖像畫一百幅，其中在星加坡寫生油畫佔二十幅。畫展前夕，林君應邀為本港聖佐治行英國打比公司所繪的巨幅裝飾油畫，也參加展出。畫展展出時間每天上午九時至下午八時，歡迎各界人仕免費參觀。

市政局民選議員楊勵賢 對無上裝酒吧猛烈抨擊 主張停發新牌或令停業

【本報訊】關於目前若干酒吧或夜總會僱用無上裝侍應或表演問題，據市政局民選議員楊勵賢發表稱：中國五千多年文化傳統，向不超越道德範圍，斷不能容許這一類色性玩意，傳播毒素，污染下一代。整頓社會風氣是每一個守法市民所應負的責任，這可以說取締無上下裝是絕大多數民意。目前社會世日下，道德淪亡，須知任由色情氾濫，後果不堪設想，這不能說是上一代保守作風，實在是保存中國國粹的必要措施，主張放任簡直不了解中國民情。

我是第一個反對無上裝的議員，我是代表全港婦女發出呼籲，這種敗壞道德風氣的所謂新興事業，是我婦女界不能容忍的恥辱，如果任由此風滋長，行見不少青年少女，或為金錢物質所誘惑，或為利害威迫所脅持，將墮入彀中，不能自拔，為防範未然計，自當根絕這種行業的存在，弭息災害於無形。

有人以為這種新興勾當玩意，以後不禁自絕。前者的主張，以為本港的發展，要靠色情玩意作為號召，這未免太短視，抹煞本港本身的優厚條件。後者的主張，以為聽其自生自滅，這不過是自欺欺人之論。所以我建議市政局，就我們職權範圍內，對表演無上裝的酒吧或夜總會等，予以警告，倘以後再有無上裝出現，由該持牌人負責，或停發新牌，或即時予以停業處分，以有效措施，壓阻頹風敗俗，造福我婦女界，造福我全港市民。

對於取締無上裝建議，我是站在胡百全、黃宜平兩位議員的陣綫一面，維護女性的尊嚴。

堅道英文書院 預科設電腦學
課程以美大學為藍本

【本報訊】電腦教育發展迅速，歐美各國著名大學均將電腦學列為理工科必修課程，本港堅道英文書院有見及此，為中學畢業生更具有展學外國之條件，決定將電腦學納入大學預科班選修科目。該夜學部開設電腦班有年，以師資優良，實習充足，深得各界讚許，即將列入該校下學年度預科班選修科目之電腦課程，參照美國大學一年級課程擬定，目的為使學子於中六階段即能攝取電腦基本觀念，明瞭電腦組織原理，工作過程，初步電腦語法及計劃，使將來留學歐美時，在入學初期可減輕課程負担，而能專供語言及其他專門學科之進修。

堅道英文書院自開辦以來，校務蒸蒸日上，年來更秉承教育發展，所定課程，均以配合社會需要為依歸。現該校復於預科班增設電腦學，當更能適應時代需求，而為學子展學之新途徑。至於該校預科班入學申請，須俟英中會考放榜後，始接受辦理。

讀者意見
學生應端正儀容 長髮之風不可長

觀塘聖若瑟中學因「剪髮風波」，成為各報港聞頭條，這是屬於下一代的管教問題，誰不關心。

端正學生儀容，在中國傳統教育措施來說，是百分之百的正確，當新潮邪風吹遍香港，無數青年在狂濤中掙扎，學校應該負起救助的責任，使那些茫然無知的青年，不致受狂潮衝激的影響。

學校是塑造青年人格的工廠，教師是青年靈魂的工程師，對於青年品德的培養，關係非常重大。可以這麼說，學校肩承家長，國家和社會付託之重，嚴格管教學生是校方的責任。聖若瑟教師嚴格執行男生不准留長髮的規定，這是對的，不過，不應該教師自己動手，這不但有損學生的自尊，也損害了老師的尊嚴。

據說，聖若瑟學校這種端正學生儀容，不准男生留長髮的規定，已經公佈了很久，那位姓黃的學生屢戒不遵，教師才出此一策，可說含有儆效作用，我想如果遇着這種頑皮的學生，最好和他家長取得連絡，似乎要比自動剪刀好得多。

聖若瑟「剪髮風波」雖成過去，而社會上的餘波還在蕩漾，留在人們心中的是學生應不應該留長髮問題。據聖若瑟校長孫保祿向新聞界表示，不為剪髮風波而屈服，嚴格執行禁蓄長髮的規定。本報刊載該校家長教師聯誼會發表聲明，「絕對支持學校對學生嚴格的管教」，並且又說：「學校要求學生端正儀容，絕對正確……尤盼所有家長，能密切與校長合作」。相信全港九的學生家長，不論子弟在不在聖若瑟讀書，都會支持孫校長的談話和聖若瑟學生家長教師聯誼會的聲明。

聖若瑟學校這次「剪髮風波」，不但不會影響學校聲譽，相反的更提高了學校的身價，它代表了中國教育的傳統，為香港學校的不敢為，凡是有思想的家長，誰不希望有這麼一所學校來替他管教子弟。

焦毅夫

中大崇基學院 舉行畢業典禮
各學院畢業生一七八名

【本報訊】香港中文大學崇基學院第十七屆畢業典禮，於昨日下午五時在新界沙田該校禮拜堂舉行。與會者，包括本港官紳名流，社會賢達，教會領袖，文教界人士，畢業生家長及親友，記者暨該校校董，教職員，校友及學生等逾千人。

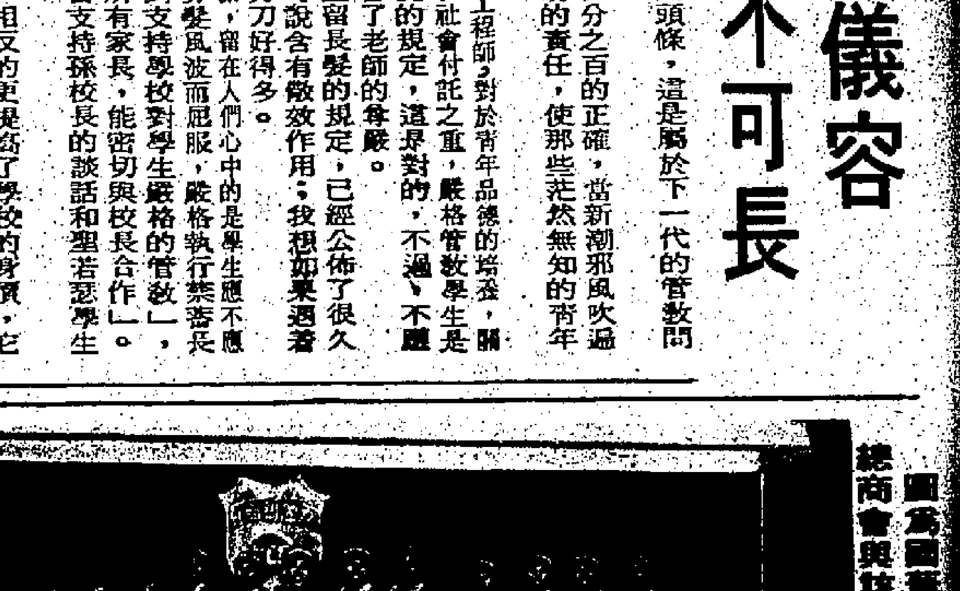
典禮開始時，禮拜堂始禮鳴鐘，主禮人及貴禮人隨同畢業生行列進入禮拜堂，全體起立，由黃健穉小姐以風琴奏出序樂，李景雄校牧領業所禱，會衆齊唱「信心基礎歌」。業志雄君讀經，校長容啟東博士致歡迎詞，優異畢業生業佩華小姐臨別致詞，崇基合唱團由周美明小姐指揮歌頌，旋請美國普林斯頓神學院教授陶威牧師致詞，其講題為「愛，犧牲及正義」，對畢業生語多勉勵。會衆齊唱「奉獻全生歌」後，由文學院院長沈宣仁博士，社會科學院院長黃壽林，理學院院長譚尙渭博士分別宣讀一九七一年級各學院畢業生合共一百七十八名，由註冊主任李乃元將畢業證書及學銜證交容校長依次頒發予畢業生，當畢業生逐一登台接受時，觀禮來賓，均報以熱烈之鼓掌。繼由鄭繼祖及黃奇文同學合奏之「小號禮頌」，畢業生代表冼兆球君（崇社社長）呈獻紀念品予母校，並致謝詞，會衆齊唱「崇基學院校歌」，復由校董徐廉牧師祝福，殿樂後禮成。典禮完畢，在教職員聯誼會會所及學生中心設茶會招待來賓。

該學院一九七一年級畢業生名單如下：

文學院：（中國及東方語文學系）陳美蘭、鄭慕冰、蔣英豪、范國、馮家達、何凱立、何國祥、孔祥河、葉錦培、黎燕瓊、李小達、李惠英、梁廣宏、盧甜甜、雷嘉欣、吳少助、吳天恩、潘星華、杜小玉、杜銳明、葉佩華。（英國西方語文學系）陳彼得、陳惠珍、張圓圓、孔憲輝、廖俊祿、盧菊存、羅惠根、陸秀伶、麥少眉、巫秉駒、吳洪基、黃劍輝。（歷史學系）陳慧芬、張偉誠、錢蕙德、蔡淑娟、周玉珍、馮艷荼、高子麗、林樂德、梁其姝、梁煥芳、文錫儀、岑楚雯、丁廣嫦、葉杏芳。（音樂學系）周美明、蔡玉婷、劉碧言。（哲學及宗教學系）歐漢森、葉志雄、邵洛波。

社會科學院：（工商管理學系）陳秉聰、陳兆恭、陳寶棋、陳玉桐、張仲英、張鎮海、張潔霞、錢鴻芳、趙燕潔、趙保華、周家榮、梁照華、姚沛滔、龔錦娟、劉世鏞、劉淑瑕、劉月玲、李織玲、梁建熙、吳海城、吳紹文、倪惠文、沈仲鈞、譚美賢、黃偉豪。（地理學系）陳慧珍、張麗薇、傅子堯、林鴻籌、梁薇生、李國芳、李永根、盧海珠、羅霈華、顏龍、施傑粱、冼兆球、郁惠珍。（社會工作學系）陳嘉樂、陳秉權、鄭家皖、鍾發、程文新、莊堅柱、朱鍾凌貞、關錦棠、李雪、梁鑑堅、呂展鵬、王嘉貴、王瑞芳、余梅英。（社會學系）陳子才、陳鳳雲、張得勝、高耀中、顧國仁、林子堯、林序開、劉創楚、麥洛新、麥英麗、莫潤霖、洗國權、鄧榮煌、黃汝琬、葉熾英。

理學院：（生物學學系）區熙倫、張寶珠、張兆輝、樊振華、馮炳坤、黃約翰、劉光倫、李倩雲、梁鳳玉、盧國駿、麥似梅、吳世新、彭小嬿、黃小玲、邱春來。（化學學系）趙善晉、蔡來順、蔡幼瓊、鍾漢華、林治綸、林展鵬、羅慶沂、李勇年、梁好笑、廖世豪、麥寧、伍灼耀、沈福華、蘇應雄。（數學系）蔡向明、何翦瓊、陳文海、郭惠芳、賴宗強、林德鑑、梁洪城、鄧植唐、鄧兆祥、黃振澳、邱耀祖、余顯輝。（物理學學系）陳源達、鄭金華、鄭國鈴、張澤鈞、蔡茂賢、盧國壬、范世游、梁淑媛、梁增力、盧炎根、麥劍榮、蔡燦、沈儀華、謝川樂、余欽亮、黃煥棠、吳偉約。



圖為國華歌舞團人員訪問九龍總商會與該會首長理監事合影

自由聖公會感恩大會 籌祝父親節提倡孝道

【本報訊】自由聖公會，定二十日下午三時，在新興大厦該會禮堂，舉行本年度夏季感恩大會，同時按立執事聖禮暨頒發榮譽服務獎狀禮，由監督魏倫有博士主禮，主任牧師何得雲講道，滬海生博士致詞。會後到一定好酒樓慶祝一年一度之父親節。凡該會校友教友，年登六十歲以上，其子女均告成長，自立門戶，實任完了之父親及其配偶，一律免費款待，宜於老人享受特製豐富晚餐一度，以慰彼輩義方訓子，為國育才之辛勞，藉而提倡孝道，正人心，挽救狂瀾。餐畢，並由滬海生博士致贈紀念禮物夫婦各一份，由白雲合唱團全體青年團契到場演奏名曲娛賓。

安樂辦暑假遊覽團 節目精彩特價酬賓

安樂旅運社有限公司主辦之暑假遊覽團，全部新編遊程，編排獨到，增加遊覽節目，並有特價酬賓。開日來報名參加至踴，餘位無多，有意於暑假外出度假者，可速往德輔道中五一號其昌人壽大厦三樓登記。

該社主辦之「泰馬星遊覽團」，遊程包括度假勝地之泰國北部清邁，觀睹紅苗土族生活，及登海拔七千尺深山，參觀譽稱世界美人窩之巴鮎裸等等，多姿多采二千年舞迎平尼聖跡。定期六月廿七日、七月廿四日、八月七日及十四日分四組出發。「韓日九州本州聯遊團」，遊漢城、大邱、慶州、釜山及日本九州本州各名勝古跡，參觀各地夜總會及土風舞表演，定期六月廿六日、七月三日、十七日、廿四日、卅一日、八月七日、十四日、廿一日分八組出發，全部一流享受。

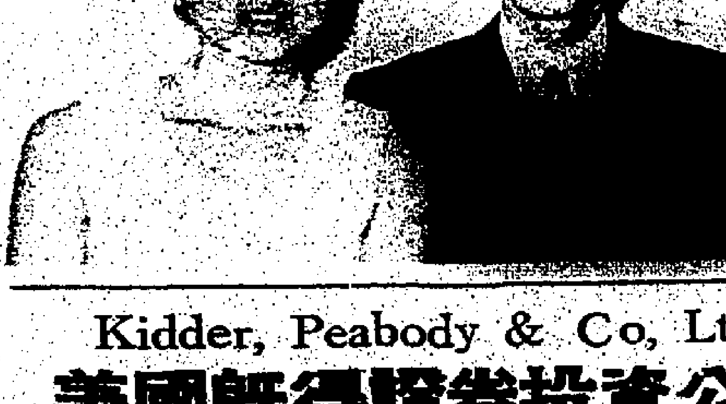
東京宿最豪華之帝國大酒店，定期六月廿七日、七月十八日、廿三日、三十日、八月八日及廿二日分六組出發。「台灣遊覽團」，暑假免費優待留台一天，定…

誤飲藥物 女子呻吟

【本報訊】一名妙齡女子，昨晨被發現在港島其寓所內誤飲某種藥物，後被送院救治。據悉：該妙齡女子名周秉珍（譯音），廿四歲，住銅鑼灣百德新街富寧大廈某樓D座。

李鎮蓀李佩瑤結婚

本港娛樂界聞人李寶林第五女公子佩瑤小姐與李陳彩令女士之次公子，大興紗廠陳元鉅、元富昆仲之外甥鎮蓀君，昨日在九龍聖德肋撒堂舉行婚禮，新娘畢業於加拿大多倫多大學醫學系，為醫科學士；新郎畢業於同校為理科碩士，一雙新人，堪稱珠聯璧合。是晚乾坤兩宅設宴款待親友，到賀者有本港娛樂、紡織界及雙方親友千餘人，賓主盡歡。一雙新人於蜜月完畢即返加拿大服務。（圖為李鎮蓀與李佩瑤合照）

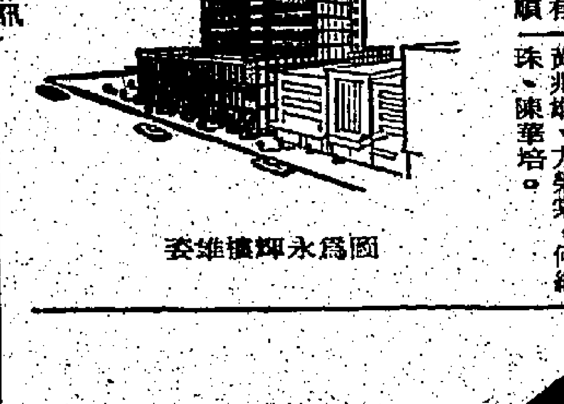


醫務署華員總會 新職員就職典禮

【本報訊】香港政府醫務署華員總會第二十二屆理監事暨職員，于本月五日下午五時在九龍太子道新觀大酒樓三樓舉行就職典禮，由市政局議員楊勵賢女士主持監誓，同時該會康樂組粵曲歌唱幻術助慶。該會新職員名單如後：會長廖新業，理事長區業、梁劍；總務羅志民、梁文；財務蔡永坤、羅煥；福利張連、徐仲華；交際吳英、黃亞納；庶務郭貞、洪伯豪；康樂馬瑞文、麥慶甲；理事張錦華、梁就、林祥、梁振鴻、葉秀英、謝翠靈、梁拭、陳閩歡；監事長葉波、鍾福林；稽核蔡玉珍、監察張油、監事嚴方、廖軒、陳玉蘭、黃炯華、陳慶國、鄺穗、黃兆雄、方榮業、何細珠、陳華培。

旺角通菜街永輝樓 兩梯兩伙高尚好住

旺角通菜街一八九至一九五號地盤由新為基企業有限公司着手興建一座十九層高之永輝大樓，地下舖位四間，二樓三樓為商業樓宇，四樓以上為華貴住宅，該圖則採最新設計，樓身祇用總面積三份二，留三份之一作前後通天，面面單邊，空氣陽光充足，每層分左右兩伙，每伙四正整齊，門戶分明，無大廈複雜混亂之弊，更無走廊虛耗，寸寸實用，室內為洋樓設計，梗房間格，顏色浴缸潔具，地期長久，有一百一十四年，孖孫安居。即日開始預售，訂價廉宜，并有九五折優待，設有長短分期方式任客選擇，適合各界人士需求，有意購置樓宇者幸勿失此良機，請向中環香港華人銀行大厦十樓新為基公司或逕到該地盤接洽。



圖為永輝樓雄姿

無綫電召紅牌客車 完成義載籌公益金

【本報訊】聯合公共客車無綫電召中心有限公司於上月廿七日舉行開幕慶典，並於廿八、廿九、卅日一連三天舉辦義載運動，為香港公益金籌募善款，共得二千零四十六元七角五仙。圖為公益金及會計師樓代表於開啓錢箱，點數善款時攝。

九龍塘區童軍會 昨義映籌福利金

【本報訊】九龍塘區童軍會為推進童軍活動，昨在倫敦戲院，舉辦電影籌款運動，是次運動得九龍塘區童軍及各界人仕鼎力支持，進行極為順利。所籌得款項，係用以鼓勵青少年多參與正當康樂活動及促進童軍福利者。據九龍塘區童軍會伍靜波總監宣稱：該區共有童軍十三旅團，包括學校、團體及公開旅者，童軍人數約千人，現擁有會所一間，座落九龍塘雅倫道，專供該區童軍集會及其他童軍活動或訓練之用。

鍾氏宗親總會 選出四屆職員 鍾玉興蟬聯理事長

【本報訊】僑港鍾氏宗親總會有限公司於上月十六日選出第四屆理監事後，昨在該會舉行覆選互選結果，鍾玉興當選為理事長，啓周為第一副理事長，偉光為第二副理事長，巧良為監事長，松濤為第一副監事長，潤凌為第二副監事長，文潤等為常務理事：總務創業、照然；組織弼雲、鍾鑑、啓輝、鍾納、卓光、鍾華、啓時、錫朋；財務鍾鑑、志明；教育志充、化明；康樂金漢、國貢；婦女鍾盛儀、鍾鄭炳英；交際熾榮、振光；福利伯明、錦文；僑務泰興、鍾岳；調解鐵納、英明；審查子超、國材；稽核文都、佩堯；監事就得、鐵滿。

該會經定於本月廿六日在彌敦道瓊華酒樓舉行新員就職暨會員聯歡敬老大會。

Kidder, Peabody & Co, Ltd.
美國既得證券投資公司
香港分行：香港中建大厦620至624室電話：H249291
每一個投資者的目標可能都不同，本公司會盡量適合他們的需要，為他們作完善的安排。
•中文股市報導
•英文股市報導
•股票介紹 歡迎索閱
•直通電訊機
•直線報價器
•24小時服務

哮喘有救星！
唐拾義哮喘丸
消痰止咳 順氣寬胸 標本兼治 安全可靠
港九各地藥店均售

七百多村代表集議
不滿土地政策　齊向港府發炮

通過四項交涉原則　無結果則示威　不達目標不休

希望劃出特別區　使鄉民安居樂業

舉手高呼　三聲爭取

聲言倘農視民意　將在全新界巡行

（上圖）新界村代表昨湧出元朗鄉議局中學會場情形。（下圖）全新界村代表，爲通過向政府交涉，爭取合理權益而舉手的鏡頭。（本報記者李君壽攝）

天氣與潮水

吹偏南至西南風，初時間中有大驟雨，日間天色漸轉晴朗。昨晚十一時天文台錄得氣溫爲攝氏三十二度，濕度爲百分之九十。

高潮：上午八時二十三分，下午十時五十分。

低潮：上午一時五十五分，下午四時十二分。

政府獎券　本年第二期開始發售

港府分配學校使用　麗的電視機千架

本港四千元官司　四賊爭領　綁疑贓款

失蹤男童未明下落　警方呼籲市民報訊

卑利街兇殺案　先後拘三疑犯

日籍海員　觸電斃命

東頭村居民　拒拆遷事件　將全部解決

英華校友會　遊萬宜淡水

香港宗親聯誼會　反對中共入聯國

薄扶林道一住戶　空城計失敗　破財逾萬元

天氣晴雨無定　雨量仍然稀少　西南季候風掩襲

欲嘗頂上煙　唯向此中求

鮮明，夠味，香醇的精選煙葉，配合世界最現代化的先進技術和設備，製成了出類拔萃，無與倫比之樂富門長煙。

樂富門具有登峯造極之優良品質，香醇濃郁，與衆不同，使它穩握長煙世界銷量之牛耳，享譽全球，有口皆碑。

欲嘗頂上香烟，唯有樂富門最能令您稱心滿意。

WORLD'S LARGEST SELLING KING SIZE VIRGINIA

中電加薪潮如不獲得解決
勞方今晚開會決定
是否採取停工行動

【本報訊】勞工處人員將於今日會見中華電力公司資方代表，以尋求一項解決該公司勞資糾紛的辦法，以避免事件惡化。

該處人員，係於上星期六與該公司工人代表會談後，作出該項決定的。據悉：有關當局，目前對中電公司勞資糾紛問題，至表關懷，正極力尋求促使雙方趨向和諧與協調。

該公司工人，自爲公司拒絕所提出加薪要求，而勞方發出最後通牒，聲明於今日下午五時以前未有切實答覆，卽將採取行動後，雖於本月四日再度會談後仍無結果，而且已日益惡化。

據該公司自由工會一位負責人昨日答覆記者詢問時透露：倘使公司方面在今日下午五時之前仍無切實答覆，則該公司工人，將於今晚七時，召開緊急會議，以商討有關停工行動的技術問題。

至於該公司工人是否卽晚實行停工，同時，九龍新界若干地區，是否卽將因此而停電問題，該位發言人表示：原則上一切行動，須俟今晚開會後方能決定，但其中少數激動工人，因不滿公司方面的斷然行動而會卽採取行動，使部份地區受影響，亦有可能。

校聯會發表嚴正聲明
若中共入聯合國 世界將重罹浩劫

【本報訊】港九私立中文學校聯合會爲維護聯合國憲章，堅決反對中共進入聯合國，特發表嚴正聲明如下：

一、中華民國係依據憲法產生，爲代表海內外全體中國人民之唯一合法政府。

二、中華民國是聯合國創始國之一，其國號載于聯合國憲章第二十三條，不容置疑。

三、中華民國歷年來均忠實履行聯合國之義務，聯合國亦應盡力保障會員國之地位，不容任何野心份子篡奪與侵略。

四、聯合國之宗旨，是維護世界人類和平，制裁一切的侵略。中共一向以武力叛亂，顚覆滲透，參加韓戰，挑起越戰，唯恐天下不亂，與聯合國之宗旨背道而馳，絕不能准許中共混入。

五、中華民族文化，有五千多年悠久歷史，爲世界文化偉大體系之一，撥亂反正，救弱扶危，中華民國正負起復興之責任，而中共政權倒行逆施，近更變本加厲，倡行文化大革命，實則摧殘文化，製造禍源，且看大陸人民逃亡香港，或浮屍于碧海，俱不可勝計，足証人民對中共之厭棄。

六、本會在海外爲復興中華文化，推行僑教，不遺餘力，爲挽救世界危機，堵塞亞洲禍源，堅決反對中共混入聯合國。

我們爲歷史作証，聯合國之沉默的大多數的會員國，若不及時奮起維護憲章，則無異自毀長城，世界將重罹浩劫！

塘福監獄兩逃犯 一名被捕回提控

【本報訊】兩名正在服刑的囚犯，於上月廿九日在大嶼山塘福監獄逃走，經警方人員連日展開搜捕，卒於上星期六（四日）爲水警人員在新界元朗區拘獲其中一名失踪者，並以「逃獄」罪名予以落案，將於今日在中央裁判署提控。

被捕回囚犯名蘇景恒，廿五歲。另一名在逃囚犯則名余祖畝，廿四歲。於上（五）月廿九日下午四時許，兩人均在塘福監獄的廚房內工作，稍後卽被發覺失踪。當時監獄警人員曾會同警方人員在大嶼山展開搜索未果。

據悉：該兩人均同是犯偸竊罪被判囚一年，於去年十一月入獄，原定在今年七月釋放的。

商台新節目 神秘之夜

商業電台第一台「一曲寄心聲」節目，爲迎合廣大聽衆的喜愛，由本月七日開始，增强節目內容，改爲綜合性娛樂節目，內容包括有：聽衆電話點唱，歌星與名曲訪問，聽衆說心聲及婦女日常生活知識等等。該節目由王杏華、蔡雲、嘉碧、陳慧玲聯合主持，逢星期一至星期六下午四時至五時半播出。

該台又由本月八日起，推出一個新節目，「神秘之夜」，顧名思義，每節故事均具有恐怖神秘之內容，且橋段新頴，情節緊湊，該節目逢星期二、五晚上九時卅分至十時播出。

又該台原定在晚上八時播出之天羅地網節目，由七日開始，改在晚上八時十五分至四十五分播出。

五邑工商總會 定期慶祝金禧
關祖堯爵士夫婦主禮

【本報訊】五邑工商總會欣逢五十週年金禧紀念慶典，定期本月廿九日（星期二）下午八時在月宮酒樓舉行盛大慶祝及第十屆理事就職，暨徵求會員頒獎典禮聯歡大會，請行政局華人首席關員關祖堯爵士夫婦監誓及頒獎，民政司陸鼎堂頒發選任書。聯歡宴會，備有豐富名貴獎品，舉行幸運抽獎。餐劵每位十五元，卽日開始定席，本月廿二日（星期二）截止，可向九龍山東街六十九號四樓，該會會所接洽。該會正副會長張玉麟、司徒浩，理事長陳錦棠、鄭振猷，總監督鄧北泉、伍倘信、吳炎培，昨通函全體會員參加，並柬邀該會名譽會長，名譽顧問及各界僑團觀禮。

該會第十屆理事會新員名單列后：會長張玉麟，副會長司徒浩，理事長陳錦棠，副理事長鄭振猷，總監督鄧北泉，副伍倘信、吳炎培，理事兼「總務組」黃劍父、伍漢傑、黃道益；「財務組」伍旋操、姚炎、曹從富，「慈善組」陳子民、朱錫林、伍標、「學務組」黃堯夫、陳劍科、李榮琳，「文書組」中文文書司徒述明、林維聲，「組織組」甄毅方，西文文書黃、蘇炳、李國南、趙石倫，「聯絡組」梁楷、伍麗川、趙炳記，「設計組」黃壯、吳爾培、甄娥常，「宣傳組」羅兆彬、陳一鳴、李家翰、蕭鏗然、楊啓猷，「僑務組」陳孟綸、黃孔周、黃炎，「交際組」伍于康、名鏃、麥國輝，「衞生組」譚，「調查組」阮仲平、伍甲申、盛天福、黎順承，「稽核組」蘇維新、梁清泉、陳耕甫，「康樂組」李永生、黃一平、司徒濃。

上圖爲清華書院學生所提出之各項有關工作的問題，本報社長岑仁昌（左二）有關柯式的印刷問題時攝。下圖爲珠海書院員生攝於本報電訊機前。

清華及珠海書院 員生參觀本報

清華書院學生，前晚由校務長陳經國，敎授黎啓寧領前來本報參觀，各生對本報的最新柯式設備，甚感興趣，詳詢細問。學生名單爲陳偉安、黃華清、陳傑敏、趙善新、陳瑞琪、陸永康、高應振、羅玉明、曹建邦、何振廣、陳貴思、郭揚權、劉浩章、羽智雲、勞焯莛、羽燕瓊、黎文青、馮偉文、鄭木坤、歐陽潤孫、蔡烈光。

又珠海書院學生二十餘人，昨由導師江友松率領前來參觀本報，由本報職員陪同參觀編輯部、排字部、資料室、採訪部、攝映室、機房等，並分別解答各同學所提出之各項有關工作的問題。

跑馬坊會宴賀滿兆霖 跑馬地區街坊會理監事同人，昨晚在會所設筵宴賀永遠名譽會長滿兆霖榮任非官守太平紳士。圖爲：理事長杜柴德致送鏡屏給滿會長留念。

神經不正常青年 引火自焚幸獲救

【本報訊】觀塘區一名疑爲神經不大正常的廿餘歲男子，於昨日凌晨在其月華街住所內引火自焚，幸爲其父及早發覺，迅卽以毛氈將火撲熄，並將之送院救治。

傷者姚志國，二十四歲，與父母同住觀塘月華街十八號十樓某座。

據悉：事發於昨日凌晨五時四十五分左右，當各人已熟睡時，傷者由睡夢中突然驚醒，大叫「有鬼」，隨卽一面口中喃喃有詞，大叫大嚷，一面衝出房門，進入廚房取一罐火水，轉入浴室，向身上猛淋，從而引火自焚。此時，其父及家人已被驚醒，卽隨聲進入浴室，見傷者滿身火焰，且手舞足蹈，口中並不時叫嚷。其父見狀，迅卽以毛毡濕水後包裹傷者，經一陣搶救後，始將傷者身上火焰撲滅，但傷者已受火灼傷近於暈厥。

據說：傷者前曾患精神病，於本年一月五日曾因病發而被送入青山精神病院，經兩個月之治療後，於三月五日出院。

高齡老婦 吊頸斃命

【本報訊】土瓜灣下鄉道四十一號八樓丑座，昨下午發生一宗七十五歲老婦吊頸斃命的慘劇。

據悉：死者名趙五妹，七十五歲，與子、媳及四孫同住上址。她在日前曾因小故與人發生口角，至昨下午五時左右，家人發覺其房門緊閉，便敲門叫喊死者多聲，但不聞死者有應聲，恐有意外，便破門入房。結果，發現死者在房內自縊，急電報警送院，惟抵院時已證實斃命。有關死者死因，警方正在調查中。

鵪鶉有翼也難飛 殘酷撕喉更剝皮
君子聞聲寧忍食 箇中眞相少人知

本報特稿 記者 張榮基

若非親眼目睹，眞不會相信那些售賣鵪鶉者替顧客劏鵪鶉時的手法確屬殘忍！他用左手緊扼着牠的頭，再用兩隻右手指向牠的頸喉部一撕，撕開少許裂痕後，跟着順勢沿裂痕處向下一扯，整隻鵪鶉的皮和毛被撕脫！

如此不須拔毛，乾淨俐落，其劏法與劏田鷄無異，可憐這隻活生生重約三四兩的鵪鶉，被剝皮時，發出吱吱悲鳴，皮毛被撕脫後，牠赤裸光的肉沾滿鮮血，這小生命當然結束了，可是牠的翼和腳還震顫不已，重約半斤的乳鴿，也和鵪鶉同其命運，記者目睹那售賣劏乳鴿也是採用同一手法！君子聞其聲而不忍食其肉，若目睹此殘忍劏法，更難使人下咽？

最近有大量鵪鶉應市，價錢廉宜，每頭重約三四兩的，三隻祇售五元。在法庭審訊的虐畜案件中，我們經常發現被檢舉控告的是小籠販家禽過多，或把家禽頭向地腳向天倒轉持着，但未聞有檢舉過用這殘忍手法去劏鵪鶉和乳鴿的，未知虐畜會諸公曾否注意及之？

上：左手扼緊鵪鶉頭，右手把牠連皮帶毛整塊撕脫，就用這殘忍手法了結此小生命。下：乳鴿也同樣監生被剝皮，血肉模糊，看見委實殘忍。

響應佛聯辦學善舉
林黃明慧捐助十五萬元
覺光黃允畋代表接受

【本報訊】香港佛教聯合會係秉具宗教性與慈善性之團體，其組織規模龐大，會員人數逾六千多人，而港九新界佛教道場及各社團參加該會爲團體會員者，亦爲數不少。該會近年慈善福利工作蓬勃，辦有佛教醫院，佛教墳場，及佛教中，小學校，幼稚園等十數間，其所辦各項福利，俱屬慈善性及不牟利之工作，故此政府亦早經明文批准該會爲慈善團體，各界熱心人士對該會工作支持，捐助善款源源有增，使到該會工作與日進展。

佛聯會除辦有黃鳳翎中學、大雄中學外，小學已辦有佛教黃鳳翎紀念學校、黃大仙區善提學校、慈田新區內明學校、牛頭角區黃焯菴紀念學校、華富新邨佛教中華學校、葵涌梨木樹村李嘉甫紀念學校本年秋季開課，深水埗白田村佛教陳式敘紀念學校；現又將增有佛教林金殿紀念學校，其教育工作擴展，配合佛化德性培育，對青年學養一至廣大。

佛聯會興辦教育工作，昨又獲一位佛教女居士林黃明慧居士響應，捐送拾五萬元與該會增辦一間小學，並藉以紀念其先夫林金殿，該會會長覺光法師、副會長黃允畋居士，董事大光、洗塵、元果、茂蓉、了知、永惺、融航等法師，潘麗嬰、黃大、劉光漢、侯常鏵、覺義成、陳覺屏、黃煥章居士，於是日上午十一時返會在佛前上供，各法師並爲施主林黃明慧居士暨闔府親眷祝福，隨後續由覺光會長，黃允畋副會長代表佛聯會接受林黃明慧居士所捐獻之拾五萬元面額支票及表示感謝之熱心，將來向政府申請增辦小學校一間，決定命名爲「佛教林金殿紀念學校」，藉彰善德。

廣華醫院側地盤積水事
市政署來函闡釋

本報接獲市政事務署來函，原文如後：

「有關登打士街及廣華醫院側建築地積水事

一、逕啓者：貴報本年五月卅一日刊載新聞一則，促請當局注意上述事項。

二、就防蚊工作而言，此地盤乃常由衞生人員視察者，迄今仍未發現有蚊蟲滋生。

三、此地盤業已與外間妥爲隔隔，且有看更人當値。

四、地盤內發現之積水，係由於近日下雨及地底積水不斷湧出所致。無論如何，已勸告管理該地盤之工人須頻頻將積水泵去。至於對兒童所造成之危險，則顯已減至最少。專此函達，倘祈賜刊。此致

工商日報編輯先生

市政事務署助理署長（衞生科） 馮紹桓」

帶街活動變本加厲 成爲旅遊業致命傷

【本報訊】旅遊業會因「帶街」的活動致使香港海外之聲譽，及對每年二十億元之生意招來致命之打擊。

雖然警方時加干預，但「帶街」仍屢成習是，今後甚可能更惡化，因旅遊生意退縮，若干店東可能亦派員出外拉生意。

若干遊客到達啓德機場或九龍若干商場時，每每發覺被陌生之「帶街」包圍，爭相「效勞」。據悉：此等「帶街」如獲得顧客，卽可向商店賺取佣金。結果，遊客所付之物價，每每比正常高出甚多。

特別令人關注者是日本遊客。大約有百分之六十七至七十日本遊客是集體旅行，他們由純操日語之導遊員引領至指定之地點光顧。

據估計，一般三十名之日本遊客，在港逗留三天，該導遊員可賺佣達五千元。

最近，有一對西班牙人來港被「帶街」迷至新界一酒店而非尖沙咀。

「帶街」每每勸遊客改酒店，如不成功，則可能用其它方法，諸如觀光九龍城收費十五美元等。

華僑書院畢業生謝師 曉社第一屆職員就職

【本報訊】華僑書院本年度畢業者已是第二十六屆，應屆畢業生爲尊師重道，於昨日下午七時在九龍彌敦道大厦天酒家舉行謝師宴暨曉社第一屆職員就職典禮，是晚參加者有該院院長王淑陶，秘書長楊孔章，教務長徐佩琨，總務長鄧乃斌，及教授計有蔡俊光、潘宗鼐、吳鴻照、陳孝思、黃廷奇、梁克平、黎覺奔、施宗嶽、李嘉元、楊仲仰、何敬群、蒙聲、丁平、陳本、吳簡睦、張六師、陳松鑑、周炎焱、張蓉韓、程灼民、宋哲美、梁鈞席、施安甫、黃世光、李榮鈞、胡國樑、孫用震、吳文英、李敬持、蕭輝徽、陳伯元、趙之瑾、楊譚生、謝卓平、校友會會長謝平山、何萬森、李德安、尤憲博與歷屆畢業同學會代表等。曉社第一屆職員爲主席楊瑞瑤，副主席麥灝玲、劉北平，財務蕭柏基，學術鄒紹彬、郭聰賢，秘書馮寶文、盧子雄，陳靖，總務李奕龍、吳壽梅，康樂周可貞、麥海榮，公共關係李建中，會計莊國凱等。主席楊瑞瑤首致歡迎詞，王院長主持監誓及頒發選任書，由社團主席劉北平致謝詞，繼由總務長鄧乃斌致訓詞，最後由該院教授致詞，後，筵開二十餘席，濟濟一堂。

仁濟醫院義演籌欵

【本報訊】荃灣仁濟醫院爲籌募經費，定今晚八時在大會堂音樂廳舉行遊藝大會，由民政司陸鼎堂主禮，新界民政署長黎敦義，醫務總監蔡永業爲贊助人。日前該院主席邱德根、副主席吳文政、袁濟民、周文軒、袁苾英，各備捐十萬元，共五十萬元外，該院總理陳兆民捐助伍萬元，陳氏爲遠東猪菜廠董事長、蘇新同鄉會永遠理事，素熱心公益。其他總理何義貴、張置光、唐翔千、陳群興、王德仁、楊漢籌、周卓明、朱立凱、方肇周、許添、朱朝欽、周坤成、陳永籌，亦義不後人，各慨捐一萬元，熱心可嘉。玆悉：今夕義演五百元名譽劵及一百元劵全部沽清，尙餘五十元、廿元、十元外，今在大會堂出售，盼各界善長踴躍購買。

玆悉：今晚節目豐富，由亞洲影后李菁、邵氏紅星鄭佩佩、金佩、凌波，無綫電視「歡樂今宵」名藝員，本港名歌星演唱，瑞典名模特兒表演時裝，名歌星林沖、張小英、新星由星洲來港演唱，表演節目達二小時。

恒生銀行男女職員 四十餘人集體捐血

【本報訊】本港恒生銀行職員爲響應紅十字會捐血運動，於六月四日下午四時在該行二十一樓博愛堂作第三次集體捐血義舉。

鑑於本港對於血液需求甚殷，是以紅十字會發起捐血呼籲，該行職員必義不容遲，熱心幫助，是次運動共有四十二名職員參加，包括女性，其中不少曾有多次捐血記錄，他們均認爲這是甚有意義的運動，更希望其他各機構社團同時亦大力支持。

紅十字會所得的血液係全部送至各有關醫院作援急之用。該日參加捐血者名單如下：黃沛楨（女）、鄒文儀（女）、馮卓玲（女）、方玉泉、鄭俊賢、馬太宗、徐天慈、徐兆民、忻瑞達、顏思錫、顏思賢、李蕭景斗、馬超明、鄭季府、佟江、梁禮光、梁應豪、陳永堅、梁光宗、謝秋鴻、植會堅、趙以和、鄭樹光、夏長才、蔡松利、楊森君。

港島至梅窩綫小輪 男子中途墮海失踪

【本報訊】一名身世不詳的男子，於昨午三時許，在一艘行走梅窩綫的渡輪上墮海失踪。

在昨日下午三時左右，一艘行走香港至梅窩綫的小輪當行經交椅洲對開海面約二百碼時，一名男子不知何故，竟然墮下海中。輪上船員見有人墮海，立卽掉頭在附近一帶海面尋找該名男子，並立卽用無線電報警。警方聞訊後，卽派出三艘水警輪及一艘滅火輪在該處海面一帶找尋墮海男子的踪跡，但經兩小時多的搜索，仍未能將該男子尋獲。

由於該處海面風浪很大，故至下午五時三十分警方乃放棄搜索工作。

文學報革新號 十一期出版

文學報革新號第十一期出版，是期全部新編排，新內容，隆重推出的有鬼故事、畫郎、電影等項目。除保留一貫大受歡迎的擊鼓集外，還增闢杜良、尹懷民、莫南、李律己的專欄；執筆名家有路雅的練習曲，雨萍的人之初，梁安妮的空毀，撫創基的訪問畫家劉使，柯振中的行矣，流浪客，非夢的時，梁漢剛的暴力電影二面觀，梁從斌的中篇連載等。趙德成、陳德昌、趙維新、陳瑞麟、張多手、吳寶成、簡炳林、鄭泳濟、何國忠、何本榮、CHONOORKAN、鍾越石、何運援、楊偉銘。

政府將補助費大量削減 公教福利組織拒絕接受

【本報訊】公教福利組織拒絕政府撥助十萬五千元，因政府將其申請補助欵額削減一半以上。

該組織爲天主教社會服務會議，去年向政府申請撥欵廿五萬元，作爲新成立之十六個福利組之工作計劃經費。

今年三月，該會已透露，如補助少過十五萬元，卽使不致令他們的工作結束，亦會大大減少其活動。

據悉：主教徐誠斌獲悉政府削減爲十萬零五千元後，已通知政府，他將不接受此欵。

大約二百名公教人士，包括若干社會福利工作等業人士，組成會議之核心。會議之工作經費，每年最少十六萬元。同時並曾舉行研討會。

此外，又舉辦缺憾兒童假期旅行，及籌備提供工人以法律顧問服務等。如拒絕政府撥欵，則若干工作，勢須停頓。

恒生銀行男女職員集體捐血

本報廣告請電七三零七零八接洽

香港建屋貸款有限公司批准可分十二年付款……
材料靚 售價平 利息低：之香港區新型住宅
月供數百元 等於儲蓄 租金移作樓價
一次付款 特價優待 分期付款 同樣歡迎
眞善美大厦 999年 皇后大道西428-440號
雙喜大厦 150年 大道52-64號
洽購處：協成行 中區[illegible]14-24號十樓、電話：H234523、236741

佛國孖寶 請認明註冊商標 男性恩物
補藥之王 藥性王道
印度神丹
填虧補損・扶虛救弱
日服四粒・立見神效
經常服用・益壽延年
主治：氣衰血弱 虧損無能 削伐過度 夜便太多 耳鳴眼花 食慾不振 先天不足 腰酸背痛 神經衰弱
印度神油 男性專用 妙不可言
祇有噴射型，並無普通庄，提防受騙。港澳藥行均售
詳細說明書附回郵信封寄：香港郵箱K八零二六號即寄
總代理 華仁行 電話：八〇二二一七